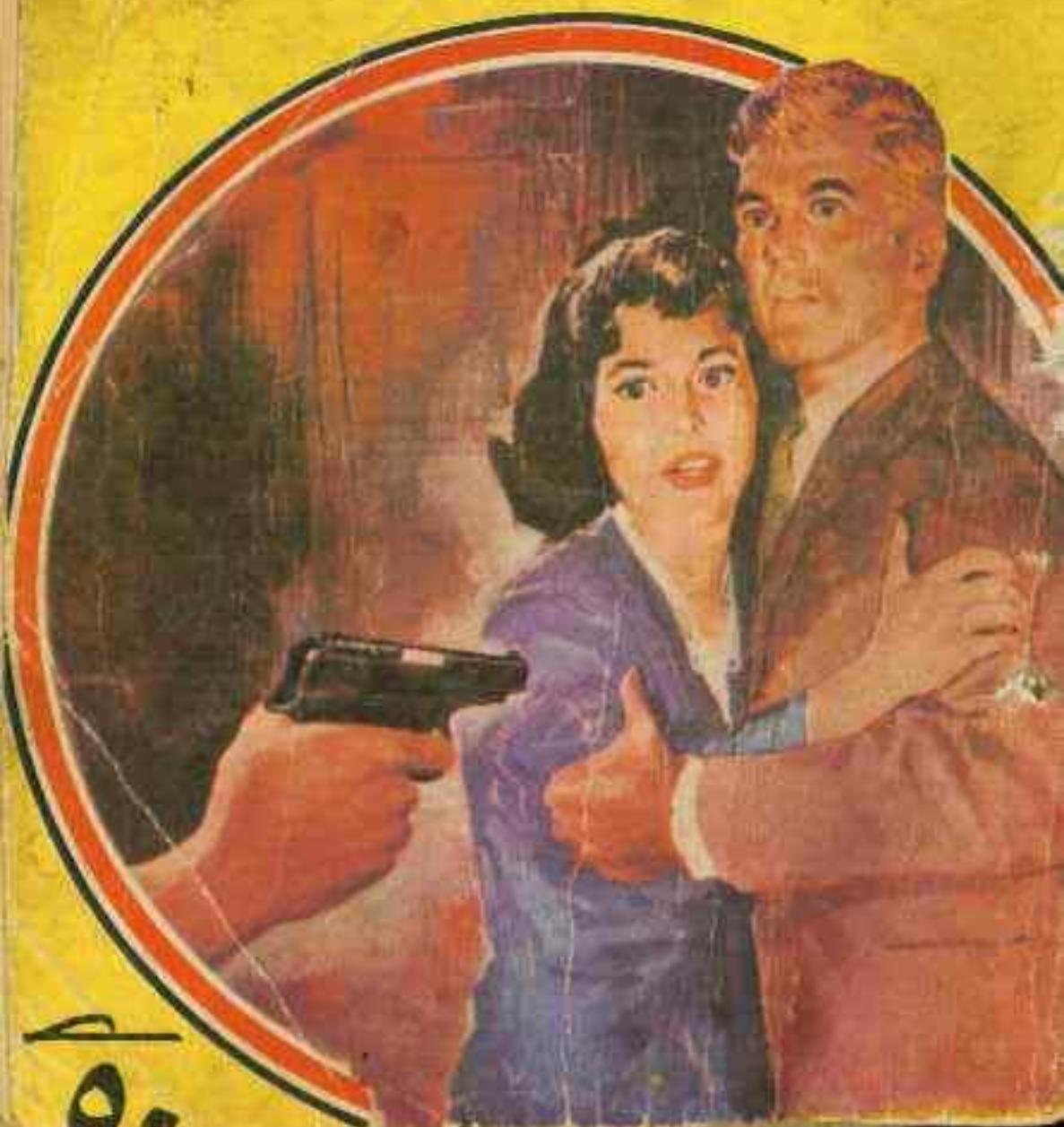


مغامرات

أربیں لو بین

أربیں لو بین فی رو سیا



5/-

القسم الأول

اليـد الـخـفـيـة

الفـصـلـ الأولـ - مرـحـ وـقـتـلـ

- لقد جاء الغرنسى يا سيدنى .
- والى اين ذهبت به ؟
- الى غرفة الاستقبال
- لماذا لم تذهب به الى الغرفة الصغيرة المجاورة لغرفة «ناتاشا» كما امرتك يا اورميلوف .
- عفوا يا سيدنى . لقد أردت ان أفتحه فلكمى .
وحاولت ان اصدع به الى الطابق الاول فرفض .
- ألم تقل له ان كل السان يجب ان يفتح قبل ان يسمح له بدخول هذا المترزل وان والدتك نفسها تخضع لبيته القاعدة ؟
- لقد قلت له ذلك يا سيدنى . وتحدىته عن والدتك وكيف أنها تفتح كلما جاءت لزيارتاك .
- وبماذا أحاب ؟
- أحاب بأنه ليس والدتك .
- حسنا .. فى استھاعتك أن تعفيه من التفتيش .
- سأوف بوعضيб مدير الموليس اذا علم بذلك .

ـ ماتفاصيله مع مدير البويس . اذهب أنت لغيرها . سمعت ما ترينا بتروتنا الى بعض هذه الأحاديث .. ولم يرد ذكرها وأصحابها في مترجمهم .. بل جرت راسينا في من العام وانسحبت من الغرفة بعد أن أجالت صدرها على بين ثالثها إينة زوجها والضابط بوريس هو، أزوف دار هذا الحديث القصير بين ما ترينا بتروتنا والجندي كان ينظر إلى فاتحها باستمرار ولا يحول عينيه عن الشيخ أورميلوف . ثم التعرف الجندي إلى حقيقة القصرها الفاتح .

الحراسة الباب الخارجي وصعدت ما ترينا بتروتنا إلى الطابق الأول وقصدت إلى غرفة زوجها .

كان زوجها الجنرال فيودور تريباسوف حالياً في مقهى حيث زوجة الجنرال من الغرفة .. وحيثت إلى الطابق الكبير . وقد دار حوله نقر من الأتماء والزائرين الذي يدخل على طريقتها بقاعة صغيرة تقع في هواحة قاعة الاختلاف على بيته للجلوس إليه .. وادخل السليم زوجه وهو حالياً في مقعده لا يستطيع مبارحته بسبب لأن ذات القاعة الصغيرة مفتوحة .. فاحضرت ما ترينا الجنرال الخطير الذي أصابه ساقه في حادث افتاده كاد يودي لها بداخلها ودخل جائياً على يديه وركبه . وقد كان الاختلاف على بيته للجلوس إليه .

فتحت ما ترينا بتروتنا باب الغرفة ودخلت . فلم يلق أحداً لأن الرجل يرتدى ثياب البويس فلم يكدر بصره على باله إليها وهي المسئل إيهان بترونتش يمرد على أصحابه في الجنرال حتى أوصى باسمه نحو قاعة الإنتقال . آخر ما سمع من الدبلومات والطرائف . ثم راح الجنرال قدماً ما ترينا بتروتنا برأيها مراراً انتقامه إلى أنها تعلم تريباسوف بعض على صاحبته كشف أنه أقام مع بعض زملائه وشخص أجنبي في ذلك القاعة ..

الصادف حفلة شهادتها الجناد الحرس المعماري حينما كان يوجد حول منزل الجنرال وفي كل دك من أركانه الجنرال لا يزال عن صغار خياطة الحرس . وومنيف كيف كان يوجد حول منزل الجنرال وفي كل دك من أركانه واحد الجناد تصميم وترقص بعد اذ الشست وتعلمت . فانفجر من رجال البويس لراقة الزائرين . محافظة على حياة القوم . وأفراد وروقت بغير قيم بالدعوى .

دخلت ما زلت قاعة الاستقبال لقابلة جوستاف بوريل
ثلاثة اعداءات متواالية على حية الجنرال الذى كان يسمع الذى ابىها اورهيلوف بقدوته .
منصب حاكم موسكو العسكري . الحالات الطرف فى الحادى الفرقه . ولكنها لم تز ازوا
كان الجنرال قد استطاع ان يخدم ثورة هائلة دبر حرب الحالات الفرقه .
الفوضويون فى موسكو . وقد اخذها سرعة . ولكل ازر الفرقه .
باستعمال شعبي ضروب القسوه والعنف . وكانت النتيجه تم حالت منها المعاذه الى باب آخر فى قاعة الاستقبال
ان قرر الفوضويون انتقامه . وأن راحت نترى على زورى الى غرفة الطعام . ولاحظت انه مفتوح قليلا .
رسائل التهديد بالموت . جراء ما افترف هو ورجاله . دعشت . لأنها اخليت عدا الباب ينقبها فى المروم
القاعدهات فى حادث تلك التوره التى اعدم فيها عدد كبير سابق . واحتفظت بمقاتله فى غرفها . لكن بسبيل
من طلاب جامعة موسكو وخلقت فيها زهرة شباب العاصمه . رجال البوليس مراقبه الزائرين فلا ينتهز أحدهم فرصة
الروسية .
وقد أصبحت ما زلت بروفيتا - بعد حوارت الاخته . بيت رقم الجنرال .
الثلاثه - لا تعيس الا من اجل زوجها . هي تقضى النهار
تشجيع رجال البوليس وتحتم على السير على حية زوجها . اسرعت الى الباب ونقدت منه الى غرفة الطعام . وعندما
ونقضى الليل فى التجول بين عرق المنزل ، واستقضاء كتع بصرها على منظر اذعنها اولا . ثم جعل قيمها يفتر عن
صوت عريف . وكل حركة غير عاديه . وقد كان لهذه الروابط سامة .
المخلصه من الملاحظات ما حفزاها على تشديد المراقبه ، ولـ زلت رجلا فى مقتل العبر ، معتدل القائمه جالسا على حافة
نفض بهذه الملاحظات الى كائن من كان غير كوبيريان مـ بالذمة . وقد أقبل على الطعام بهم كلـه لم يتفوق شيئا .
البوليس الذى افضى بها بدوره الى القبض . فاستقدم القبه سبع .

من غرمتـ خصيصا رجلا من امير رجال البوليس السـ وشعر الرجل بدخول زوجة الجنرال . فرحت من مكانه
فيها ، هو المفترس جوستاف بوريل . وانطـ به مهمة التفاوض ان يتكلم . فخرج من غمه الى . بال الطعام حيث
مع كوبيريان على امامه اللام عن المؤامرات الذى تدبـ لتعلـ ما زلت بروفيتا تفرق فى الشنك ، وعى الى لم
حاكم موسكو العسكري .
لشك منـ بقعة شبور .

٩ -

وابطع الرجل الطعام بسرعة : ثم قال بالفرنسية :
أرجو المعذرة يا سيدتي .. ولكن القبض نسي أن يدعوني
لتناول طعام العشاء .
ـ هل ذكر لك جلالة القبض شيئاً عن المهمة التي انتدب
فنظرت ماترينا بترفها حولها . ثم استقرت عيناهما على لها ؟
الباب وعطفت :

ـ ولكن كيف ؟
ـ وذهبوا بي توا إلى قصر (تراكتي سيلو) حيث
وامستك عن الكلام ، فادرك بوريل غرفتها . وقال :
ـ وجدت جلالة القبض في انتظارى . الله في الحق رجل
ـ وليس أسهل على الحص ورجل البوليس السرى من فتح طريق وقد فهمت منه أنه من أكثر الناس اهتماماً بقراءة
الأبراب المغلقة .. ولكن لولا أن رائحة الطعام ملاك الصحف الفرنسية وأبناء رجال البوليس الفرنسي وحوادث
خيالبيمي .
ـ فقاطعته ماترينا بابتسامة . وسألت :

ـ هل قابلت جلالة القبض ؟
ـ انى قادم للتو من قصره ... أنه يملك أبدع مجموعة شيئاً وغempt :
ـ من اللآلئ والأحجار الكريمة وقع عليها بصري . ولكن على ... أربعين لوبين ! عفوا يا سيدتي . فانى لا أجرد
الشرف بالتحدث الى زوجة الجنرال ترباسوف ؟
ـ متسعًا من الوقت لقراءة الصحف الأجنبية . ولكن ماذا قال
ـ نعم يا سيدى ؟ وأنت ؟ الست مسيو حومستاف بوريل لك جلالة القبض ؟
ـ فاحسني بوريل قناعته ، وقال وعيناه تلمعان بيته .
ـ قال لي ان رجال البوليس السرى في فرنسا قد تعلموا
ـ ودعا :
ـ بفضل أربعين لوبين طريقة كشف العرائش الغامضة ..
ـ تعم يا سيدتي ، جومستاف بوريل مفتش البوليس والغاز المستعصية .. وآنه لذلك قد طلب انتداب أحد
ـ بادارة الأربعين العام بباريس . وأنا على استعداد الخدمة مفتشي البوليس للتعاون مع رجال بوليس موسكو على حل
ـ وخدمة زوجك ولكن يشرط ألا يكون لي شان مع السيدة مسلكة غير عادية ..
ـ ولما أخبرته راتني لا أود أن تتواتر العلاقات الودية بين

ـ وبين السادة الفوضويين وأزيد العودة إلى وطنى دراسي بين
ـ كثيرون .. قال لي وهو يبسم ان المهمة التي انتدب لها

- اصغ الى يا مسيو بوريل . انتى لست عند رأى الجنرال
لست من المهام السامية .. ولكنها مهمة تصعب على كوبيريان ولست كذلك عند رأى حلالة القيسير ، وأريد أن
حياة خادمه الشخص الجنرال توبياسوف .. الذي أوصى
الحدث اليك في صراحة حتى لا تتندم فيما بعد على تدخلك في
يداهب صحية الغرب مأساة عائلية يمكن أن ...
امر لا يخلو من المتابعة والاطهار .

فامتنع وجهه هاترينا بترورينا في الحال وعانت :

- آه ..

فأشرتنا صغيره . وت تكون مني ومن الجنرال والأنسة

ولاحظ بوريل امتناعها وارتجاف أصابع يده ناتاشا ، إلهة الجنرال عن زوجته الأولى . فلا محل لدن
فاستطرد دون أن يدرو عليه أنه لاحظ شيئاً :

- وقد قال في القيسير بالحرف الواحد :

إنه زوجة الجنرال ناج عليك بالآخر وستنحو عرش حلالة القيسير .

في إنّه زوجها ومعرفة مصدر الخطر الذي يهدى جباره عدا كل ما هناك يا سيد العزيز .
والآن تستطيع أن تدعى مقابلة زوجة الجنرال فانها تدعى
على آخر من البحر » .

* ● *

وكأنما أرادت زوجة الجنرال أن تغير مجرى الحديث

ووصفت بوريل .. وانظر جواب ما ترثنا بترورينا . فـ ~~فـ~~ لها قالت على الأمر :

هذه لحظة . ثم سالت :

- أرى أنك حائط يا سيد .. وهذا مخيف . سندوك

التداوی الطعام معنا في الو واللحظة ، وعليك بعد الطعام

- تعيني مدير الموسس ؟ نعم .. إنى قابلته . وقت وتركتني مهمة الدفاع عن حياة زوجي .. سأحاول أن أنقذه
رافقني بعد اتصارفي من القصر الامبراطوري . وبذلك يعودي . سأحاول .

على قابلي الجنرال كوبيريان !

قوبلت في المحنة مقابلة المطر ..

وهذا حسمت ما ترثنا بترورينا لحظة . ثم قالت وهي تجه .. وافتورقت عصاها بالدموع . فقال بوريل :

لآخر، انتصارها وأخبارها :

- مما يكون من أمر سيدني فان في استطاعتي أن أتعاون معك ، وقد قال لي (كوبيريان) إن في الأمر سرا عظيما وأنا رجل مشغوف بكشف الأسرار العجيبة ، وحل الألغاز المستعصية ..

فهذا ما تريده يتروننا رأيهما وقالت :

- أنت تعرف رأي كوبيريان وجهة نظره .. ولكنني لا أقر عليهما ..

ثم نظرت إلى بوريل بعينيها الواسعتين الساحرتين المغرورتين بالدموع وقالت :

- لماذا لا تأكل يا سيدى ..تناول ما شئت من هذه الطعام .. وانس كل ما سمعته من كوبيريان .. نعم .. اجتهد حتى عدت إلى بلادك أن تنسى كل ما سمعته ..

- أنت أعدد بذلك يا سيدنى ..

- إن القيس هو الذي أصر على استقدامك .. أما أنا فأشعر أنه لا يزال في استطاعتي أن أدفع عن زوجي ..

وسألت الدموع من عينيها .. وعند ذكر بوريل ما سمعه من كوبيريان عن بحثه عن هذه الزوجة في مقاومة الموت التي يطوف بيدها وبعده زوجها ..

تناول أصابعها المرصعة بالخواتم الماسية وشد عليها بين يديه .. وقال في لطف :

- لا تبك يا سيدنى .. إنهم يريدون قتل زوجك .. أليس

جذلك .. فلتتعاون أذن على التضليل ، وأعدك بلا أحد يمس شعرة واحدة من رأس الجنرال ..

- أتعاون معى ضد الفوضويين ؟

- بل ضد العالم أجمع يا سيدنى .. أنت أكلت أكثر طعامك .. وأصبحت ضيفك وصديفك ..

وعنا شعر ياصابعها تشد على يديه بحرارة ..
قالت له :

- لقد حدتني كوبيريان كثيراً عن براعة رجال البوليس الفرنسي .. وقد حدث هنا منذ بضعة أيام حادث خامس سأذكره لك فيما بعد .. فحضر هذا الحادث كوبيريان على الاستعانة بأحد رجالكم .. وفاتح القيس في ذلك فرافق وأصدر تعليماته إلى السفارة الروسية في باريس لاستقدامك ..

- آه .. وهكذا علم الناس جميعاً بأنني منتدب لمهنة في روسيا .. وكانت النتيجة أن أحد السادة الغرضويين المعدين في فرنسا فاجأني في القطار وأطلق على الرصاص ليمنعنى من الوصول إلى روسيا ..

- يا لها .. وهل قتلك ؟

فأجاب بوريل وهو يبتسم :

- كلا طبعاً .. ولكن رحاصاته أصابت أحد المسافرين هنا في الركبة فقتله على الفور ..

- ولاد الشقى بالغرار ؟

— انه وتب من القطار فسقط على الأرض وتهشم
جسده ..
— بالذك من مسكن ، ادن قد قرر الأشقياء اعدامك أيضا .
— سوف يحاولون كثيرا قبل ان تصيبني قنابلهم
ورصاصاتهم .. والآن .. عن لك ان تسرى على سينا مما
حدث لزوجك .
— يجب أن تستأول الطعام معنا أولا ، وان أقدمك الى روحى
وابنته .
وفي هذه اللحظة حانت من بوريل التفافة الى حدائقه
للمنزل ، فرأى بعض الرجال يجوسون خلالها فيمس :
— رجال البوليس .. أليس كذلك ؟
فاطرقت مايروينا متوفيا برأسها علامه الابحاب .
سألها :
— كم عددكم ؟
— عشرة رجال .. وهم يستبدلون بغيرهم كل سنت
 ساعات .
— اى اربعين رجالا مجهولا يدخلون هذا المنزل كل يوم .
— انهم ليسوا مجهولين .. انهم من رجال البوليس .
— ورغم ذلك فقد وجدت قنبلة في غرفة الجنرال .
— لم يكن يحرس المنزل وقتلته غير ثلاثة رجال .. وقد
زاد عددهم عقب هذا الحادث الى عشرة .

— وعدد آن أصبح عددهم عشرة وقع حادث .
ففاجعنه في قلق :
— أى حادث ؟
— أنت تعنفين .. وقع حادث للأرض .
فرفعت سبابتها الى شفتيها وخففت :
— صد ..
ونظرات حولها في جزع كأنها تخشى أن يكون هناك من
سمع هذا الحديث ..
ثم عصمت :
— لا يوجد من يعلم بهذا الحادث .. حتى ولا زوجي .
— هذا ما قاله في الجنرال كوبريان .. انه الذى اقترح عليك
وضع عشرة من رجال البوليس الحراسة المنزل .. أليس كذلك
— طبعا ..
— ادن يجب أن تبدأ بطرد عوala الرجال ..
فامسكت بيده في غر .. وسألت :
— اطركم ؟ ماذما تعنى ؟
— عن الضروري معرفة مصدر الخطير .. وهذا المنزل يجمع
أربعة عناصر عن الناس : رجال البوليس .. والخدم ..
وأصدقاء الأسرة .. وأفراد الأسرة .. ويجب الآن أن نبدأ
بإبعاد عنصر البوليس .. فتحن لستنا بحاجة اليهم في الوقت
الحاضر .. بل انك لم تكوني قط بحاجة اليهم .. وقد
رأيت انهم لم يستطيعوا منع أية محاولة من المحاولات

او شئت أن تذهب بحياة زوجك .. سرحهم .. وسوف
تدعى على التخلص منهم ..
ولكنك لا تعرف رجال كوبريان .. فقد بروحوا حتى
على اخلاص منقطع النظير ..
تعنى إلى يا سيدتي .. التي عندما أرى أحد المغضوبين
نفسى في الحال توى هل هو من رجال الرئيس ؟ فإذا
رجل من الرئيس سالت نفسى كذلك قرئ هل هو من
الغافل ؟

اعلم أن فرضي المبادىء السياسية جعلت من المنذر
جزءاً بين الصديق والعدو .. ولكن ..

ترددت لحظة ثم استطردت :
ولكنى أعتقد أنهم لا يطعونى إذا أمرتهم بالانصراف
حل بينهم من يتكلم اللغة الفرنسية ..
إن رئيسهم يفهم هذه اللغة .. وهو قائم بالحراسة
قرقة المقابلة ..
دعينى أحدث إليه ..

أقبل الرجل الذى تكلمت عنه زوجة العنراى بسيط
بوريل ورقه عليها توقيع الجنرال كوبريان وقال له :
الآن عليك أن تأمر رجالك بالحاده عن هذا المنزل ، وأن
بهم إلى العنراى كوبريان وتتباهى بأننى الذى أمركم

لانصراف ، لأننى لست بحاجة إلى التعاون معكم فى الوقت
حاضر ..

فاحنى الرجل قامته باحترام .. ونظر إلى ماترينا بتروفنا
لرة بسأول .. ولكنها أطربت برأسها .. فانصرف الرجل
ونأن ينطق بكلمة ..

قالت ماترينا بشئ من الصراحة :
أرجوك أن تستقرني لحظة ..

وانصرفت فى أثر الرجل ، ثم عادت بعد بضع ثوان وقالت
حدث بوريل :

لم أتنا أن أدع عزلا ، الرجال الآمناء يتصرفون هكذا ..
قد سألوني هل أنا غير راضية عن عملهم .. ولكنى طمأنتهم
واعطيتهم شيئاً من الثقة ..

فقال بوريل :

هذا صحيح .. ولكنك فعلت أكثر من ذلك .. اذكرى
محبتك يا سيدتي ، إنك طلبت اليهم الا يبعدوا كثيراً عن
عزل .. وأن يستمروا في الحراسة عن كتب ..

فأحمد وجه ماترينا بتروفنا وقالت :

نعم .. لقد طلبت لهم ذلك .. ولكنهم انصرفوا على
لن حال أفهم لا يستطيعون مخالفتك .. ما هذه الورقة التي
سمح بها لهم كبيرهم ؟

الفصل الثاني - الحراسة

- إنها أمر من كوبيريان لجميع رجال البوليس الذي يحرسون هذا المنزل بأن يطعنوني ويقتلوا على إرادتي . وكانت الساعة التي قضاها بوريل مع الجنرال فيدور - لو علم كوبيريان بذلك مستخدم هذا الأعر لطريبياسوف وضيوفه في غرفة الطعام كافية لأن تكشف له عن رجاله من المنزل لما زوداك به .

- الواقع أني لم أسأله رأيه في هذا . ولكنني أستطع عدم اولاً أن الجنرال تريبياسوف رجل رايدن الحائش ثابت التفاصيم معه عدا .
حاجن لا تخيفه المؤامرات التي تدور حوله ، ولا تزعجه خطار التي تهدده ، وأنه رجل مسرف في الشراب ، محظوظ :

- ولكن من ذا الذي يتعمد على حراسة المنزل إلى أن يتمدد تعابه ، محظوظ من زوجته وابنته ناتاشا .
التفاصيم مع كوبيريان ؟
وعلم تانيا أن هناك خصاين من حاشية الجنرال يترافقون
قىنظر فى عينيها الواسعتين الساحرتين وقال بتعجب ناتاشا ، أحدهما بوريس مورازوف والثاني هو ميشيل أوانق بنفسه :

- لعن ..

وعلم تالا أن بوريس مورازوف ، وأن يكن من أخلص رجال الجنرال تريبياسوف ، إلا أنه شاب وقيق الاحساس ، قد نظم القصائد الشعرية في رثاء الشباب الذين أعدوا لثورة الأخيرة وشاركته ناتاشا هذا التمخر ، فراحت تغنى بقصائده ، وتوضع الحانها على البيانو ..

تفى بوريل بين القوم ساعة أو بعض ساعة تظاهر فيها لاهتمام بالطعام والاسمع ، إلى ما يدور حوله من الأحاديث الاستماع أخيراً إلى ناتاشا وهي تغنى بصوتها الساحر .

وكان الجميع يتحدثون باللغة الفرنسية حتى لا يشعر

بوريل بالخرج ومرعان ما ساد جو المكان شيء من الضرر
صرف الاذغان والانتظار عن الضيف الجديد الذي راح يده
يداعب كلما خحضا انس اليه بسهولة وجعل يصبعين بذلك
كلما مسته يد بوريل .

وبينما كان القوم يتفقين لحظة تطلق بها المتشتت
إيفان بتروفتش بحث ماترينا بتروفنا حولها عن بوريل
تجد له أثرا . العطلت من الغرفة وراحت تبحث عنه وور
يصرحا عليه فجأة وهو يخرج من احدى الغرف والكلب في
أثره .

قال لها وهو يبتسم :

- هذه غرفة أنيقة يدل أدائها ونظامها على ذوق سليم .

فأجابته :

- أنها خاصة بـلائسة ناتاشا . . وتنصل بمخدعها .

- هذا ما لاحظته ، ولكن ما رأيك في هذا الكلب
يا سعيدتي ؟ هل أنت ملمنته إلى حراسته وذكائه ؟

- إنه كلب مخلص . ونحن تعتمد عليه كثيرا . وقد أمر
كوبيريان بأن نحبسه في الحديقة . وأكبرظن أنه يخاف
على رجاله أن يلتهمهم هذا الكلب إلا مين .

فهز بوريل رأسه وقال :

- لقد أحسن كوبيريان صنعا . فالكلاب لا تقييد إلا في
مراقبة الحراس . .

ونظر إليها نظرة ذات معنى . فاطرقت يراسها . ثم قالت
لتغير مجرى الحديث :

- علم ما .. لا شك انهم شعروا بغيابك كما شعرت .
- أود أن تحدثني عن حوادث الاعتداء التي دبرت ضد زوجك .

- هناك .. هناك .. في الغرفة حيث ينتظرنا الجميع .

لا تستطيع أن أترك زوجي دون حراسة .

وذهبت بوريل أمامها إلى حيث كان القوم يتحدثون
ويضحكون .

و جدا الحترال لا يزال يضفي إلى إيفان بتروفتش . وأبصرها
بناتاشا وهي تحدث إلى ميشيل كورساكوف . أما بوريس
قدان لا يحول عينيه عن ناتاشا .

فتحت ماترينا بتروفنا بوريل ناحية . وراحت تسرد
عليه حوادث الاعتداء . قالت :

- لقد وقعت ضد زوجي ثلاث حوادث اعتقدت الحادث
الأول في موسكو .. كان زوجي يوم الحادث يتلاعب
للخروج .. فحمل إليه أحد أتباعه نسخة من المشور الذي
الصغه الفوضويون على جدران المنازل ، وصرحوا فيه بأنهم
قرروا قتل زوجي . فلما قرأ الجنرال محتويات المشور
صرف الحراس الذين اعتادوا مرافقته في روحاته وخدواته
فسألته عن غرضه من ذلك . فأجاب بأنه يريد احتياز
شوارع المدينة جميعا دون حرس أو أتباع ، ليثبت لأهل

موسکو انه رجل لا يخشى التهديد والوعيد . فضجعت على مراقبته فشك كلبلأ نم قال . حسنا . ان مراقبتك ايام سيكون لها وقعا في التفوس .

وانطلقت بنا المركبة في شوارع المدينة وكان السائق كلما ساط الجنادل لسرع . . الدهره زوجي وأعره بان يعطى في سيره حتى لا يتوجه أحد انه خائف .

وقد لاحظت يومئذ أن المارة كانوا يغزوون فرعا كلها وقعت أصواتهم على مركبنا . وقد أغرق روحى في الضحك عندما لاحظ ذلك . . وقال لي بصوت ينم عن اسف ، ان أهل المدينة يفسحون في الطريق ، إنهم يغزون منى كما لو كنت حلا لهم . ولكنهم لا يعلمون كم أح恨هم وأعطف عليهم .

واستمرت المركبة في طريقها . . وراحت تنتقل بنا من شارع إلى شارع دون أن يقع حادث .

عيد أتنا لم تكدر تحتاز الميدان الاخضر حتى صادفنا طائفة من رجال البوليس وبينهم سجينان . . أحدهما شاب في مقتبل العمر والأخر طفل في التاسعة من عمره وكان أحد الجنود ينهال بالسوط على جسم الطفل . والطفل يتمرغ على الأرض ويصرخ صرحا محرجا يفت الاكباد .

اما الشاب فكان يلتقي ضربات السياط دون ان يتعابق بكلامه ودون أن يحول رأسه يمنة أو يسرة . .

على هذا المنظر فاستوقفت المركبة ، وصرخت بالضابط الذي يرافق رجال الشرطة .

- الا تحصل يا هذا ؟ كيف تحرر على حرب خلام كهذا لا يستطيع عن نفسه دفاعا ؟

فأجاب الضابط بان عدا العلام قد قتل أحد ضباط البوليس برصاصه أطلقها عليه في عرض الطريق .

واخرج الضابط المسدس الذي استعمله العلام .

كان أصحم مسدس رأيته في حياتي ، وقد أدهشنى أن يمكن مثل ذلك العلام الصغير من حمله واطلاقه .

قال زوجي محدثا الضابط :
- وهذا الشاب ماذا فعل ؟

فأجاب الضابط :

- انه طالب خطير . . وقد حاصرنا البيت الذي يقطنه ، ولا أشككنا أن نهدم البيت بقتابل المدافع سلم الشيشى نفسه ، لا خوفا من القنابل ، وإنما اشتفقا على صاحب البيت من أن يهدم بيته .

- هذا حسن ، ولكن لماذا تضرروه بالسياط ؟

- لانه طالب خطير .

فأجاب زوجي :

- هذا السبب لا يكفي ، انه سيعدم اذا كان يستحق
الاعدام ، وكذلك هذا الغلام ، فينبع الا يضرها .. انكم
اعطيستم هذه السباط لا لضرب المعددين العزل من السلاح .
وانما لتشخيص الجماعير التي ترفض اطاعة الامر . هل
سمعتم ؟ انى امركم بالا تضرروا عذرين السجنى ، اذا
الجنرال ترياسوف ، حاكم موسكو العسكري .

وقد كان ما قاله زوجي هو عن الحكمة وعن الانصاف ،
ولكنه لقى حزاء سمار ، لانه ما كاد يطلق باسمه ويقول انه
حاكم موسكو العسكري حتى هتف الطالب :
- انت انت يا ترياسوف ؟

وشهر عسى لا اعلم اين كان يختنه .. وراح يطلق
رصاصاته علينا .

لم يصب زوجي بادى لحسن الحظ .. أما اذا فقد القيت
بعقسى على ذلك الطالب الخطر ، وأمسكت بمساعدته حتى
لا يصيب الهدف .. وما زلت ممسكة به عكذا حتى أفاق
دجال البوليس من دهشتهم وذرعهم وأسرعوا لمعاونتي ..
قطروا الشاب أرضًا واتهالوا عليه ضربا بالسباط
والأخذية .

وكانت الرصاصات لا تزال تنفذ من فوهة المسدس ..
لما صابت ثلاثة من رجال الشرطة ، وصرعنهم في الحال .
وعندئذ دتب زوجي من هركبته ، ولكن أحد الشرطة الذين

كادوا يعلشون بالطالب ، وجلس هذا الاخير في المركبة
وذهب به الى اقرب مركب للبوليس .
هذه اول المحاولات .. ولكنها لم تكون محاولة مدببة ، بل
كانت في الواقع معركة كفيراها من المعارك التي نشبت في
الايم السابقة بين الفوضويين ورجال البوليس .
على انه لم تكدر تنقضى بضعة ايام حتى وقعت المحاولة
الثانية لاغتيال زوجي .

وفي هذه اللحظة دخل اوريلوف حاملا بعض زجاجات
السمانيا ، فقال بوريل محدثا ماترينا :
- والمحاولة الثانية ؟

فتحات :

- وقعت المحاولة الثانية في موسكو كذلك .. وكان
وقوعها على غير انتظار .

كنا قد تناولنا طعام الغداء وخرجنا لترتعة ، ومعنا الشاب
بوريس .. اما فاتاشا فكانت قد ذهبت لزيارة بعض
الاصدقاء .

وكانت التورة قد أخمدت تماما . وأخلد اهل العاصمة الى
المهدوء حتى خيل اليها أن الماء عادت الى مجاريها وان
الفترة قد خبا او ارحا .

ولكن المركبة ما كادت تسير بنا بضعة أمتار حتى دوى صوت النجار هائل .. ووجدنا أنفسنا باسرع من لمح البصر مهددين على الأرض . وقد تبددت المركبة تماماً ونفق الجودان .

أما زوجي فقد أصابته احدى شظايا القبلة فجرحت ساقه جراً بليغاً لا يزال يعاني منه حتى الآن . ولما أنا وبوديس قلماً نصب بغير خدوش .

وأنا المسائق المسكين قلم يبق منه غير قبعته وسط بحيرة من الدماء .. والظاهر أن الأشقياء وضعوا قبلة تحت مقعده . فلما انفجرت في اللوقة المتسرب هزقت جسمه أرباً .

وقد لزم زوجي الفراش شهرين متواصلين ، حدث بعدهما أن فاجأنا اثنين من الجنود في العاشر الأول من قصرنا ، ولم يكن لهما عمل في القصر فالقى القبض عليهما . وثبت عند التحقيق أن لهماصلة بالفوضويين والشوارع فاغدعا شيئاً .

ولم يستطع زوجي أن يقطع بأعباء مصبه بعد هذه الأصابة فدخل حلقة التبصر محله حاكماً عسكرياً آخر بصفة مؤقتة . وحرم زوجي أمره على السفر إلى فرنسا للاستشفاء ، فرحلنا بالقطار إلى بطرسبرج . غير أن زوجي أصيب بالحمى أثناء هذه السفرة ونصح له الأطباء بالراحة التامة فجئنا إلى هذا المنزل الخلوي .

وهنا تكفل ماترينا بتروتنا عن الكلام لأن الغرفة امتلأت بأصوات القبيحة والضحك على أثر نكتة مستعملة فاه بها المستشار أيغان بتروفتش .

قال بوريل محدثنا زوجة الجنرال :

- لهم من أشد الناس من حا ، رغم علمهم بأن هذا المنزل عرضة للنسف في كل لحظة .

وحانت من الجنرال التفاتة فلاحظ علامات الدهشة المترسحة على وجه بوريل وأدرك معناها فقال له وهو يضحك :

- هل يدعشك أن تروانا نمزح ونمرح يا سيدى المفتش ؟

فأجاب بوريل :

- الواقع أن هذا المرح إذا دل على شيء فعلى المسالة

فتقال أيغان بتروفتش :

- نحن نعتمد في سلامتنا على رعاية الله وحراسته . أما رجال البوليس فليست لي فيهم ثقة .

فقال الضابط ميشيل كورساكوف :

- لقد تحولت في الحقيقة قبل العام .. قلم أر أثرا لرجال البوليس .

فقالت ناتاشا في شيء من التلقي :

- أين ذهبوا أذن ؟

فقالت ماترنا بتروقنا وهي تحاول التظاهر بالهدوء
والاطمئنان :

- لقد أمرهم كوبريان بالجلاء .

تسأله عيشيل :

- ألم يستبدلوا بغيرهم ؟

- كلّا .. وهذا ما لا استطيع أن أنهيه .. ولا شك أنّه
حدث خطأ في تنفيذ أوامر مدير البوليس

فقال الجنرال :

- أنت في الحق شديد الارتياج إلى رجالهم .. ويسري
أنّ أرى هنري خلوا منهم .. ولو يوماً واحداً

وهنا اقترح الضابطان أن يقضيا الليل في المنزل والحراسة
بالتدابير .

فصاح الجنرال :

- كلّا .. كلّا .. يجب أن يذهب كل منكم إلى هرقله ..
أريد أن أرى هنري في حالته العادية .. أما رحيل رجال
البوليس فإنه إذا دل على شيء فعل أن تتحقق كوبريان في رجاله
ليست أعظم من ثقتي في خدمي .

ويعود .. ذات مركز البوليس قرب من هنا آما .. وفي
الاستطاعة أن تستيقظ بهم وقت الحاجة .. نعم .. نعم ..

أريد جواسيس هنا .. ولا أريد حرساً خاصاً .. طلب
سازكم أيها السادة .. عودوا جميعاً إلى منازلكم

وهنا افترضت بتروقنا من زوجها لتدفع مفعله التحرر
استطرد الجنرال كأنه يحدث نفسه :

- كلّا .. كلّا .. لا أريد هنا أحداً من رجال البوليس ..
ن وجودهم يجلب التحس والشّرم ..

فقالت له زوجته بلحقة العتب :

- كيودور .. كيودور .. ألم يسهرون على حسواتك
لعزيزنا ..

فأجاب الجنرال :

- التي لا أقيم وزناً للحياة إلا من أجلك يا ماترنا ..

فبounced ناتاشا :

- وأنا يا ابن ؟

فقال الجنرال مستدركاً :

- ومن أجلك كذلك يا ابنى ..

وتناول يدي زوجته وابنته وقبلهما ..

الفصل الثالث - حقائق

مكتف
عن هذا ؟

مكتف ما قررنا بتروتنا ساعة أو بعض ساعة بالقرب ^{ما يجاورها} صوت طرب :
فراس زوجها حتى إذا سمعت الجنرال بقطع في نوّهها .
نهضت من مقعدها وسارت على أطراف قدميها حتى
باب ، فأوصدها . وأخذت تطوف ^{بأنجحها} المنزل بأحد
متنقنة .

— لقد رأيتك تخلقين التوازن والأبواب بعثالية .. وهي
لم تكن تشعر بمثل القلق الذي شعرت به في الليلة ^{تشكلين} عليها .
السابقة ، ليس فقط لشعورها بوجود بوريل على مقربة — ولكن ابنك ؟ ابني فتحت كل ركن في المنزل بحث
وانها كذلك لأنها ارتاحت من مراقبة رجال البوليس . كل غرفة .

نعم ؟ إنها كانت في الليل السابقة ترقب الآراء ^{كنت مختبئاً تحت} مائدة الطعام .
والتوازن والخدم ورجال البوليس . أما الآن فإنها تخت .. آه .. تحت المائدة ، لقد أمرت الخدم هراوا بالا يضعوا
عن وجود هذا العنصر الغريب في بيتهما ، وأصبحت مهم الوائد أخطية كبيرة تحفي ما تحتها . ولكن هل رأيت أو
محدودة .

طافت بغرفة المنزل ، واغلقت التوازن والأبواب ، ورمي .. وماذا يستطيع الإنسان أن يراه أو يسمعه في هذا
إلىباب الخارجي . وأطمانت إلى أنه مغلق . زل ما دام زوجك قد قام والإنسنة ذاتها تستعد
ولكن أدعها أنها لم ترأوا بوريل . فلما ذهب ^{وهي}
أخرى ؟ فاحتسب عازفونا بالدرجة ^{نهم} عن الصراحة والأخلاق :

وتحولت لعمود أدرارها إلى غرفة زوجها ، ثم ^{تحت} هذا صحيح . هذا صحيح .
وحيدت في مكانها .

وتناولت يده . وذهبت به إلى مقعد كبير في المدخل . أعتقد ذلك . نعم . أعتقد أنها تحبني . وليس تمني فأجلسته هناك . وجلست بجايده . وسأله في شيء ما يدعوها الآن تضيق على . قالت لك هذه البداية إننا نعيش القلق : في هذا المنزل في وئام تام . وقد ازداد هذا الوئام عقب حواتن الاعتداء .

فقطاعها بوريل :
ـ أراك لم تسردي على تفاصيل الحادث الثالث :
فهمت ما ترينا بيان تجنب . ثم اهنت فجأة . وأدركت
ـ أذنها وعزمت :
ـ النصت .

فاصاح بوريل السمع . ولكنه لم يتبع شينا .

سأله في حسن وذرع :
ـ لا تسمع دقات كدقائق الساعة .
ـ كلـا . لست أسمع شيئا .
ـ أسمع . أسمع جيدا . دقات كدقائق الساعة .
ـ وكيف تسمعين هذه الدقات . وقد لاحظت أن جميع
ـ إنما عطلاها . لكى تتمكن من تمييز دقات الساعات
ـ التي تتطلب انفجار القنابل .
ـ لقد ادركت ذلك . ولكنى لا أسمع الآن صوت هذه
ـ الدقات .

ـ سمعت الصابع بوريس يقول لزميله ميشيل وهو ينصرفان : « لا تذهب إلى المدينة توا ؟ » فاجابه ميشيل بالتفى . ثم دار بينهما جدل باللغة الروسية لم أفهم منه واحدة . ولكنى أدركت من صوتيهما والهججهما أنهما على وفاق ، وأن كلـا منهما لا يحب الآخر .

ـ نعم . إن كلـا منهما لا يحب الآخر . وكلـاهما
ـ ناتاشا .

ـ وأيهما تحبه الآنسة ناتاشا ؟ يهمتى أن أعرف .
ـ إنها تزعم أنها تحب بوريس . . . وفي اعتقادى أنها تحبه . . . ولكنى الاختى أن لها بمشيل صلة وثيقة . . .
ـ التى تبادلـه الحديث دائمـا ، وذلك مما يثير غيرة بوريس . . . وقد حظرت ناتاشا على بوريس أن يطلب يدـها بحجة أنها لا ترىـه أن تبعد عن أبيها فى هذه الظروفـ الذى تراهـ نفسها مهددا بالقتل فى أية لحظة .

ـ وأنت يا سيدنى . هل تحبين ابنة زوجك ؟
ـ نعم الذى أحـبـها ؟
ـ وهـل تبـادـلك الآنسـة نـاتـاشـا هـذا الـحـبـ ؟

- حمد لله . منذ حادث الاعتداء الثالث وصوت دقات الساعة يدوى في أذني . اتني أسمعه ليلاً نهاراً . وكم ما سمعت أسمال رجال الوميس حل يسمعون هذه الدقات في حبوبوني بالمعنى . اصغ . اصغ .

فأرتفع بوريل أذنيه ثم قال :

- أتني أسمع كلاماً ، وتحبها .

- حسناً أن الجنرال يبتلي .

وذهب به إلى قاعة الطعام لكيلاً يسمع هنري الجنرال وهناك ذات له :

- هل يدهشك أنا عطينا جميع الساعات في المنزل ؟ أتصح لنا كويزيان لأن فعل ذلك .. لكن يسهل علينا تمييز صوت القنابل التي تنفجر بجهاز كجاذب الساعات .

فناولتها بوريل بقوله :

- سيدتي أتني أسمع أينما هز عجا .

- كلنا لا نزعج يا سيدتي .. إن الجنرال يبتلي من زوجة كيما ذات لك .. أنه لا يغش له حقن إندا . المدل إلا إذا تداول عن العقادرة المقادرة وعن ذاته .. العقادرة أسبابه جمي .. فراح يبتلي .. ولأنه اتجه إلى حديتنا .. سادكك لك تفاصيل الحادث الثالث .. لفهم سر المزعاج من صوت دقات الساعة .

حدث ذات مساء أن قصده زوجي إلى مخدعه بيكر .. فالطلقة يدورى إلى غرفتي وما كاد يستقر بين المقام فيها حتى سمعت دقات كدقات الساعة .

كنت أعلم أن جميع الساعات في المنزل معلقة .. فاستولى على الذعر وأصخت السمع جيداً حتى تبين لي أن صوت الدقات صادر من غرفة زوجي ..

أسرحت إلى تلك الغرفة .. فوجدت زوجي مستغرقاً في نوبة .

وكانت الدقات تدوى في أذني بشدة .. ولكن أين مصدرها ؟

لحدت دور حول نفسى كالمحدرة .. وأنا أتوقع في كل لحظة أن تتفجر الآلة الجometrica في سلام المنزل وتمزق أحشاءنا .

القيت بنفسى على الأرض .. وأصغيت .. والتحقت أذلى بفراس زوجي .. وخيّل إلى أن الصوت صادر من الوقود .. فوثبت تحرّه ودفعت أصابعى في رماده .. ولكن لم أجده شيئاً .

وأخيراً خيل لي أن الصوت صادر من الفراش فتركت الأخطية واستيقظت زوجي في هذه اللحظة وصاح بي :
ـ هاذا أصواتك يا ماترينا ؟

فصرخت : « أصمع .. أصمع .. لا تسمع هذه الدقات
المستطرفة »

وأحاطته بساعدى .. وحاولت أن أحمله .. ولكنى كتبت فى
أشد حالات الضعف من تأثير الخوف والفرج .. فسقطت من
بين ساعدى ولم أجد بوسعى إلا أن أصبح فى طلب النجدة ..
غير أن زوجي دفعنى وصاح بي ..

- أصمتى .. أصمتى ..

وأصاخ السمع معى .. وعندئذ تبين مصدر الصوت ..
كانت الدقات صادرة من آنية فضية عن أواني المزهور
موضوعة على مائدة قريبة فاسرعت إلى المائدة وتناولت الآنية
.. وقدفت بها من النافذة ..

وفى تلك اللحظة بالذات .. انفجرت القبولة وأحدثت
الفجارها دويًا هائلًا .. وتطايرت أحدي الشمطايا فاصابت
يدى برج بلبع .. بيده أنا نجوا .. وكانت تجاتنا أحدى
المعجزات .. نعم .. إنما لم تكن قط أقرب إلى الموت مما كنا في
تلك الليلة ..

قالت ذلك ورسمت على صدرها علامات الصليب ثم
استردهت :

- وقد اهتز المنزل من أساسه عندما انفجرت القبولة ..
وتحطم زجاج النوافذ جميعا .. ولكننا نجينا ..

- لا شك أن فزع الآنسة ناتاشا كان عظيمًا ..

- طبعاً يبدى أن ناتاشا لم تكن في المنزل في تلك الليلة
بعد دعها والدة بوريس مورازوف لتناول العشاء وقضاء
الليل في بيتها .. ولكنها عندما عادت في صباح اليوم
الثانى وعلمت بالخطر الذى استهدف لها أبوها .. أقتبس بشفهي
بين ساعدى الجنرال وهى ترتجف واقسمت لا تسرى
المنزل قط ..

وعندما قص علينا أبوها ما فعلته احتضنتنى وقبلتى ،
وقالت لي إنها ستجنبى كما لو كنت أمها ..

وقد حاولنا في الأيام التالية أن تكشف سر القبولة
الجهنمية وكيف وصلت إلى غرفة الجنرال .. ذلك لأن أحداً
لم يدخل تلك الغرفة سوى ناتاشا وأصدقاء الجنرال
الذين رأيتهم عندنا الليلة .. أما الخدم فكان محظوراً عليهم
الصعود إلى الطابق الأول .. وقد وجدنا جميع النوافذ والأواب
مغلقة كالعادة .. ولذلك كان من المدهش أن يتمكن إنسان من
الوصول إلى غرفة زوجي دون أن يراه رجال البوليس الذين
يحرسون المنزل ويبيتون في أحدي شرفاته ..

وعلى أثر هذه المؤامرات التكررة زيد عدد رجال البوليس
الذين يحرسون المنزل إلى عشرة ، خمسة لحراسة الحديقة
والباب الخارجى وخمسة للسير والراقبة داخل المنزل ..
واتفق ذات ليلة أنى كتبت أطاويف بغرف المنزل في العلامة

فخرج أحد رجال البوليس من وراء أحد الأبواب فحسبيه
الغوصوبين وكدت أخشع بيدي .

قالت :

- هذا مخدعى .

تم اختازت به دخليرا ، وفتحت باب غرفة الجنرال
ودخلت .

لم يتعها بوريل على الآخر ، بل وقف لحظة أمام الباب
وراح يتأمله بعين فاحصة .

ثم أتي ببصره إلى داخل الغرفة ، ولم يتمالك من الارتجاع
رأى الجنرال ممددا في فراشه ، وقد ألقى المصباح على
وجهه المتقطع شعاعا شاحبا أكسب تفاصيحة روعة ورهبة .
كان يتأمل للذات أنه أيام جثة أحد جنابرة العصور
الوسطى .

كانت سجنه الجنرال منقلية ، وقد ارتسم عليهما الألم
والعذاب بالجل معانيمها .

أخذ يلتفت أنفاسه بصعوبة ، ويتحول رأسه على الوسادة
ذات اليمين وذات اليسار ، فغمض وهو يلهث :
- وأسفاه ، لقد هلاكت شبيبة موسكو .
قال ذلك بصوت محرزن يقبض القلب ، صوت إنسان
لذيب شخصا عزيزا آخرمه اللوت قبل الاوان .

كانت هذه العبارة ، وأسفاه ، لقد حللت شبيبة موسكو

وعقب هذا الحادث تم الانفاق بين وبين كوبريان على
يقضى رجاله الليل في شرفة المنزل ، بدلا من أن يكتسبوا
داخله . وصدرت إليهم التعليمات لا يبرحوا الشرفة إلا
سمعوا صوتا عريضا أو صوت استثنائي .

بيد أنه لم تتعض بعد ذلك عدة أيام حتى وقع حادث
(الأرض) وهو حادث غامض حيرني وآثاره فضلا
كوبريان .

ولكن هل كان رجال البوليس يصعدون إلى الطابق
الأول ؟

- كلانا لقد حضرت عليهم الصعود إلى الطابق الأول بعد
حادث باقة الزهور .

- أرجو أن ترافقيني في الحال إلى غرفة الجنرال ؟

- إلى غرفة الجنرال ؟! ولكن نائم الآن .. فدعنى أقدم
عليك كيف وقع حادث (الأرض) .

- أرجوك أن تذهبين بي في الحال إلى غرفة الجنرال .
قال ذلك وخرج من الغرفة مسرعا . فلم يسعها إلا أن تصعد
إلى الطابق الأول وناقتربت به من الجدار الخالي بدء
وبروها . ففتحت أحد الأبواب .. ووجد بوريل نفسه قر
مخدع اليق تبعثر عنه رائحة عقلية بدعة .

هي احدى العبارات التي ترجمت بها ناتاشا بعد العشاء وهي
تعرف على البيانو .

كانت احدى العبارات التي نظمها ميشيل كورساكوف في
روانة شباب موسكو الذين هلكوا في الثورة الأخيرة . * *

جيس بوريل انفاسه . . . واسعى الى هذيان الجنرال .
لسم هذا الاخير : « أخلقت النواخذة والابواب . ولطخن
الدماء الشاج الناصع الذي يغطي ارض الشارع . . . فيالها من
مدحقة . . . بالها عن مدحقة . . .

. العد هلكت شبيبة موسكو : .
ومينا هلكت هارينا بتروفنا :
— فيدور . . . فيدور

ففتح الجنرال عينيه . ورأى زوجته . وبدأ عليه كنهه
يعزفها .

استمر يضمم : . وانسفاه لقد هلكت شبيبة موسكو :
فضاحت زوجته وهي تتضع يدها على فمه :
— فيدور . . . فيدور .

فنظر الجنرال حوله مرة أخرى ثم اعتدل في فراشه
وغمغم على شفتيه من الاسف :
— هل كنت أهنتي أيضا ؟

ثم تنهى واستطرد :
— قبض الله هذا المخدر ، لن اتناوله بعد الان . لن اقربه
بعد الان .
ونظر الى المائدة ، حيث توجد الكأس التي كان يتناول منها
جرعة كلها استيقظ اثناء النبيل .
اما بوريل . . . فإنه طلب كاملا في أحد أركان الغرفة . غلم
بره الجنرال .
لعن الفضول الذي ساقه الى تلك الغرفة . وجعله يرى ذلك
النظر .
تمدد الجنرال في فراشه مرة أخرى وأغمض عينيه .
فيخففت روحته العرق المتصلب على جبينه . وساحت عليه
الافطنة . وخرجت من الغرفة . فتوحدت بوريل قد سبقها
قالت في همس :
— هل سمعت ؟ . انه كان يهدى بتلك العبارات المشئومة
التي نظمها ميشيل . انها حفرت في ذهنه . وانتطبعت على
لسانيه . . . أنها أهول تکفر عن ذنب لم يقترفه . نعم . انه
لم يترک ذنبا . ولم يفعل شيئا أكثر من أنه قام بواجبه
نحو وعلمه ، نحو مولاه القیصر . . . بيد أن . . .
وأكفت ما ترينا بتروفنا عن الكلام . . . ذلك لأن . . .
سمعت فجأة صوت وقع أقدام *

كانت جميع التوافد والأبواب مغلقة كما تركتها . فقصدت إلى غرفة ناتاشا لكي أسمالها بما إذا كانت قد سمعت صور وقع لإقدام كما سمعته .

فتحت باب غرفتها . ودخلت . فوجدتها مستغرقة في نوم عميق .

لم تأتِ أن أزعجها وخطر لي زيادة في الحيرة والحدر أن افتتح العابق الأول مرة أخرى .. فهبطت السلم . وبعثت في جميع الغرف إلى أن دخلت هذه الغرفة . وعندئذ لاحظت أن طرف السجادة ليس في موضعه كما يجب .. وإن جانباً من السجادة قد تقدس تحت المقعد المتحرك الذي اعتاد الجسر ال أن يجلس عليه . مما دلى على أن المقعد رفع من مكانه .

دخلت الشك .. وانتابتني الوساوس . فنقلت المقعد من مكانه .. ورفعت طرف السجادة . ولم أر في أول الأمر شيئاً .

ولكنى عندما أمعنت النظر لاحظت أن أحد الأنوار الخشبية التي تعطى أرضي الغرفة بارداً قليلاً وأن بعض المسامير قد انزعت منه حديداً . فتناولت مسکينة وخطر لي أن استعين بها لرفع الدوح الخشبي من مكانه ولكن وجدت أنه يتعمى بمحلي أن انزع عدداً آخر من المسامير .. ففككت في الأمر مليماً .. وسألت لغسى .. ترى هل عندك

مواضعة جديدة من طواز جديد ؟
وبعد طول التفكير . وجدت أن أفضل ما أستطيع أن
أقوله .. هو أن أترك كل شيء في موضعه . وأرسل في طلب
كوبيريان ..

وهنا قاطعها بوريل :

- لم تحدثني أحداً بأمر هذا الاكتشاف .
- كلا ..
- ولا الآنسة ناتاشا .
- ولا الآنسة ناتاشا .
- لماذا .

فترددت ماترينا لحظة ثم أجبت :

- لم تحدث إلى ناتاشا أو إلى زوجي عن هذا الاكتشاف حتى لا يرداد كلهم .
- وماذا قال كوبيريان ؟

- انه فحص الأرض معنى ذلك ودرس يده بمهارة تحت اللوح الخشبي .. فوجده فجوة صغيرة لا تتسع لوضع قبضة من النوع الذي يستعمله الفوضويون . على أنها كانت قابلة للانساع . فقال لي كوبيريان ، إنك فاجأت الشخص الذي يخفر هذه الفجوة . وكانت المفاجأة في الوقت المناسب . وهذا الاكتشاف من شأنه أن يجعل لنا السيطرة على الموقف . لأن الشخص الذي يدبّر هذه المكيدة الجديدة لا يعلم بأننا كثيرون

أمره . فنظامي يأخذ لم تلاحظني شيئاً ، ولا تجده في عن هذا الاكتشاف إلى كائن من كان ودعني زوجك يجلس في مقعده في هذا المروك كالمعتاد كان شيئاً لم يحدث . هذه هي أفضلي طريقة لعدم ازعاج التسقي الذي يدبر هذه المؤامرة الجديدة ، ومنذ ذلك الوقت وأنا أرقب تقدم العمل في أرض غرفة الطعام .

وقد حدث بعد ثلاثة أيام من ذلك الاكتشاف التي كنت في غرفة الحرزال . فحضرني دافع خفي إلى تفقد اللوح الخشبي في غرفة الطعام . فاسرعت إلى تلك الغرفة ورفعت طرف السجاد . وعندئذ وجدت ثلاثة مسامير جديدة قد رفعت من اللوح الخشبي فدسممت يده تحت اللوح .. ووجدت الفجوة لا تزال حالية ولا يوجد بها شيء .

وعنها كفت ماتردا عن الكلام .. فسألها بوريل :

- وماذا حدث بعد ذلك ؟
- حدث بعد ذلك التي أخذت طرف السجاد والتقى إلى موضعهما وذهبت استجوب رجال البوليس الذين كانوا في حراسة المنزل . فقاموا جميعاً بمحنة التأكيد أنهم لم يروا أحداً يدخل المنزل أو يخرج منه خلال الأيام الثلاثة الأخيرة .

وارتسمعت على وجه المرأة علامات الازعاج . فسألتها بوريل :

- أريد أن تحددى وجهة نظرك يا سيدتي . هادام لم

يدخل المنزل أو يخرج منه أحد خلال الأيام الثلاثة التي استغرق فيها الشخص المجهول عمله في رفع اللوح الخشبي . يعني ذلك أن أحد أهل المنزل هو الذي انتزع المسامير الثلاثة الأخيرة .

فهزت ماتردا رأسها وقالت :

- لك أن تفهم من كلامي ما شئت .

- لقد فهمت من كلامك أنه لم يكن في متدور أحد أن يدخل غرفة الطعام سواك والأنسة تاتاشا .

فاطرقت برأسها وقالت بصوت حزين :

- إن هناك بعض أمور لا أريد أن أفكّر عنها .. وعنى تاتاشا استذكرت التفكير في تلك الأمور .

إن مسألة اللوح الخشبي محوطة بالغموم . وقد أكد لي كوبوردان أنه ينق ب الرجال البوليس الذين اختارهم الحراسة المنزل . ولكن عزاني الوحيد هو أن ثقته بأولئك الرجال أقل من ثقني براتاشا .

قالت ذلك وخففت دمعتين كبيرتين انحدرتا على وجنتها .

الفصل الرابع - خطة بوريل

انقضت تلك الليلة سلام . فلما بزغت شمس اليوم التالى كانت تبدو على وجه بوريل وعاترينا بتروقنا علامات التردد والاعياء .

وقد اجتمعوا لأول مرة في ذلك النهار حول مائدة الافطار حيث كانت ناتاشا قد سبقتهم .

حيثما ناتاشا بابتسامة . واستفسرت من بوريل عن حسنه ، تم قالت على الاخير :

- يخيل الى أن كوبrian قد سحب رجاله من هذا المزارع .. فانى لم از لهم اثرا اليوم .. ولكننى فى الحسر بالارتفاع الى انصافهم .. لأننى اعتقد انهم هم الذين دبروا حادث قبيلة باقة الزهر .

قال بوريل :

- أنا الذى ابعدتهم جميعا عن هذا المزارع يا آنسة .. لأننى أرى فيهم مثل رأيك .

فيففت ناتاشا :

- أحقا يقول ؟ اذن دعني اطرك مهارتك وبعد نظر ! .. سوف تكون أصدقاء يا سيد العزيز ما دمت تسامطرنى رأيك في هذا الصدد .

ثم تحولت الى عاترينا واستدررت .

- أود لك أن فى استطاعتك الآن أن تسامى مطمئنة .
 Madame أولئك لا تشفيء ، قد غادروا المنزل .

ـ قلنا لك ما ترينا :
ـ نعم .. ساعám بعد الآن مطمئنة ناعمة البال .. قبلينى ياتاها .. الشى أنسى كل شى حينما تقبلينى .. هل حبيبي كما لو كنت أمك ؟

ـ نعم .. أحبك كما لو كنت أمى .

ـ الا تخفين عنى شيئاً لستة ياتاها ؟
ـ كلا .. لن أحفى عذك شيئاً لستة .

ـ ادن ماذا تعيين بقلب بوريس .. وترفضين الافتراض به .. لأنى لا أزعد أن أبتعد عنك يا أمى العزيزة .. وقبلت عاترينا .. وانطلقت من الغرفة وعى تعدد فى حفظ ورشاقة .

ومنها هزت عاترينا رأسها وقللت :

ـ إنها فتاة عزيزة .. ولكنها لا تعلم كم تؤلمنا تصرفاتها وأراوها فى بعض الأحيان .

لقد قال زوجى مرة « إنك لا تعرفين ياترينا كم إذا مشقق على ناتاشا .. إن هذه الفتاة العزيزة توشك أن تذهب ضحية الآراء المتطرفة ولا يختار التوردة التي تقع عليها فى بعض الكتب الحديثة .. نعم .. كان من الأفضل لها ولنا لو أنها لم تتعلم القراءة .. إنها تعبير فى بعض الأحيان عن آراء حديقة

باب ذلك القصص السائرات اللانهني رأيت منههن كثيرات ورب
المغاريس التي أقامها الفوضويون في شوارع موسكرو ،
لدرجة بعد ظهر اليوم ، والا أرسل اليها فرقه كاملة من رجال
هذا وزوجي يعتبر بوريش مسنولا ضمنا عن الآراء البوليس
وما يختار التي تعبر عنها ناتاشا في كثير من الأحيان .

فقال لها بوريل :

لقد سمعت بوريش يسأل مينيل عما إذا كان قى تيه ان سرمه
يدعوه إلى المدينة قبل بقعلن الانسان بيتا واحدا ؟
نعم . إنها يقطنان معاً بعدها يشرف على هذا المنزل بوريل .
وقد عرضها على زوجي أولاً أن يقيما خيمة في الحديقة ليكونا
يمقربان منها دائمًا ولكن رفضت لكي أبعدهما عن ناتاشا .
وكلمت ماترينا عن الكلام لأنها أخبرت بياتاشا تعل علىهما
من النافذة التي تشرف على الحديقة .

كانت تبدو على الفتاة علامات الغبطة والازداج ٠٠ وقد
لعمت عيناهما وتوردت وجنتها .

قالت تحدث ماترينا :

- التي لم أشعر في حياتي بهذه الحرية كما أشعر به الآن .
لقد كنا مع وجود رجال البوليس في المنزل والحدائق أشبه
بالسبعين . . أواه . . كم أود أن أرى وجه كوبيريان عندما
يتباهي رجاله بذلك طردتهم من المنزل .

فقال لها بوريل :

- إذا رأيت كوبيريان فلا تذكر له أن والدك سيخرج
برحبوته ؟ . . هل نسيت أننا تسللنا اليهوم بالذات رسالة

ناتاشا :

- أبي يخرج للدرجة اليوم ؟ أحقا تقول ؟ يا الله . .
ومنه بسر أبي حتى علم بذلك .

و هنا بعثت ماترينا عن متعددها في جزع وقالت تحدث
ـ نعم . إنها يقطنان معاً بعدها يشرف على هذا المنزل بوريل .

ـ هل جئت يا سيدى . . هل جئت . . كيف .

فقططعتها ناتاشا :

- لماذا يا أماء ؟ سأطلق في الحال لأنبيء أبي .

فقالت ماترينا بصوت خشن :

- إن باب غرفته مغلق .

- نعم . . والمفتاح معك . . أنت تسجينه حتى يموت .

ـ تقتلبله . . نعم . . أنت قاتله . .

ونغاب وجهها من النافذة . . وبعد لحظة . . سمع بوريل
مع خطواتها وهي تصعد السلالم .

ـ لقد كنا مع وجود رجال البوليس في المنزل والحدائق أشبه
بالسبعين . . أواه . . كم أود أن أرى وجه كوبيريان عندما
يتباهي رجاله بذلك طردتهم من المنزل .

ـ هل أنت جاد فيما تقول يا سيدى ؟ أخرج زوجي

ـ إذا رأيت كوبيريان فلا تذكر له أن والدك سيخرج
برحبوته ؟ . . هل نسيت أننا تسللنا اليهوم بالذات رسالة

يهدى فيها الفوضويون بالقتل قبل القضاء ثمان واربع
ساعة .

فجولت ماتينا رأسها وهتفت :
ـ يا أبا .. ما أعظم نعمة هذا الرجل بنفسه ؟ ولكن ماذا
يقول كويبريان الذى حظر علينا مثل هذه النزهة التى
تقفرها ؟ نعم .. ماذا يقول ؟

فلم يعبأ بوريل باحتجاجها وقال :
ـ سيخروج العبرال وستخرج معه للنزهة بعد ظهر اليوم .
ولبات معنا من أصدقاء العبرال من يشاء . ولنختلف من يشاء
هل قيمت ؟ لماذا ترتجفين ؟

ـ ولكن من ذا الذى سيقوم بحراسة المنزل ؟
ـ أورميروف .. فى استطاعته أن يبقى فى المنزل طرaque
الباب دون أن يراه أحد .

ـ حسنا .. سأ منزل .. على ارداتك .. ولكن هل يجب أن
لعن سلماً بما هذه النزهة ؟

ـ طبعاً ، أعلمى هذا النبأ وأنت معلمته .
ـ ساعتها للعبرال وأصدقائه فقط .
ـ على رسالك ، وبهذه المناسبة ، أرجو ألا تتغافلنى وقت
النذء ..

فهمحت ماتينا وعن ثنيت :
ـ ماذا ؟ هل في بيتك أن تبرح المنزل ؟ كللا .. كللا .. أتخى
أستطيع القاء هنا بدون رجال البوليس ، ولكنى لا أستطيع
ذلك بدونك ..

قد يقعلى حدث أئمه غبارك .

قال بوريل وهو يرفع قدر القهوة الى شفتيه :
ـ ٤٨ ساعة ! ٤٨ ساعة ! إن ذلك فى استطاعتهم حدا
ومهما يكن من أمر خانق أعلم بأنهم سيعودون باحـ
ـ المحاولات قريباً جداً .

فندعرت ماتينا وقالت :

ـ وكيف علمت بذلك ؟ إنك تتكلم بالهجة الناكية .
ـ أصغى الى يا سيدتى .. يجب أن تنفعنى تعليمـ
ـ حرفاً .

ـ ولكن كيف تريد أن أسمح بخروج العبرال بلا حراسـ
ـ وكيف تحمل نفسك تبعات هذا العمل لااحمق ومسئوليـ
ـ يا أبا .. انسى ما زلت أرتجف كلما فكرت فى جلاء رجالـ
ـ البوليس ، وخلو المنزل من الحراس .. كللا .. كللا .. النـ
ـ وافقت على اتصراف رجال البوليس لأنك هنا ولا ان أورميروفـ
ـ يستطع أن يرقب باب المنزل ، ويتحقق كل حزمـة وكل عـ
ـ بوتين بها الى المنزل .

ـ نحن نشعر هنا ببعض الطمأنينة .. أما فى الخارج ..
ـ فقامتها بوريل :

ـ أصغى الى يا سيدتى .. انهم سيعاولون قتل زوجـ
ـ قبل القضاء ٤٨ ساعة .. فهل تريدين أن ألقنه ؟ .

- لا تخافي يا سيدتي . سوف تكون على متربة هناك واحدة هذا الركب الصغير يتقدم في هدوء .. وراح ولكنني لن اتناول طعام الغداء معكم . اذا عمال عنى سائر بوريس وميشيل يقطعن الوقت في الحديث ، وكان جديدهما قوله ان العنصر دعائى لفاصيله . ناتاشا .. وقد استطاع بوريل بلباقةه أن يستدرجهما إلى أين يصدقني أحد اذا قلت ذلك ، ولكن أرين مستكرن وعمر بعض حقائق كان يجعلها .

- لا أعلم ، ولكنني سأكون في المنزل على كل حال .



وبعد ساعتين ، وقد حل المساء كل من بوريس مورازوف .
، وميشيل كورساكوف .. وايفان بتروفتش .. فدعاعهم الجنرال جميرا لتناول طعام الغداء على مائدته .

وحول الساعة الرابعة وهو الموعد الذي حددته بوريل للزفة ، نقل الجنرال إلى العربية الصغيرة المترفة التي صنعت له بعد اصابة ساقه ، ووقفت ماتريينا خلف العربية لكي تدفعها أمامها . ولحقت بها ناتاشا وايفان بتروفتش والضياعان .

وفجأة .. ظهرت على وجه ماتريينا علامات القلق والتردد . ولكنها ما لبنت ان اطمأنت وابتسمت حين رأت بوريل يظهر أمامها بفتحة .

بعادلا نظرة ذات معنى .. فدفعت ماتريينا عربة زوجها أمامها ، وسار المستشار وناتاشا بجوار عربة الجنرال وتخلق بوريل وبوريس وميشيل .

وقد تكلم بوريس مورازوف عن سر الحب العظيم المتبادل بين ناتاشا وأيفان .. فقال ان والدة ناتاشا توفيت بعد أن وضعتها ، فقام الجنرال حيال طفلته بدور الأب والأم معا .

ولما بلغت ناتاشا السابعة من عمرها .. عن الجنرال حاكما لولاية (أوريل) .. وعنده تعرف الجنرال على أميرة بير بتروف وهو من أغنى تجار الفراء في روسيا .

وكانت ليتعرف على ابنة جميلة كالزهرة عن ماتريينا .. وقد توقيت اوامر الحب بين ماتريينا وناتاشا . فلما رأى الجنرال ارتياح طفلته إلى صحبة ماتريينا قرر الاقتران بهذه الأخيرة .. فخطتها إلى أيفان .. ووافق بتروف على طلاقها بلا تردد .

ولكن حدث قبل الزواج حادث محزن .. اذا خسر بتروف كل ثروته في المضاربات .. فقصدت ماتريينا إلى بيت الجنرال ذات مساء ، وأنباءه بهذه النكبة وطلبت إليه فسخ الخطبة .. لأن مرکز اسرتها الحال لم يعد يستجيب مع مرکزه .. وهو حاكم المقاطعة ومن أغنى أغنىاء روسيا .

وكان جواب الجنرال أنه حمل ابنته « ناتاشا » وور
يعن ساعده ماترتينا وقال لطفلة « قبلي أحد الجديدة ، لا يخلص لزوجها الا بدفع الإنانية ؟ أنت اذن لا تفهمها » .
قال ماترتينا « أنسى اعتبرك زوجتي يا ماترتينا بترولينس ولا تعرفها » .
فأفهمى أبالك ذلك . وقولي له ان كل تروبي تحت تصرفـ « أنا لم أقل ذلك يا بوريس .. إنك تسمى الى معنى
ورعن الشارع » .
وكأن الجنرال يملك ثروة عظيمة ، ومزارع هائلة في المداقـ «
ـ بيحبـ « وربما عن أبيه . غير أن بتروف العجوز وافقـ
الزواج ورفض رفضاـ دائمـ أن يستعين باموال الجنرال .
رفضت ماترتينا أن تقبل من الجنرال أية بائنة (دوطة) وـ
له ، هذه أموال ناتاشـ « . وقد قيلـ أن أكون أاما لها
ولكنـ لا أقبل فلساـ واحدـاـ من ثروتها .
وختـ بوريس حديثـ يقولـ :
ـ وعـكـدا .. اذا توفـي الجنـرـالـ غـدا .. فـانـ مـاتـرتـيناـ
تصـبحـ صـغـرـ الـيدـيـنـ .

فـقالـ بـورـيلـ :
ـ فـاحـابـتـ : سـالـحـقـ تـكـمـ بعدـ لـحظـةـ . لـقدـ تـسيـمـتـ مـظـلـتـيـ .
ـ فـقالـ مـيشـيلـ : دـعـيـتـ أـذـعـبـ لـاحـصـارـهـ .
ـ فـاحـابـتـ :
ـ كـلاـ . كـلاـ . يـحـبـ أـذـعـبـ بـنـفـسـ لـأـغـراضـ أـخـرىـ .
ـ وـاتـعـدـتـ ..
ـ وـعـنـ تـبـادـلـتـ مـاتـرتـيناـ وـبـورـيلـ نـفـرـةـ ذاتـ معـنىـ .. وـلـاحـظـ
ـ بـورـيلـ أـنـ وـجـيهـاـ قدـ اـمـتـنـعـ فـيـجـاهـ .

ـ فـقالـ مـيشـيلـ وهوـ يـشـعلـ لـفـافـةـ تـبغـ :
ـ وهذاـ هوـ السـبـبـ فـيـ حـرـصـهـ عـلـىـ حـيـاتـهـ .. اـنـظـرـ
ـ أـنـهاـ تـسـهـرـ عـلـيـهـ .. كـمـاـ لوـ كـانـ كـثـراـ ..
ـ فـقالـ بـورـيسـ بـصـوتـ أـجـئـ :
ـ ماـذاـ تـعـنىـ يـاـ مـيشـيلـ ؟ هلـ أـرـيدـ أـنـ تـقـولـ أـنـ مـاتـرـتـيناـ

كماي كوبيريان رجلًا عزيزًا مقتول الساعدين ، يتم
ظهوره عن القوة وقد كان محبوه في العاصمة لظفيرة الشبل
وسيجاعنه .. وإن أسلوبه في العمل كان يختلف عن أساليب
جوتسوفسكي ، ونيلس البرليس السري الذي اشتهر بـ «كانه
رمي إمرأة .. وشاع عنه أنه الذي دبر حادث مصرع رئيس
الوزراء السابق في بحثة (بيتر هوف) .

وقد افترن بها الجنرال لحماليها : بيد أنها تتمنى إلى
من أعرض الأمر في القوقاز .. وقد عرفها الجنرال تريباسوف .. وشجعه على
لا يزال ضابطاً خفيراً في (تقديس) .

قال له :
ـ إنك طردت رجالى عن منزل الجنرال تريباسوف رغم
ذلك يأتى لم اسمح فقط بذلك .. ورجالى فى أشد حالات
الغضب لأن عملك قد أثار الرأمة حول أمرائهم ويقطفهم .

يجب أن تعلم أن رجالى من طراز آخر غير طراز رجال

(جوتسوفسكي) وإن فى معاملتهم على هذا البحر خدشاً

لشعرهم .

ولكن المترد مسألة الشعور جائياً ولتحدىت فى عمليك
ذاته .. قاتل قد يرحمت على طيش غير محمود العاقبة .
ولسان استعمال التصریح الذى أعطيتك أيام باسم القيسار .
وقد تحدثت إلى جلالته القيسار فى هذا فابدى دعسته . وأمرني
بأن أذهب بنفسى إلى منزل الجنرال . وإن أحد الحراس من المهم
• ولسد لها كانت دعشتى حين وجدت باب المنزل مقفلاً

واستألف الموكب سيره . فقال بوريل «حدثنا بوريل
ـ حل كانت زوجة الجنرال الأولى .. أعني والدة نار
ـ على شيء من الغنى ؟ .

فأجاب بوريل :

ـ كلنا . ولكنها كانت على جانب عظيم من الجمال .
وقد افترن بها الجنرال لحماليها : بيد أنها تتمنى إلى
من أعرض الأمر في القوقاز .. وقد عرفها الجنرال تريباسوف .. وشجعه على
لا يزال ضابطاً خفيراً في (تقديس) .

قال بوريل فى لمحات المذكر .

ـ صحفة الفول .. أنه متى توغى الجنرال .. فـ
زوجته التى تحمله الان كل شيء تصبح بلا شيء ..
وائمه الذى لا تحمله الان شيئاً تصبح صاحبة كل شيء .

فأجاب بيتميل : نعم .

وقال بوريل :

ـ ولكن هذا لا يصح ما قررنا بظروفنا ونطاقنا من أن تعر
كل منها الأخرى جداً عظيمها ..

ـ وأصل الموكب سيره : والجنرال والمستشار بـ «دادين
النگات» ويسرد كل منهما على الآخر بعض ذكر وانه الطريق
الصحيحة .

ـ ويختتم سمع بوريل ورأيه وقع اقدم تقارب بسرعة
فنفل خلفه . ورأى كوبيريان يسرع الخلفي ويعود يلهث .

كانه عاصفة خربة يستطيع كلّ إنسان أن يدخلها . ثم كسرت ورأى في نظراتها من دلائل الحزن واليأس ما أشعره دعشي لا حد لها حين أبكي أو رمياوف يانك خرجت ببرقة عليها .

إذ تعرّض الجنرال للخطر . وتضع حياده تحت رحمة المخطة .
عاشر سبيل . فاصبح إلى يا هسيو بوريل . الشّي غير راض .
عملك ، والفيصر غير راض ، وبعد ساعة على الأكثر سار .
وحالى إلى منزل الجنرال لحراسه .
لم بعد ناتاشا فترى مادا كانت الفتاة تعمّل في تلك

أصفي بوريل إلى حديث كوبريان حتى النهاية .
لم يكن قد تعود سماع مثل هذه اللبيحة ، ولكنه كلام خطير بالغة لا نفسانيا عميقا .

منك كوبريان محدثا بوريل :

- الا تسمعني ؟ لا تسمعني إلى ؟ انتي اعتذر لك عن اللبيحة
التي تحدثت بها إليك وأسائلك الصفح . . . وأرجوك أن توضح
لي سر تصرفك . انى واثق أن لديك من الأسباب ما يبرر هذه
الصرفات بما هي هذه الأسباب ؟ يجب أن أعرفها لاذكرها
لتلبيس .

اجس . . . مادا يجب أن أقول للقيصر ؟

فأجاب بوريل :

- لا تقل له شيئا . . . ليس عندي ما أقوله لك او للقيصر
او لاش انسان .

الجعالي القيسير ، وأبلغه تعزتي واحترامي ، وأشار على

- حسنا . . . وأنا سأرحل بقطار النساء .

- ترحل !؟
نعم . . . وعليك أن تحرس الجنرال بشدة . . . إذ تغير
راض والفيصر غير راض . . . وذلك مما يدفع إلى الإسف . . .
يهد أنتي أيضا غير راض . . . ولم يبق لي إلا أن أفرجك السلام
وارحل ، فقط أرجوك لا تنسى بعد ثلاثة أيام أو أربعة على
الأكثر أن تتبعن إلى برسالة تهدئتي فيها عن صحة الجنرال
لكي أصل من أحله ، وأطلب إلى الله أن يلهم ذويه الصبر
والسلوان .

ووصفت . . . إذ التقت عيناه في تلك اللحظة بعيون ماتريدا

جواد سعفى لكي ارحل السيدة .

ثم قليد واستطرد .

- ذلك مما أنسف له حقا . فقد دخلت القضية في
وأمنع أطوارها .

منظرة التي كوبريان . . وداء لا يحول بصره عن مازن
بروفانا فنظر بدوره إلى هذه الأخيرة ، وعاله استقر
فيها . . نعم يا مسيو كوبريان . . انت اكتشفت شيئا . .
انتها ، والا عمل تعتقد انت احترز أوروبيا كلها عن فرنسا
وهيها . . وربما لكني اضيع وقتي سدى ؟

- هل اكتشفت شيئا لا يعلم به أحد ؟

- نعم يا مسيو كوبريان . . انت اكتشفت شيئا لم اذكره
بأحد ولم استجله في دفتر مذكري انتي . . لأن الدفتر قد يفقد
او يسرق كلما تعلم . .ليس كذلك ؟ انتي اقول لك هذا
حيث لا يضيع رجالك وقطنم عينا بتفجيشي عند رحيل .
- على ظلتك يا مسيو بوريل ؟

- ذلك هو شأن رجال البوليس في كل زمان ومكان .
فالمتهم متى وجدوا السفاح يعلم عن احتي الفضايا اليابانية اكثر
ما يعاملون لا يتزدادون في اعتقاده ، وارهاقه بشتى الاساليب
والوسائل للوقوف على معلوماته . . ييد ان عنه الاساليب
لا تجدني معن فسلا . . قاتني لن اتكلم ولن ابور بشئ حتى
 ولو المحتوى بالسياط .

قططب كوبريان حاجبها وقال :

- انت تتحدث الى رجل شريف يا مسيو بوريل .

استطرد بوريل :
- يوجد شخص واحد معرف ياسف على رحيل . . و
هذه السيدة اليابانية التي وصعت في لكتها . . اطلب الى
أن تخلص بيتي وبين جميع رجالك . . ولكن دعمنا عن هذا الـ
كل ما ارجوه هو الا تنسى أن تقدم الى السيدة في الوقت
المناسب غداً في العاشر .

ومنها ظهرت على وجه كوبريان علامات الارتباك . . فبر
وقال هل اظن اذن ان هناك خطرا عاجلا يهدد حين
الحرال .

فأجاب بوريل :

- انت لا اظن . . ولكن وافق . . ان هضرمه قريب ولم
يحق له شئ الحياة الا ساعات معدودات ، ولكن سرور
لا يرى قبل رحيل اذ اعيته لانتظار الموت ، وان اطلب اليه

- لأن لدى عملا آخر . أعطيتني مفاتيح الطابق الأول .
- ولكن .. لماذا ؟

- أسرعني .. أن الوقت لا يتسع للجدل .
وأختطف منها حزمة المفاتيح اختطافا . وصعدت السلم
ونفذ منها إلى الرواق . وفتح غرفة ماتريينا بشرفها
نظرة سريعة . ثم أغلقتها . وعجلت السلم وهو يردد كلمة
جميل جدا بالروسية ، وهي الكلمة الروسية الوحيدة التي
تعلمتها حتى ذلك الوقت .

وغضي بوريل بقيه الوقت في حديقة الجنرال إلى أن لحقت
به ماتريينا بقروتنا بعد أن نقل الجنرال إلى غرفته .

وقالت له وهي تلقى بيدها على كتفه :
- أيها الشيطان . لماذا لم تفحص أرض غرفة الطعام
 بنفسك ؟

فأجاب : أنتي رأيت وجهك فعرفت النتيجة .
- نعم . إن اللوح الخشبي على حاله . ولم تحدثني
محاولته جديدة من جانب أولئك الذين ينشمون أرض الغرفة
تحت مقعد الجنرال .. آه . يا إلهي .. لشدة ما كان افزعا جي

عندما خادرتنا ناتاشا وعادت أدرجها إلى المنزل !!
لقد شعرت وقتئذ بدوار .. وخبل إلى أنني لن استطيع

* ● *

الفصل الخامس - اليد الخفية

لما كادت ماتريينا تصعد إلى غرفة زوجها حتى خرج بوريل
إلى حديقة المنزل وأنجح الطرف في انبعاثها يأخذنا عن الضابطين
ولكنه لم يجد ليهما أثرا .

بيده أنه تبع في أرض الحديقة آثار أقدامهما فأخذ يعقب
هذه الآثار حتى خرج من المنزل . وخرج شطر الغابة المترامية
الواقعة على بعد مائتي مترا من بيت الجنرال .
ادعشه آن يرى آثار أقدام متوجه نحو الغابة عوضا عن
أن تتجه نحو المدينة .

وكان الليل قد أرخي سدوله فاسرع بوريل الخطى حتى
وجد نفسه بين الاستجاجار المتعالقة واغصان المشابكة .

اصاغ السمع جدا .. ولم يسمع في أول الأمر شيئا ،
ولكنه لم يكدر يتقدم بضعة خطوات أخرى حتى طرق ذيشه
صوت عمن .. رفع رأسه ، ورأى شبجين استطاع بفضل
قوة بصاره أن يعرفهم .

عرف فيما ناتاشا والضابط بوريس .
اقرب خطوة وتواري خلف الأشجار ، وأرعن ذيشه .
سمع جدلا عنيها بين الضابط والفتاة . ولكنه لم يتبع
كلمة واحدة ولم يفهم شيئا لأنهما كانوا يتحدثان باللغة
الروسية .
لما كان صوت الضابط ووقفته يدلان على الكبراء والترفع .

كان منتصب القاعة ، ويندام معقود قان فوق صدره كمن يتحدى محددة ، ولا يزيد النزول إلى مستوى .
تكلمت ناتاشا ، وتكلمت بصوت حاد أخذ يخفى بالتدريج حتى تبين فيه بوريل لمحه الاستعطاف ، وأخيراً نطق المخاتة ببعض عبارات باللغة الفرنسية ، كلها ختمت فجأة أن يسمع حدتها أحد .

وصحب بوريس طويلاً كأنه يفكر ، ثم أجاب بصوت اضيق النبرات :

- ألك تطلبين إلى أمراً مخفاً .

فقالت الفتاة بلغة حازمة :

- ويجب أن تنزل على إرادتي . هل سمعت يا بوريس ؟

وحولت رأسها ذات اليمين و ذات اليمين . ثم الفت يدها على كتف الشاب وقالت بصوت رقيق :

- هل سمعت يا عزيزي بوريس ؟

والظاهر أن الفتى لم يستطع المقاومة أكثر من ذلك غاطرق برأسه في خضوع . وتناول اليدي التي وضعت على كتفه وقبلاها باحترام .

قالت ناتاشا بذلك الصوت العذب الساجر .

- أدن إلى اللقاء هذا المساء . . . نعم . . . هذا المساء .
واختذلت يدها من بين يديه . . . وأنمارت إليه أن يذهب في سبيله .

وها أدرك بوريل أن المقابلة قد انتهت ، فتسدل من الغابة زاد دراجه إلى المنزل مسرعاً حتى لا تراه ناتاشا أو صاحبها .
يقد يدخل حتى وجد هاترينا تشرقب عودته بعد أن أعلنت بشرفه زوجها .

سالها : ألا يوجد بالمنزل أحد ؟
ـ علا . . . وناتاشا لم تعد .

- إنها مستعدة في التو واللحظة فعليك أن تساليها أين كانت وهل قابلت الصابطين ، فإذا قالت أنها قابلتهما فسلها هل يعودان إلى المنزل الليلة .

فتحت هاترينا كأنها تذكرت أمراً :

- الواقع أن الصابطين اختفيا . . . ولا أعلم كيف . . .

- وبهذه المناسبة أريد أن أرى جميع الدبابيس التي ستعملها الآنسة ناتاشا لتعميت قبعتها على رأسها .
قطعت علامات الدهشة على وجه هاترينا . ولكن بوريل صاح بها :

- اسرع قبل أن تعود ناتاشا .

فتابت هاترينا لحظة . ثم عادت وبين يديها ثلاثة دبابيس طويلاً . . . فتناول بوريل الدبابيس وفحصها ثم سأله :
- أهذه كل ما عننك ؟
- هذه كل ما وجدت . . . ولكن أعلم أن ناتاشا تحمل دبورين آخرين . ربما كانوا في التبعة التي ترتد بها الآن .

كان متخصص المقامرة ، ويدام معقود قلبي فوق صدره كمن يتحدى حمدته ، ولا يربه النزول إلى مستواه .
رعن أدرك بوريل أن المقابلة قد انتهت ، فتسلى من الغابة
حتى تبين فيه بوريل لمحجة الاستعطاف ، وأخيراً نصبت الغابة
ببعض عمارت باللغة الفرنسية ، كانها خثبت فحمة إن سمع
حدوثها أحد .

وخصمت بوريس طويلاً كأنه يفكك ، ثم أجاب بصوت
الغضي التبرات :
- إنك تطلبين إلى أمراً مخفاً .
فقالت الفتاة بمحجة حازمة :
- ويجب أن تمر على إرادتي . هل سمعت يا بوريس ؟

وحولت رأسها ذات اليمين و ذات البesar . تم العث بيدعا
على كتف الشاب وعالت بصوت رقيق :
- هل سمعت يا عزيزي بوريس ؟
والظاهر أن الفتى لم يستطع المقاومة أكثر من ذلك فاطلق
برأسه في خضوع . وتناول اليده التي وضعت على كتفه وقبلها
باختمام .

قالت ناتاشا بذلك الصوت العذب الساحر .
- اند إلى اللقاء هذا النساء .. نعم .. هذا المساء .
واختذلت يدها من بين يديه .. وأشارت إليه أن يذهب
في سميله .

تباهت ناتاشا كل الصور العذب الساحر .
- هذه كل ما وجدت .. ولكنني أعلم أن ناتاشا تحمل
بوريس آخرين . ربما كانوا في القبرة التي ترتديها الآن .

سألها : ألا يوجد بالمنزل أحد ؟
ـ حلا .. وناتاشا لم تعد .
ـ إنها ستعود في التو واللحظة فعلتك أن تساليها أين
كانت وهل قابلت الصهاطين ، فاداً قالت إنها قابلتهما قسليها
من يعودان إلى المنزل الليلة .

وبينت ما تريده كأنها تذكرت أمراً :
ـ الواقع أن الصهاطين اختفيا .. ولا أعلم كيف ..
ـ وبهذه المناسبة أريد أن أرى جميع الدبابيس التي
ستعملها الآنسة ناتاشا لثبيتها على رأسها .

فظهرت علامات الدعائمة على وجه ناترينا . ولكن بوريل
بيان بها :
ـ أسرعى قبل أن تعود ناتاشا .

خفافت ناترينا لحظة . ثم عادت ودين يديها ثلاثة دبابيس
طويلة .. فتناول بوريل الدبابيس وقضمها ثم سأله :
ـ أقصد بكل ما عندك ؟
ـ هذه كل ما وجدت .. ولكنني أعلم أن ناتاشا تحمل
بوريس آخرين . ربما كانوا في القبرة التي ترتديها الآن .

- حسناً أعيدي هذه الدبابيس إلى موضعها .
فاطاعت دون أن تفهم غرضه . ولما عادت سالها :
- وأين دبابيسك ؟
- أين لا أملك غير مذين الدبوسين .

وهدت يدها إلى مقعد كانت قد ألمت عليه قبعتها سارقة . هذا شرط .
عودتها من التزهنة . واحتذت من القبعة دبوسين قدمتهما
وقد لزم بوريل الصمت الشامل . هذا الحديث ، ولكن لم
أف بوريل . فتحتنيها ثم ردهما إليها بسرعة . وقال :
- هل عينيه طول الوقت عن قبعة ناتاشا .

- هذا حسن ، هنا هي الآنسة ناتاشا .
ودخلت ناتاشا وهي باسمة النهر لامعة العينين .

وخففت وهي تخلع قبعتها :
- يا الله .. لقد بحثت عنكم كثيراً قلم أجدكم . . . ولديها له ماقررنا بتروتنا بالقرب من المجاج الحاصل بزوجها
السيء أنس أزدت أن أصل . من أقرب على رأس فضـ .
ـ بعد أن ألمت ماقررنا على عرقه زوجها تفاصـ .
ـ السين اليكم . . . هل استراح ؟ إلى هذه التزهنة ؟
فأجابت ماقررها :

- نعم ، وعم الآن في فراشه . هل قابلت بورـ . دل لها بصوت خافت :
ـ ويشيل ؟

ـ قرددت ناتاشا لحظة ، لحظة قصيرة جداً . وأجابت ببرغـ .
ـ الآخر :

- نعم ، فابتلعـ . منه برهـ .
ـ عن قالـ لكـ انـ علىـ تبـ لهمـ العـودـ هـذاـ المسـاءـ ؟
ـ كـلاـ . ولكنـ لماذاـ هـذاـ الـاستـلةـ ؟

ـ راحـرـ وجـهـهاـ قـلـيلاـ .
ـ فـاحـابـتـ ماـقـرـرـهاـ :
ـ ذـلـكـ أـنـهـاـ رـحـلـاـ دونـ أـنـ يـتـابـاـ . . . بلـ دـونـ أـنـ يـقـولـاـ
ـ بـهـ وـأـنـهـ .

ـ هذا شـرـطـ .



ـ اـخـرـتـ نـاتـاشـاـ إـلـىـ غـرـفـتهاـ . وـفـصـدـ بـورـيلـ إـلـىـ الغـرـفـةـ الـتـيـ
ـ بـرـقـيـاـ لـهـ مـاقـرـرـهاـ بـتـرـوـنـاـ بـالـفـرـقـ مـنـ الـمـاجـاجـ الـحـاـصـ بـزـوـجـهاـ
ـ السـيـءـ أـنـسـ أـزـدـتـ أـنـ أـصـلـ . فـضـ .
ـ بعدـ أـنـ أـلمـتـ مـاقـرـرـهاـ علىـ عـرقـهـ زـوـجـهاـ تـفـاصـ .
ـ بـرـاـدـ وـالـأـسـوـاـ وـاـحـكـمـ سـلـالـقـ . . . وـعـنـدـمـ هـمـ يـدـخـولـ
ـ بـرـقـيـاـ دـلـ بـابـ بـورـيلـ يـفـتحـ . وـأـبـصـرـتـ بـرـأـسـهـ مـطـلاـ مـنـهاـ .

ـ نـعـمـ . وـعـوـ الـآنـ فـيـ فـرـاسـهـ .

ـ هـلـ قـاـبـلـتـ بـورـيلـ دـلـ لـهـ بـصـوتـ خـافـتـ :

ـ بـرـغـ .

ـ نـظـالـمـهـ . . . وـعـادـتـ إـلـيـهـ اـتـسـالـهـ السـيـءـ .

ـ قـمـ السـيـءـ مـقـعـداـ أـمـامـ فـرـاسـهـ . وـقـالـ لـهـ دـونـ أـنـ يـنـظـرـ إـلـيـهـ .

- هذا صحيح ، هذا صحيح . أنت على استعداد لأنك
بحياتي .. ولكن لماذا تتحدى هكذا دون أن تنظر لـ
غرفة الجنرال مع وجود الأبواب جميعاً مغلقة . لا تنظر إلى
لماذا ؟

- لا تنظر إلى خلفك ، هل سمعت ؟ لا تأتي بآية حركة
وتكلمي بصوت خافت ، ولا تبكي ، أتوسل إليك .

- إنك قلت منذ لحظة .. إن .. إن حدثت القبلة فـ
يتكرر المثل ، فهم يها إلى غرفة الجنرال ،
شغال بوريل وعيشه تنظران إلى شيء ويراهما :

- كلا .. كلا .. لا تتحركي عن مواعيك ، وأصفي الـ
ولا تقاطعني ، لقد حدثت لنفسي . مadam الجنرال لا يذكر
هي الاختيار .. وماذمت تحبين زوجك ، فلا بد أن يكون هناك
شخص ثالث قد وضع القبلة في آنية الزمر ، وأن يكون هذا
الشخص قد تمكن من دخول غرفة الجنرال رغم أن جميع
الابواب كانت مغلقة .

- كلا .. كلا .. من المستحيل أن يتمكن انسان من دخول
غرفة دون أن يسر بغرفتي ، أقسم لك إن ..
ورفع سعادتها لسمسم ، فخطب بوريل سعادتها بـ
وحبس :

- قلت لك يجب إلا تقاطعني .
- ولكن .. أتيتني أولاً .. لماذا تنظر هكذا !

قائلة وأسنانها تحيطك : ولكن أين هذا المكان ؟

- إنه الباب ؟

- أي باب ؟

- الباب المؤصل إلى سلم الخدم .

- ولكن مغلق .. وعفوا عنه عندي !

- لقد حذنعوا له عفتاحا .

- وكيف نفذوا إلى غرفة الجنرال ؟

- إن بغرفة الجنرال جابن ، أحدهما يفصل بينهما وبين
غيره ، والثانى فى مواجهة باب سلم الخدم .

- ولكن كيف استطاعوا الدخول عن الباب الثاني ؟
غرفة دون أن يسر بغرفتي ، أقسم لك إن ..

- إن العصف الأعلى من الباب هو عبارة عن لوحة من الزجاج .

- ولكن هذا الباب مغلق من الداخل بالزجاج .

- إن فى الامكان فتحه .

- هذا مستحيل .

- إن الفوضويين لم يخترعوا حيلة جديدة يا سيدتي
فقط بل فتح الألوان الزجاجية هي طريقة رائجة في فرنسا
ويعرفها كل متهتم بسرقة الفنادق . وهي لا تطلب اخر
من احدات ثقب كتف الدبوس لكي مكان بالألواح الخشبية
 قريب من المزلاج الذي يغلق به اللوح الزجاجي .

- يا اللي . اتنى لا استطع ان افهمك ، لا استطع از
فهم كيف يمكن فتح الباب من خلاف ثقب كتف الابرة ،
فقال بوريل دون ان يستطر اليها :

- اصفي الى يا سيدتي . ان فى عడنة الشخص الذى يريد
دخول الغرفة ان يزوج غنى ثقب الدبوس بقطعة ملتوية من
السلك . يجعل بواسطتها مزلاج اللوح الزجاجي . فيفتح
الباب الى الداخل . وبحده الشخص بهذه وسيلة المفاتحة قييق
خافر لون ما ترينها وعنتفت :

- يا اللي . ولكن اين ثقب الدبوس ؟
- انه موجود .

- هل اكتشفته ؟

- نعم . منذ اللحظة الاولى .

- أيها الشيطان كين وفقت الى اكتشافه في حين انك لم

دخل غرفة الجنرال غير مردودة . وستان ذلك ليلا ؟
ـ اتنى صعدت سلم الخدم هوارا قبل ذلك . وساند اكر لك
ـ سبب :

ـ عندما دخلت هذا المنزل الاول مردة .. كان اول همى ان
املا يطعن بيده اتنى لم اصبع وقتى اثناء الطعام علينا .. فقد
ighthat على ارخص غرفة الطعام اثر حدائق حسپير انيق .

ـ كان قدر من الجمعة (البيرة) قد انسكب فوق مائدة
الشمام .. فسألت الجمعة على المساجدة .. فقلوت فعل الحداء
الصغرى الانقى بال الجمعة ورأيت آثار هذا النعل مجده شهاد
الباب المردى الى سلم الخدم .

ـ وستان كوبيريان قد وصف لي هذا المنزل . وحدتى عما
وقع به وذكر لي خستا ان الخدم لا يضعون قط الى الطريق
الاول .. لأن الباب الذى فى أعلى سلم الخدم مغلق دائمـا ..
ولذلك رأسي ان ارى الحاده تلك اياقدام الشغيرة من سرطـان
سلم الخدم .

ـ وعندما عمت بتشمع آثار الاصدام .. فتح باب الغرفة ..
ـ ورأيتها امامى .

ـ ولذلك لم تصادر حتى وقعتـك بشئ من هذا ؟

ـ كان عندي من الأسباب ما يمنعنى من تصادر حتى .

و هذا هو السر في أننى امرت رجال البوليس بالجلاه عن المخل .. نعم .. اننى اصدرت اليهم هذا الأمر وانا مطمئن الى سيرورة ممهمنى .. فقد كانت هذه المهمة مفخورة على مراقبة بى واحد .. هو تقب الدبوس .. وليس عن التحذير على الانسان يا سيدنى ان يرقب تقب الدبوس ..
فبالنظر اليه المرأة باعجاب و راحت :

- ولكن حدثى لها الملاك الحارس .. كييف استطعت ان تفهم من تقب الدبوس ان هناك محاولة ثانية لدخول مخدع زوجى من خلال ذلك الباب ؟
- لا يوجد تقب واحد يا سيدنى .. بل يوجد تقبان ..
- تقبان ؟

نعم .. أحدهما تدمير .. والآخر حميد ..
- ولكن لماذا أحدثت التقب الجديد ؟
- لازم رأى ان التقب القديم خبيث .. فاراد بعضهم توسيعه بدبوس كثير من دبابيس القبعات .. ول يكن طرف الدبوبس كسر داخلي التقب ..

- آه .. فهمت الان سبب اهتمامك ببعض دبابيس القبعات .. يانين .. لم آن اتصور ان فى الامكان دخول الباب من تقب الدبوبس ..

- اذن حلم بما الآن الى غرفة الجنرال .. يجب ان نوعى من نوعه ..
- ابقى هنا .. النى لم احدثك بيلى .. بعد ..
- نعم لم تحدثنى عن تقب الدبوبس .. وعن حادث القببة الذى سبكته الميلية ..

- سأحدثك بكل شئ .. عدعا ذهبتي الى غرفة زوجى أمس كان كل هوى ان افحص وضع اللوح الزجاجي فى الباب الموافق لباب سلم الخدم .. وقد استوفيت فى الحال فى القببة ادخلت من ذلك الباب .. ومن ذلك الباب سبكته الميلية ..

- ولكن كييف ؟ ان تقب الدبوبس الذى تزعم اذك رأيته فى الباب قد دللك على الطريقة التي ادخلت بها القببة الى غرفة الجنرال ولكن ما الذى يدللك على ان هذه المحاولة سبكته ..
انت تعلم ان الشقى او الاشقياء يقومون الان بمحاولات أخرى بعد ان فشلوا فى المحاولة الأولى فيه .. يسعون الى وضع قببة تحت مقعد الجنرال فى غرفة الطعام ..

- من المؤكد يا سيدنى انهم عدوا عن القيام بالمحاولة الثانية فى غرفة الطعام بدليل انهم شرعاً يستعدون الدخول مخدع زوجك مرة أخرى ..

فاستطرد بوريل :

- وعندما كسر الدبوس سد النف الأول .. ولهذا كان من
الضروري احداث تقبّل جديد .. وقد احسست هذا الغرب
الجديد أولاً بسطوته .. ثم بدبوس قبعة .

- يا السى .. اذن شعوف يعيدهون الكرة .
- اخلن ذلك .

- ولكن هل ذلك فحص الدبابيس على شىء ؟
- انى وجدت طرف الدبوس السادس مكسوراً .
- الدبوس السادس ؟

- نعم .. دبوس قبعة الآنسة ناتاشا .
فيحدث عاترها في حكائها وتحتفظ به ..
- ماذا دهار ؟ انى فحصت دبابيسك اكلا .. فحصت
دبابيسها ، فهل تعتقد انى كنت ارتقاب فيك او انى
وحدث احد دبابيسك مكسوراً اكلا .. كان ذهني يتصرف
في الحال الى ان بعضهم قد استخدم دبوسك في اثراضه
المذكورة .

- هذا صحيح .. هذا صحيح .. ارجو المغفرة .. انى حيرت
عقول .. انى لجعلت اعتقد فى شيء .. ثم تعود فتزعم اعتقادى
انك شيطان رحيم ..

وتناولت راسه بين يديها .. وقبلت جبجه .. ولكن بوريل
مع يديها بعنف وخشونة .. ونعم :
ـ انى تمنعنى عن ان ارى ..

قام تزحجها خشونة ، لأنها ادركت سببها وفيهم ماذا كان
بحث طول الوقت دون ان ينظر لها .

كان ينظر الى ما وراءها .. الى باب غرفتها .. وإلى باب غرفته
الجنral .

بعض بوريل واقفا .. وساد على اطراف قدميه حتى دخل
غرفة الجنral .

كان الرجل تائماً نوماً هادئاً ، لا يعتريه شيء من الاحلام
المضطربة التي ازعجه في الليلة السابقة .. ولعل ما ترددت كانت
على ق .. تبت .. هذه الاحلام المزعجة الى العقاقير الخفيفة ..
التي عذلت امراء .. ان يصارع بها الارق والشهاد .. ذلك لازمه
لم يتناول شيئاً من هذه العقاقير في تلك الليلة .. بل كان
القدر على مقربيه منه .. ويعو مليئاً بالسائل المخدر
حتى الحافة ..

الى بوريل نظرة سريعة على الباب الجانبي المقابل لباب
الخدم ، تم عاد الى غرفته .. وتمدد في قرائمه ..
ـ الله عاترها : هل تنام ؟

كلا .. ولકنى ساعلى، المصباح .
 ادنى دعنا نتناول الحرارة .
 يجد ان احدا منها لم يغمض له جفن .
 ظلت عيونها تنظر عن خلال الابواب الى فرائس الحرارة .
 وغرت الساعات بيضاء، وتناقل . وخيالها يدورها ان المحارون
 الذى تكلم عنها بوريل ان تحدث في تلك الملة .
 اما بوريل .. فكان يعتقد ان المحاولة لـ تبع قبل بزوج
 المحرر ، حين تكون الذئب الغليظ على العطمة . ولكنه مع ذلك
 لم يحرر ساكنا .
 كل جاهدا في مكانه كالهشم .
 والقضى ساعات وساعات .
 وفتحاء ، احسن بعد حائرتها توضع على يده . فحس اصابعها
 بين يديه بقوه . وخفت انه يورثها على ان تلزم العميم
 والسكنى .

* ● *

لهم ، نعم ، كانت هناك حرفة غير عاديه .
 سمع صوت مفتاح يتحرك في القفل يندو .. وساد
 السكون .
 ارتفع كل اهدا السع . وانصتا . وامتراب عينيها .
 دين بدعة يقوه . وخفت انه يورثها على ان تلزم العميم
 ارجف كل اهدا السع . وانصتا . وامتراب عينيها .
 دين بدعة يقوه . وخفت انه يورثها على ان تلزم العميم
 السكون .

الفصل السادس - القنينة

كانت اليه العقبة مسكة بقينية ، وتألق القنينة في ضوء
السباح الكهربائي . استدلت اليه حتى وصلت إلى العاولة الموضوعة بالقرب عن
الغواص ، لم ارتفع فوق المدح الملاء بالعقارب المخددة ، والسحب
وسيكت فيه مختويات القنينة . والسحب استحب اليه حتى خفة ولباقة كما امتدت ، وسمع بوزيل
وحاقرينا حرارة المفتاح في قفل الباب . ثم ساد السكون .
تلزم الحفظ ، ثم عرق كالسيم . ووصل إلى باب سلم الخدم
اسرع من لمح البصر ، ولكنه وجد ذلك الباب عائقاً . عاد إلى حاقرينا وهو يلعن واصبح ، واحتضن هنها حرمة
فتح الباب ، وجعل سلم الخدم مسرعاً ، ولكنه لم ير

وقف بذلك الباب وقلبه يركض بشدة ، وأصاخ السمع
والكتنه لم يسمع شيئاً .
انتظر .. وانتظر .. وأصغي ، ولكن البدو الشام كان
يسموه الغرفة التي كانت ترقد فيها الفتاة .
مبطئ إلى الطابق الأول . وغاب هناك بضع دقائق .
ثم صعد للسلم الكبير مرة أخرى . ولما وصل إلى قمةه ،
رأى ما تردد بتروتها في انتظاره ، وهي شاجبة كلاموات .
سالته : أين اختفي ! أين ؟
صاحبه بصوت خافت .. اضطررت معه ما تردد بتروتها
أن تقترب خطوة أخرى لكنني تسمعيه :
ـ التي بحثت في كل مكان ، ولكني لم أجده أحداً .
ـ حملت قمي عينيه كأنها تريه أن تخافل إلى أعماق
نفسه ، وتقرأ أفكاره . ثم أشارت بأصبعها نحو غرفة ناقاشا
ـ وقالت :
ـ هل دخلت هذه الغرفة ؟
ـ هذه الغرفة لا يجب دخولها .
ـ فقالت وهي تصير باستئنافها : سأدخلها .
ـ ولكنه وقف في طريقها . وبسط مساعديه ليتممهما من
المرور ، وخف :

- لا تقلقي خطوة أخرى إذا شئت لا تقع علينا قابعة .
ولكن ذلك الشخص موجود الآن على هذه الغرفة . إنها هنا
في ذرا رأسه وقال : يتحمل إلا يكون هنا .
- إنه هنا ، عادمت لم تقع على أثره في أي مكان آخر .
- كلا .. كلا .. يتحمل أن يكون قد خرج .
- يتحمل أن يكون قد خرج ، وجميع التوافد والأبواب
مغلقة .
- لقد رأيت يعني رأسك أن تقب الدبوس يكتفى بسرور
الإنسان . فغضبت على شفتيها وأطربت برأسها .
كانت تربض دخول غرفة زانثيا فيما كلفها ذلك .
قال لها :

- إذا دخلت هذه الغرفة . ولم تجدهي بها عن تحضير عله ،
ضاع كل أهل في كشف الحقيقة ، وتبين على أن الفوضى يدلي من
هذه القضية ، هل قيمت ؟
فتبالكت المرأة التسلية في أحد المقاعد ودقت رأسها بين
كفيها .
قال بصوت خافت :

- لا يعني للناس والعرن ، إننا لا نستطيع حتى الآن أن
نقطع الشك باليقين في أمر زانثيا .

فهزت رأسها وقالت :

- نحن نعلم أنه لا يوجد هنا الآن سواها . لأن أحدا لم يدخل المنزل أو يخرج منه .
- أكرد لك القول إننا لا نستطيع أن نجزم بأن الشخص الذي رأينا يده لم يخرج من المنزل .
- هذا هو الجنيو بعينه . كيف يستطيع الخروج ؟
- ليبحث في الخارج .. كما بحثنا في الداخل .
- قال ذلك وبعد السلم من جديد ، وفتح باب غرفة النعيم
بيديه ، ثم فتح احدى التوابيت المثلثة على الحديقة .. وروش
متها .
- وراقته ما زلها حتى النافية ، فقال لها في حس :
- عليك براقبة زانثيا .
- وكان نور الصبح قد بزغ ، فأخذ بوريل يسير في الحديقة
لشق جدار المنزل بحدار شمدريد ، وثبتت مانزينا بشمعدقات
سلم النافذة وزاحت ترقيه فرأته يفحص الدرج من الخارج
وأصابيب الماء ، واعتسب الحديقة ، ثم بصريت به وهو يتصرف
من باب الخارج ، فغادرت النافذة ووقفت في بود الطابق
الأول . فالتقت نظرة على باب زانثيا . قال الفتى لا يزال
معها .

عادت أدراجها إلى النافذة المطلة على الحديقة . . ورأت أن الضفة الأخرى حيث يقوم المنزل الذي يقيم فيه الصابطان بوريل وعشيل . . وقف ينظر إلى صدقى بوريل بعض الوقت وهو يتأمل ذلك المنزل على بعدة . . ثم جلس على أحدى الصخور . . ودفن رأسه بين يديه . . وبعد لحظة . . بصرت به هاترينا وهو يتهدى واقفاً . . شطر منزل الصابطين . . ثم رأته يغوص في ماء النهر ويسبح



ولما غاب عن بصرها . . عادت أدرجها إلى حيث توجد غرفة ناتاشا . . فجئت أمام الجاپ . . ثم انبطحت على الأرض وأصاحت كل محرك التفكير في جريمة ناتاشا يكاد يخرجها عن يا التي . . لا يمكن هذا . . وكانت تزيد أن تبكي . . بصوت مرتفع . . وتدعى ناتاشا

بوريل قد وصل إلى ضفة نهر . . فيها . . ووقف ينظر إلى وسر بها وقت طوبل . . وهي ابسطحة على الأرض . . وسر بها وقت طوبل . . وهي ابسطحة على الأرض . . صضعه الحراس . . أتبه ما تكون بالحيوان البري . . صضعه الحراس . . ثم أشافت أخيراً أن يفاجئها بوريل وهي في ذلك الوضع . . فاختت واقفة . . وبصمت الدهم . . وقصدت إلى غرفة الطعام . . والصامت جسمها المتينة بزجاج النافذة المثلج . . وراحت ترقب عودة بوريل . . وتجاه . . أحسست بيد توضع على كتفها . . فنظرت خلفها في ذعر وجزع . . ورأت بوريل . .

قال لها بصوت خافت :

- ماذا تفعلين هنا يا سيدتي ؟ إن العمل معك يكاد يكون مستحيلاً . . لا شك أن الآنسة ناتاشا قد سمعت حركاتك وو قع خطواتك . . ومن حسن الحظ أنها اعتادت أن تسمع الجلبة التي تحدث فيها كل ليلة وانت تبحثين هنا . . وهنالك . . وتنقضين كل غرفة عشرات المرات .

فأجابت المرأة بصوت حزين :

- أوكده لك أنني لم أحدث أى صحة تزعجها .

- مهما يكون من أمر فمحب إلا تعلم ناتاشا بشىء مما حدث النيلة . . هل فهمت ؟ وهي وقع بصرك عليها في الصباح فقليلها كالعادة .

فيكتفت ماترها وقد الشعور بذاتها :

- أتبيتها ؟ عدنا مستحبيل .. عدا علا لا استخليعه
ـ ونادا ؟

فلم تجرب .. ونكت .. فقال لها في لطف :

- أطئني .. ولا تغفلني الأصل .. إن بعضهم قد خرج من
منزل الصابرين المدينة ..

قرفعت رأسها .. ولاعت عيناهما وعنت :

ـ ماذا لنا لم نجد أثرا داخل المنزل فقد كان من الجديهي

ـ أن نقع على آثار خارجه ..

ـ وعمل وحدت شيئا

ـ نعم ..

ـ يبارك الله فيك أيها الملائكة ..

ـ لقد وصلت إلى حديقة المنزل الذي يقيم فيه الصابريان ..
ورأيت أحصانا تحطم حدينا .. وآثار أقدام على النسج الذي
يغطي أرض الحديقة ..

ـ هل تعنى أن أحدنا جاء المدينة إلى هذا المنزل ؟
ـ صدمت بوريل ولم يجرب ..

ـ سالها : أيها .. بوريل بوريل ؟

ـ لقد خرج انسان من منزل الصابريين ، ودخل هنا
ـ المنزل . تم عاد ادراجه ولكن لا اعلم عن الذي فعل ذلك ..
ـ وهو بوريل .. ام شخص آخر ..

ـ وقد استخدم الشخص في قدوته قاربا عير به التبر ..
ـ ولكن اجاز التبر سباحة في عودته ..

ـ فاضطررت ماترها طيرا بالعن .. وسألت بحده
ـ هل انت وافق ان هذا الشخص قد دخل هنا المنزل
ـ وخرج منه ..

ـ نعم .. التي وافق من ذلك ..

ـ وسوف دخل وخرج ..

ـ من نافذة الغرفة الصغيرة المجاورة لغرفة الآنسة ذاتها

ـ لهذا ستحبـل .. فقد وجدنا هذه النافذة مغلقة !

ـ بمـل ذلك معيـن .. طالما فى الاستطاعـة اخـلاقـةـة بعدـ

ـ بـل ذلك مـعـنـى ..

ـ قرارـ الشخصـ منهاـ ..

ـ آه ..

ـ تم استـخارـتـ وـمى تـصرفـ باـستـانـهاـ ..

ـ لـذاـ فـتعـنىـ منـ آنـ الـقـىـ بـيـقـىـ عـلـيـهـ عـندـماـ مدـ يـدـهـ

وذكر السائل في القدح؟ لو لم تتعنى .. لتمضي عليه.

- كلا .. لقد كان في استطاعته بحركة بسيطة أن يعلن
الباب وبغير قيل أن تصل إليه .. وربما قد علم أنها تترصد
فتخفي جهودها سدى.

- ولماذا لم تترصد في الحديقة .. أو أمام باب المخرفة
الصغيرة الملحة بغرفة ناتاشا؟

- لو أتني فعلت هذا لما جاء ذلك الشخص على الاطلاق ..
إنه لم يأت إلا لأنه لم يوجد من يتزصد في باب المخرفة
الملحة بغرفة ناتاشا.

- يا الجي .. ماذا تعتقد إذن .. ماذا تعتقد؟ أتني
لا أستطيع أن أفهم شيئاً .. أن دعوني مضطرب .. فأوضحت
كل شيء، لأنك تعلم كل شيء .. تكلم .. أريد أن أعرف
الحقيقة .. أريد أن أقطع الشك باليقين .. هل الشخص الذي
جاء اليه يتمنى كذلك إلى الجمعيات الفوضوية التي قررت
اعدام زوجي؟

فأجاب بوريل بهدوء:

- لو انتصر الأمر على الجمعيات الفوضوية وحدها لكن
عيها ..

- يا الله .. أتني أكاد أجن .. ماذا تعنى بقولك «لو انتصر

مو على الفوضويين لكن عيناً؟

- علم يجب بوريل عن هذا السؤال بل قال:

- ماذا فعلت بالقدح الذي يحتوى السائل المخدر؟

- القدح؟ جسم الجريمة؟ أتنى أحفظ به في غرفتي.

- عيناً .. أرجو أن تتمكن محتوياته في زجاجة خاصة.
إن تخلية بسائل نقي ثم تعديه إلى موضعه بالقرب من
الغواش.

- الحق معك .. إنك تفكير في كل شيء .. سأرد القدح إلى
موضعه حتى إذا استيقظ الجنرال أمكنه أن يخرج السائل
المعتاد دون أن يتطرق إليه شرك.

- ولكن يجب أن لا يخرج محتويات القدح.

- إذن لماذا أملأه .. واسعه بالقرب من فراشه؟

- يجب أن يعلم الشخص الذي يوجه تسميم الجنرال أن
هذا الأخير إذا لم يكن قد أحسن السائل المخدر فليس ذلك
لولا أنه لم يرغب في احتسابه وأن الصدقة وحدها هي التي
تقذفه من الموت .. هل فهمت؟

- نعم .. نعم .. ولكن إذا حدث أن استيقظ الجنرال وأراد
أن يحسى بجرعة من السائل المخدر؟

- تولى له أتنى أحظر عليه ذلك .. عليك متى استيقظ

الجراي أن تسكت محظيات الكائن علانية يدعوى بعد
صلاحية السائل حتى يعلم المجرم أو الجرمون لماذا لم يصر
الجراي . وطada لا يزال يستمتع بصححة جيدة .

- نعم . هذا رأى سديد . وماذا أصنع بالساند الفن لا شيء .

- كيف ؟

- علينا فقط أن نرقبها .

- نعم . نعم .

- اتركي لي مهمة مراقبتها .

- حسنا ، أعدك بذلك ، فاقعول ما شئت ، ولكن حدثني
ضراحة ، إذا قلت لي منه لحظة أنه لو اقتصر الأمر على
ووصوين تكان هبنا ؟ هل تعتقد إذن أنها ليست من شركاء
الغوصيين ؟ . إن لها آراء متقدمة التطرف .

- اصفعي إلى يا سيدتي . إنك لا ترتابين في غير ثباتنا .
وقد وعدت منه لحظة بأن تتركى لي مهمة مراقبتها خالدين
بلا ترتاب فيها .

- ولكن لماذا قلت إن لا يصر يكون هبنا لو اقتصر على
الغوصيين ؟

- إنني قلت ذلك يا سيدتي العزيزة لأنه إذا لم يكن لغير
الغوصيين أصبع في هذه القضية لهان الأمر كثيرا . . . والآن
نهيل تعتقدين يا سيدتي أن الغوصي الحقيقي ، الغوصي

فأسرعت عاتيرينا إلى غرفتها وعادت بعد خمس دقائق
تغريها . قالت :

- إن الجراي نائم . وقد وضع القذج على مقرئته من
تراثه .

- حتى فعلت . . . ولأن . . . انغلقى بباب هذه الغرفة . . .
اد يجب أن تحدث عليا .

- ولكن إذا ما حدثت محاولة أخرى ونحن هنا ؟

- اطمئنى يا سيدتي ، فإنهم يعتقدون الآن أن الجراي مات
عسومها .

لعل هذه هي الفترة الوحيدة التي تستطيعين فيها أن تسامي
مقطئته .

- إنك تعجبت بعقلها أنها الشيطان . لشارة يجعلنى أعتقد
أن المجرم بين طهرائين . . . وشارة تقنعني بأنه ليس من أهل

الجدير بهذا الوصف ، يسمى في شئ ، أن تنفجر قنبلة
آلة المخواص بدلاً عن أن تنفجر في أي مكان آخر ما دام هناك
لها على كل حال أن تفتك بالعنزال ؟
ماذا يسمى إذا انفجرت القنبلة داخل غرفة الجنرال
خارجها ؟

ربما .. ولكن يجب أن أتأكد .
ـ يا الله .. كم أنت حاقد العاطفة بطبع الشعور .. لا
يشعر بالضمول إلى معرفة هذا الشفري بأسرع ما يمكن ؟ إله
العقل الذي يخسي تحبها أحدى الفنابل . بدلاً عن أن يملأ
القibleة في الغرفة كيما يتفجر ، وتنسف العنزال
وتحمي سكان المنزل ؟

ـ هل تعتقدين يا سيدتي أن الفوضوي الذي يريد أن يدخل
لشبيبة موسكو ويستطيع أن يصل إلى باب غرفة الجنرال
 فهو من البلاء والعباء بحيث يضيع وقته علينا بباب اليابان
بض بواسطه قيشه بدلاً من أن يلقى على باب الغرفة أضخم قنبلة
يمستطع أن يحملها دون أن يسمى أن تمرق القibleة جسده قبل
أن تعرق جسم الجنرال ؟
ـ هكذا يفعل الفوضوي الحقيقي يا سيدتي ، يلغى قنبلة
أو يطلق صبيحته . ولا يسمى أن يهلك ، أو يقبض عليه ؟ أما
غريبنا فائز يلتجأ إلى أساليب لصوص الفنادق . لماذا ؟ لأنه
لا يريد أن يراه أحد . ولا يريد أن يصبح متلبساً بالجريمة ،
وعو لذلك يلزم حانت العذر التام . ويلتجأ إلى الوسائل
المطلقة .. يلتجأ إلى السنم ولدى الفنابل التي تنفجر في موعد
محدد .
ـ من الحكمة الاتهامي أحداً أو ترثاً في أحد .. وبحسبك
ـ أن ترى وأن تلاحظني وتنتظري .

ـ ولكن هل في استطاعة هذا الغريم الذي تحملت عنه أن
تنفجر آلة المخواص بدلاً عن أن تنفجر في أي مكان آخر ما دام هناك
لها على كل حال أن تفتك بالعنزال ؟
ـ ماذا يسمى إذا انفجرت القنبلة داخل غرفة الجنرال
خارجها ؟

ـ يا الله .. كم أنت حاقد العاطفة بطبع الشعور .. لا
يشعرون بالضمول إلى معرفة هذا الشفري بأسرع ما يمكن ؟ إله
العقل الذي يخسي تحبها أحدى الفنابل . بدلاً عن أن يملأ
القibleة في الغرفة كيما يتفجر ، وتنسف العنزال
وتحمي سكان المنزل ؟

ـ هل تعتقدين يا سيدتي أن الفوضوي الذي يريد أن يدخل
لشبيبة موسكو ويستطيع أن يصل إلى باب غرفة الجنرال
ـ وهو يأتي من القرى الذي يقيم فيه بوريس وبيفيل ..
ـ يا الله .. اذن فهو أحد هذين الرجلين . إله بوريس .
ـ أو بيفيل .

ـ إنني لا أستطيع أن أصدق حواسى .. لا أستطيع أن أفهم
بوريس .. أو بيفيل .. أو ذاتهما ، أن جميع حواسى ترفق
اتهامهم . ولكن بماذا تفسر الطواهر والترواءع العديدة التي
وقعت عليها ؟
ـ تكلم .. أحبى .. لا أستطيع أن تصور الشحال
ـ الهائل القائم من أعماق نفسى ؟
ـ من الحكمة الاتهامي أحداً أو ترثاً في أحد .. وبحسبك
ـ أن ترى وأن تلاحظني وتنتظري .

الآن إن نعرف نوع المسائل التي سكب في كأس
الجراي .. أين هذا السائل؟

فقدمت إليه قبضة صغيرة دسمها في جيبه ونادى وسر
يلول :

- سأذهب الآن لتحليل هذا السائل ومعرفة نوعه .
و ساعود بعد ساعتين على الأكثـر . ولكن من المهم لا يعرف
الجراي شيئاً .

وبعد ساعتين عاد بوريل . فوجـد ما تـرـينا تـنـتـظـرهـ علىـ آخرـ
منـ الجـمـرـ .

- تـرـحـتـ لـاستـقـبـالـهـ . فـقاـلـ لـهـ مـسـاـ :
ـ إـحـبـ أـنـ تـلـزـمـيـ الـبـدـوـ . هـلـ قـلـمـيـ مـاـذاـ كـانـ فـيـ القـبـيـةـ

ـ كـلاـ . مـاـذاـ كـانـ فـيـهاـ ؟
ـ كـانـ فـيـهاـ كـمـيـةـ مـنـ مـعـلـمـيـ الـزـنـجـيـ تـكـفـيـ لـتـقـلـ عـشـرـةـ

ـ يـاـ النـجـيـ !

ـ أـصـبـحـ الـجـرـاـيـ حـالـةـ تـقـيـةـ حـسـنةـ . فـقـدـ تـذـوقـ فـيـ

ـ تـلـكـ الـبـيـةـ عـلـمـ الـنـوـمـ الـهـادـيـ ، لـأـولـ عـرـةـ هـنـذـ مـذـبـحـةـ مـوـسـكـوـ .

ـ وـقـدـ هـلـلـ ذـلـكـ بـامـتـاعـهـ عـنـ تـداـولـ اـسـائـلـ الـمـخـدرـ . فـشـجـعـهـ

ـ وـارـدـ عـلـىـ مقـاطـعـةـ السـوـانـيـ الـجـمـرـ . وـدارـ الـحـدـيـثـ بـينـ
ـ الـلـاـلـةـ حـولـ اـمـورـ شـتـىـ . إـلـىـ أـنـ أـقـدـتـ زـانـاـ لـلـاسـتـفـسـارـ عـنـ
ـ بـحـةـ أـبـيهـاـ .

ـ كـانـ سـاحـيـةـ الـنـوـمـ تـبـدوـ مـلـيـعـاـ عـلـمـاتـ التـعبـ وـالـاجـهـادـ .
ـ وـنـدـلـ سـاحـتـهاـ عـلـىـ آنـهـاـ لـمـ تـسـتـمـعـ فـيـ تـلـكـ الـبـيـةـ بـنـوـمـ
ـ هـادـيـ .

ـ وـقـدـ لـاحـدـ الـجـرـاـيـ ذـلـكـ . فـقـالـتـ :
ـ الـوـاقـعـ أـنـتـ خـصـيـتـ لـيـةـ مـلـيـعـةـ بـالـأـحـلـامـ الـمـزـعـجـةـ . وـلـكـنـ
ـ اـنـتـ يـاـ أـبـيـ . عـلـ تـحـتـ نـوـمـاـ عـادـنـاـ ؟ وـعـلـ تـنـاـولـتـ الـسـائـنـ

ـ الـمـخـدرـ ?
ـ كـلـاـ . أـنـىـ لـمـ اـتـنـاـولـ مـنـهـ نـقـطةـ وـاـحـدـةـ .
ـ حـسـنـاـ فـعـلـتـ .. حـسـنـاـ فـعـلتـ .. لـيـسـ هـنـاكـ مـاـ هـوـ الـقـدـ

ـ وـأـمـعـ مـنـ الـنـوـمـ الـطـبـيـعـيـ .
ـ وـهـنـاـ نـظرـ بـورـيلـ إـلـىـ مـاـقـرـيـعـاـ نـظـرـةـ فـهـمـتـ مـعـنـاهـاـ . فـتـنـاـولـتـ
ـ الـقـدـحـ الـحـلـيـ بـالـسـائـلـ الـمـخـدرـ . وـخـرـجـتـ يـهـ مـنـ الـغـرـفـةـ وـسـكـبـتـ
ـ مـخـنوـيـاـنـهـ . وـتـرـيـتـ قـلـيـلاـ لـتـسـيـحـرـ عـلـ شـعـورـهـ وـتـهـمـيـهـ مـنـ
ـ اـضـطـرـابـهـ .

ـ قـالـتـ زـانـاـ :
ـ سـوـفـ يـتـرـىـ يـاـ أـبـيـ أـنـ الـجـمـرـ فـيـ هـذـاـ الـنـزـلـ سـتـسـيـعـ فـيـ
ـ بـحـرـاـنـاـ الـلـامـيـعـ بـعـدـ جـلـدـ رـجـالـ الـبـولـيسـ الـيـسـ كـذـلـكـ يـاـمـسـيـوـ
ـ بـورـيلـ ؟

النهم الآن أن تعرف نوع المسائل التي سكب في كناس
الجنرال . . أين هنا المسائل ؟
فقدمت إليه قيسة صغيرة دسمها في جيبه ونضس وسرر
يقول :

- ملأ حب الآى لتحليل هذا السائل وتعريف نوعه .
وساعدوه بعد ساعتين على الإكثار . ولكن من المهم لا يعرف
الجنرال شيئاً .
وبعد ساعتين عاد بوريل . فوجد ما قررنا تنتظره على آخر
من البحر .

أصررت لاستقباله . فقال لها حسناً :

- يجب أن تلزمي المسمو . عمل تعليمين ملذاً كان في القمية
التي سكبت محظوظاتها في كناس الجنرال ؟

- كلا . ملذاً كان فيها :
رجاً .
ـ كلام .
ـ حسناً فعلت . . حسناً فعلت . . ليس هناك ما هو الذي
ـ حسناً فعلت . . حسناً فعلت . . وأمتع من النوم الطبيعي .
ـ وهذا نظر بوريل إلى عاتقها نظرة فهمت معناها . فتناولت
القدر المليء بالسائل المهدئ . وخرجت به من العرقه وسكنت
محوياته . وتركت قليلاً لتسيطر على شعورها وتهدئه من
اضطرابها .

قالت ذاتها :
ـ سوف يرى يا أين أن الحياة في هذا المنزل ستعيش في
مجراها الطبيعي بعد جلاء رجال البوليس ليس كذلك يامسيو
بوريل ؟

أصبح الجنرال في حالة نفسية حسنة . فقد تذوق في
ذلك الليلة طعم النوم الهادئ لأول مرة منذ مدحقة موسکو .
قد عدل ذلك بامتناعه عن تناول المسائل المهدئ . فشجعه

- نعم ، ذلك رأى أيضًا يا آنسة .. ففي استطاعتك
الآن أن تعيشوا في سلام .. وفي اعتقادى أنه لم يعد ثمة
خطر .. وبهذه المناسبة أحب أن أنتهز الفرصة قبل الرحيل
لأشكركم على حسن ضيافتكم ..
فهنيفت فاتاشا :
ـ هل في تينك أن ترحل يا مسيو بوريل ؟
ـ من حسن الحظ أتفى نفخت يدی عن هذه القضية ..
ـ وعادت عازيتنا في هذه اللحظة .. وسمعت عباره فاتاشا ،
ـ دفعت فمها لتجريح على رحيل بوريل ، ولكن خدا الأخير
أشكرها وقال على الفور :
ـ في نسبي أن أقضى أسبوعا في المدينة .. وقد احتجزت
ـ غرفة في أحد الفنادق لاتتمكن من مقابلة بعض الأصدقاء
ـ والزائرين .. ولكنني سأتردد عليكم عن وقت آخر ..
ـ فحال العجز ال بصوت رذين :
ـ هل أفهم من عزمك على الرحيل أنه لم يعد ثمة خطر ؟
ـ وما كاد بوريل يبعد عن بيت العجز ال بضع مثاث ..

ـ لأدار حتى الحق به أورجيف و هو يلهم .. وقام إليه
ـ الأستاذ بوريل ، مكتوبا باللغة الفرنسية بخط لا يعرف
ـ أحد .. ففض الرسالة . وقرأ فيها ما يلي :

ـ أنا آن تعيشوا في سلام .. وفي اعتقادى أنه لم يعد ثمة خطر ..
ـ وبهذه المناسبة أحب أن أنتهز الفرصة قبل الرحيل
ـ لأشكركم على حسن ضيافتكم ..
ـ فهنيفت فاتاشا :
ـ هل في تينك أن ترحل يا مسيو بوريل ؟
ـ من حسن الحظ أتفى نفخت يدی عن هذه القضية ..
ـ وعادت عازيتنا في هذه اللحظة .. وسمعت عباره فاتاشا ،
ـ دفعت فمها لتجريح على رحيل بوريل ، ولكن خدا الأخير
ـ أشكرها وقال على الفور :
ـ في نسبي أن أقضى أسبوعا في المدينة .. وقد احتجزت
ـ غرفة في أحد الفنادق لاتتمكن من مقابلة بعض الأصدقاء
ـ والزائرين .. ولكنني سأتردد عليكم عن وقت آخر ..
ـ فحال العجز ال بصوت رذين :
ـ هل أفهم من عزمك على الرحيل أنه لم يعد ثمة خطر ؟
ـ وما كاد بوريل يبعد عن بيت العجز ال بضع مثاث ..

ـ للأدار حتى الحق به أورجيف و هو يلهم .. وقام إليه
ـ الأستاذ بوريل ، مكتوبا باللغة الفرنسية بخط لا يعرف
ـ أحد .. ففض الرسالة . وقرأ فيها ما يلي :

الفصل السابع - حياة بحثة

تalking بوريل على مقعد وثير في مكتب مدير جلبر ملوك . وراج يصعد هذا الأخير بعثة وهو يوجد بان ، تقع به متى كرو المحاولة . قال كوبريان وهو يعود إلى مقعده : الآن نستطيع أن نحدثك دون أن يزعجنا أحد .

فقال بوريل في حدو : لقد جئت يا مسيو كوبريان لك أقدم لك حسنا عن مهمتي وأترك لك عملية التصفية التالية . وستكون مهمة التصفية التالية فاصرة على القاء القبض على المحرم الذي لا أريد أن أعرفه أو اسميه .

ويجب بهذه المناسبة أن أقول لك إنهم حاولوا ليلة أمس تسليم الجنرال ترياسوف بوضع محلول الزرنيخ في قدر الأرق . السائل المذكور الذي اعتمد الجنرال أن يتداوله ليلا مقاومة

فعفهم كوبريان :

- آه .. ألم أقل لك أن المسالة عائلية بحثة ؟

- أن المسالة ليست عائلية بحثة كما تعتقد يا مسيو كوبريان .. لأن الشخص الذي وضع السم في كأس الجنرال قد جاء من الخارج .. فهو ليس من أهل المنزل كما تتصور .

الله كوبrian في دعمنة : وكيف استطاع الدخول

من راقفة العرقه الصغيرة التي تطل على نهر بيها والتي عوسكو . وراج يصعد هذه النافذة وهي الأسهـة ذاتها . وقد اعتاد الدخول والخروج بعناده .

قال كوبrian وهو يعود إلى مقعده : وكيف علمت أنه اعتاد الدخول والخروج من هذه النافذة ؟

- إنه يصعد إلى النافذة بواسطة أنبوب الماء . ويستعين على تسلق الأنبوب بخطاف مشدود إلى جبل ، فهو يحيط جسمه بالحلل ويحيط الخطاف بالأنبوب .. ومكذا يمتصع الصعود والهبوط وهو بآمان من السقوط .

وقد وجدت آثار هذا الخطاف على الأبراج وعلى حافة

النافذة وهذه الآثار تدل على تعدد المحاولات .

- ولكن هذه النافذة تعلق دائمـا .

- إن هناك من يفتحها له .

- ومن هو الشخص الذي اعتاد أن يفتحها ؟

- هذا ما لا شأن لي به . تعم لميس من شأني أن أذكر لك

ابنه . الذي لا أريد أن أعرفه .

فهتف كوبrian في الحال : آه .. أتها ذاتها بغير شك .

لقد كنت واتقا ذاتها من وجود حبة رقطاء في هذا المنزل .

اعمل ذلك فلتذكر انتى فلت لك انتى لا تجسر على الخروج من بعده لا شأن لي بهذا .
المنزل الا قادر . ذلك لأن شيئاً من حر كاتبها لا يعني عليها وبين ذلك الشخص
وعني تعلم ذلك .

وقد حدث مؤخراً أنها قصدت إلى حي (دريفنا) وهو حي
قديم معروف بأنه عش التوار و الفوضويين . فاجتازت جميع
شوارعه . دون أن تقابل أحداً فيه . ودون أن تتحدث إلى
أحد . أو تطرق أحد الأبواب . ولذا لا أنها أحياناً احياناً احياناً
هن يسمونها . وبانياً موضوعة تحت المراقبة . فكان من المتعارف
عليها أن تقابل شر كاتبها في الخارج . ولذلك محمدت إلى
مقابليهم في منزل أبيها .

- أنت لم تقابل في منزل أبيها غير شخص واحد .

- نعم . فالآثار التي اكتشفتها على أنبوب الماء . . وعلى
حافة النافذة لا تترك مجالاً للشك في أن خطافاً واحداً قد
استعمل في جميع المقاولات .

- وبالها من شفقة . .

في روسيا يا مسيو كوريان . بيد أنت لم أجيء الآن للتحدث
لبيك عنها . أنا لارشدك إلى الطريق الذي اعتاد أن يسلكه
شخص الذي يعمل على الفتك بالبعض .

- أليس كذلك تهدى له الطريق ؟ أليست هي التي

لها نافذة العرقه .
المنزل الا قادر . ذلك لأن شيئاً من حر كاتبها لا يعني عليها وبين ذلك الشخص
وعني تعلم ذلك .

نافذة العرقه ؟

- كلما . .

- هذا صحيح . . فنائتها ليست بالفتاة التي تعيش
وتحبها ذات عقل . ولكنها أمراة بلا قلب . . وتحبها ذات عقل
وتحبها ذات عقل . . ودون سكان على شاكلتها ونسجم عقله بأدران الثورة والتمرد
والفوضوية فإنه لا يحجم عن شيء من الفظائع .

- أنت ترى هل المسالة مسألة مبدأ اجتماعي فحسب ؟ أنتي
لأنك ترى هل المسالة مسألة مبدأ عائلية . . مأساة عائلية
أصل إلى الاعتقاد بأنها حيال مأساة عائلية . .
لا أكبر ولا أقل .

- على علم يا مسيو بوريل أن نائتها تعجب من وفاة أبيها
ثانية عائلة . .
فأجاب بوريل : أعلم ذلك .

- وقد لطف بوريل بهاته الكلمات بصبر عجيب . . جعل

كوريان يختار الله بحدة . .

سأله : ماذا بك ؟

- فأجاب بوريل بصوت دافئ :
لا شيء . . كل ما أردتك على أن تقنع به هو أنها حمال عمل .

من الحكمة أن يرتاب الإنسان بكل شخص يا موسى
وأنه يرتاب . . . أنا متلا . . . لا استطيع الارتباط في رجال . . . لأنني
الحصول على المال . . . وفهم حق المعرفة . . .
ـ أبا عبيدة !

ـ ماذا تعنى ؟
ـ سأقول لك شيئاً قد يغريك إذا حاربت أن تضع يدك على
حق حاجتنا الذي اعتاد أن يغتصب بيت الجنرال رقاية
نعم . . . إذا أردت أن تعرض على بيت الجنرال المغودة
صحيحة ، فإنه يتعين عليك أن تحantar لراقبة الناقفة المعودة
شخصاً تثق به كما تثق بنفسك . . . لا رجلاً يعمم بحراسة
خريمك لكن لا يناله أحد وهو يتسلق أنبوب الماء . . .
ـ لا استطيع أن افهمك يا موسى بوريل ؟
ـ إن جميع الالائل والآثار تدل على أن ذلك الغريم اعتاد
تنافق أنبوب الماء . . . والوندوب من الناقفة في ذات الوقت
الذي كان فيه رجالك يحرسون المنزل ليل نيار . . . ولكن هل
لأخذت . . . أسيمو كوربيان أن رجالاً معيناً من رجالك اعتاد
البقاء بالحراسة ليلًا باستمرار تحت هذه الناقفة ؟

ـ فهمت كل شيء الآن . . . انه خطيب فاذاشا ، ولا شك أنه يعمل
مع هذه الأخيرة ل الحصول على ثروة الجنرال باسرع ما يمكن .
ـ أنا أتفهم كل ذلك . . . أنا متلا . . . أنا متلا . . . أنا متلا . . .
ـ أنا متلا . . .
ـ أنا متلا . . . أنا متلا . . .

ـ من أعمال الفوضويين . . . وليسنا جيال جريمة مراد بيه
ـ وما الذي يحدلك على هذا الاعتقاد ؟
ـ التي تسلمت اليوم رسالة ترمذيد . . . أعتقد أنها من
الفوضويين .

ـ فضحك كوربيان و هش : كفى على لحنك أذن يا موسى
ـ أنا لا أتحلى شيئاً . . . لأنني نفدت يدي من
القضية وانتهى الأمر . . . فقط أردت أن أقول لك أن غرسنا
جزء فوضوي من طراز جديد مختلف عن القديم الفدائيين
الذين تزداد عم العجميات العدائية بالتعابير . . . فسلطتون
وهم غالون أليم داعيبون إلى الموت .
ـ وإلى أين وصلت في افتقاء أمر هذا الغريم ؟
ـ إلى بيت (كريستوفسكي) على ضفة نهر (نيدا) .
ـ فوتب كوربيان من مكانه و هش :

ـ (كريستوفسكي) حيث يقوم الضابط بوريس ؟
ـ أنا أتفهم كل شيء الآن . . . أنا متلا . . . أنا متلا . . .
ـ أنا متلا . . .
ـ أنا متلا . . .
ـ أنا متلا . . . أنا متلا . . . أنا متلا . . . أنا متلا . . .

ولكن كوبيريان لزم الصمت . وراح يسير في الغرفة حيث
وذعابا بينما شرع الشرطيان في فزع نيا بـ توهان الذي
يهدأ مقاومة .

صاج بوريل مرة أخرى وهو يسير في آخر كوبيريان كما
يستجديه أو يصرخ اليه . وإنما كان

- عادا تزيد أن تصفع يا كوبيريان .. لقد كان لي ولد .

فاجاب كوبيريان بغلة : الدين عنى .
وأخذت سوشا من الجند . وإنما به على جسد توهان .

كان السوط يحيط على جسد الرجل النعى . فثار له

آثرا داميا عميقا . والرجل صامت لا يتأوه ولا يصيح كما
لديس يهون عليه أن يموت ولا يرجع عن عقيدته .
ومما ألقى كوبيريان السوط أخيرا وهو يلقيت توهان .

- سوف أني أقصى بهذه القساوة .

فاجاب كوبيريان :

- إنك لا تعلم مبلغ الشر الذي زبنا ترتيب على حياة
هذا الشقى .

وهنا ألقى توهان ثوبه على كتفيه وارتمى على أحد المقاعد
وقال بصوت لاهٍ وهو محتقق اللون . لامع العينين :

- نعم . لا أحد يعلم ما كنت أضمر من الشر . إنك ورحالة

العال تشرتها أحسن أتحب مزخر .

الغورقت عينا الشرطي الشيخ بالدموع واستطرد :
ـ حكم على شاكلتك قد قاتم بي أقصى ما يمكن لانسان
ـ صاح بوريل مرة أخرى وهو يسير في آخر كوبيريان كما
ـ يستجديه أو يصرخ اليه . وإنما كان

ـ عادا تزيد أن تصفع يا كوبيريان .. لقد كان لي ولد .

ـ حكم على ولد آقر على من حياته . وانسان عيني . ولم
ـ يكتسب عليه أقيح الشتائم والسباب .

ـ كان ولدي طالما .

ـ رحمة أيام الاشتغال بعد العمل ان خرجت مع ولدي
ـ رحمة ما يقع في السوارع بالقرب من حي برسينا فقد قبيل
ـ تهونه ما يقع في السوارع بالقرب من حي برسينا فقد قبيل
ـ لها في معركة عالمة وتعت عذاك بين التوار ورحالة الموليسين
ـ فتفقا النصوص الى رؤية الامان التي تختلف عن هذه المعركة .

ـ مروا ببرنسينا في برسينا فاعترضتنا جماعة من
ـ رجال الشرطة رابطا في عرض الطريق ، وراحوا يسترقون
ـ الماء ويستتوئهم .

ـ وفتحت مع ولدي . وحللت أزراد معاطفتنا وتابها . واقتيل
ـ رجال الشرطة يتصدونا ولاحظوا أن ولدي يرتدى تحت معطفه
ـ غروما عن نيا بـ الطلاب الذين كانوا وما زالوا قندي في عيون
ـ الموليس وأعداء الشورة . ففتشوه بعنائية . ووحدوا في
ـ صدره بـ تفرا صغيرا كان قد سجل فيه آذى مودة من انشيء
ـ العال تشرتها أحسن أتحب مزخر .

والم يكن بين أولئك المشتعلة من يجده القراءة فحسبوا أن رجحت عن جهة ولدى حتى وجدتها . قلت للجنود انه ولدى . فسمحوا لي الاستمردة متنفسها بعض على التورة . والقوا القبض على آثار العذاب والتعذيب .

يادى . بعثت عن جهة ولدى حتى وجدتها . قلت للجنود انه ولدى . فسمحوا لي الاستمردة متنفسها بعض على التورة .

طلبته ان يعتقليه وهو في سجن العذاب . وطلبته مقابلته امر وجدتني .

أسرعت الى الجنرال تريبياسوف الحاكم العسكري . وكانت اربعة عشر جرحا . ووجدت ان الجنود قد سرقوا مسدس الغض .

سلسلة الذنبية التي تدلل منها صورة والدته .

اقسمت ان أنتقم . ولم تكن تقضى اربع وعشرين ساعة ، حتى وضعت نفسى تحت امرة اللجنة المركزية للثورة .

وليس في بروسينا وسائل عن ولدى . ولكن قبيل بقرارته وبعد أسبوع . صدر الامر بنقل الشرطي (تومان) من بوليس (كيف) الى بوليس (موسكوا) . وحاجاته

خاصة به ان يخرج (كيف) واحتفل بيالي .

أزفافه الشخصية عن طريق اللجنة المركزية . وقتل لي التي أشده (تومان) كل السبله . وإن في استطاعتي أن أختنق

في الانفاس .

يمدش .

غير ان اللجنة المركزية كانت قد ناطت بسواء مهمة القاذ

روسيما من شهر العاشر . وبذلك اقتصرت مهمتها على مساعدة

أحد دينهم .

وكل المحظوظ في مقابله امر بوضعى في السجن حتى صباح اليوم الثاني .

وكان أطلقوا سراحى في اليوم الثاني .

أسرعت الى مركز بوليس في بروسينا .

لبروفونى ولا يعتقليه .

قالوا لي ان

يهدى الى أحد المشتعلة الذين ألقوا القبض على ولدى في اليوم

السابق عرفنى وأشار الى مركبة خرجت في تلك اللحظة من

مركز بوليس يحيط بها جماعة من القوزاق وقال لي ان

ولدى في هذه المركبة .

الهم يحملونه الى المقيرة .

عن حذيفى حزنا وراسا .

فتبعت المركبة .

حتى ملئت

الجوامن .

وقفت المركبة هناك .

وانزح منها القوزاق ثلات عشرة

الشخص الذى اختارته النجنة . والآن . هل تعتقد أننى أبور ... ماذا تريدى على أن أسمع
ذلك باسم هذا الشخص ؟

على أنك إذا عرفت هذا الشخص ، قموف يناديه آخر .
وآخر . حتى يفهى التوار جيمعاً . أو يهلك تريبياسوف
الطاولة .

هذا كل ما أستطيع أن أقوله لك يا كوريان .
وتحت الرجل

وقال ونشرر العـ
ـينيه . ثم تحول فجأة إلى بوريل .
ـ أما أنت . خذ عيالك أمن من حياتي . وذلك خير
عراقي .

وكان كوريان قد ترك الرجل يتكلم وبغضى بما عنده دون
أن يحاول معاشرته . فلما فرغ من كلامه نظر إليه في حزن
وقال :
ـ هل تعلم أيها الشخص أن مصيرك سيكون الاعدام

فصاح بوريل : كلا يا مسيو كوريان . أراهنك على أن
هذا الرجل لن يعلم
ـ فلما كوريان إلى الشرطين أن رذهبان بتوسان .
وقال موجه سؤاله إلى بوريل : وماذا ؟
ـ لأنني أنا الذي وشيت به .

ـ وهل ذلك يغير الممتحنه ؟ ماذا تريدى على أن أسمع

ـ وهل ذلك يغير الممتحنه ؟

ـ بلى مقابل ؟

ـ في مقابل حياة الجنرال تريبياسوف . حياة رجـ

ـ وستكون أنت الرابـ

ـ إنك تكلم كما لو كانت حياة الجنـ

ـ قبـ

ـ زـ

ـ هل تريـدـ أن أقول لك شيئاً يـ

ـ عـزـاءـ ليـ .

ـ إنـ يـانـ حـيـاةـ الجنـ

ـ تـوـسانـ الـذـيـ اـمـسـ بـتـوـسانـ .

ـ فيـ روـسـياـ يـومـاـ آخـرـ .

ـ كـلـاـ لـنـ أـرـحلـ قـبـلـ أـنـ أـوـضـحـ لـجـلـائـةـ القـنـصـرـ ماـ عـذـرـ حـدـ

ـ بـوـاـيـسـهـ عـلـىـ اـيـضاـحـهـ مـنـ أـسـرـارـ الـقـضـيـةـ الـىـ كـلـفـتـ بـتـحـثـيـهـاـ

ـ فـعـصـ كـوـرـيـانـ عـلـىـ تـنـفـتـهـ وـاطـرـقـ بـرـأسـهـ .

ـ سـأـلـهـ بـوـرـيلـ وـقـىـ عـيشـهـ بـرـيقـ الـفـوزـ .

ـ مـاـذاـ فـىـ إـيـتـكـ أـنـ تـفـعـلـ بـهـمـاـ الرـجـلـ ؟

ـ سـارـسـلـ بـهـ إـلـىـ الـسـتـنـفـيـ الـعـسـكـرـىـ لـعـالـجـهـ .

- تم ادفع به الى جهة الاختصاص .

- أى الى المحكمة المختصة ؟

- ربما ..

- دعني أكرر لك ما قلته لحظة يا مسيو كوبريان .. حياة الجنرال تريبياسوف ..

- أو خرج ..

- ليس هناك ما يحتاج الى الارتفاع .. هل تدعني .. يان

نعلم قصة هذا الرجل ..

- حسنا .. ولكن بشرط ..

- عو ؟

- هو أن تهدئي بتفاصيل التحقيق الذي قمت به ..

- والأدلة التي وقعت عليها لكنني أقدم تقريري الى جلالة القيسar.

- إنفنا .. وبهذه المناسبة أرجو أن تتحمّل الإجراءات الشرطية بشأن جواز سفرى .. لأن في نياتى الرحيل غدا ..

الفصل الثامن - مأساة

عاد بوريل فى المساء الى منزل الجنرال تريبياسوف .
وادعى له وهو يهم بدخول المنزل ان يسمع حركة غير عادية
في الغاية الغريبة .

جاءت منه التفاة . فرأى بين الأشجار رأساً يرتفع فوق
الاعتراض ثم يغرس قبأه .

قصد إلى الغاية . ولم يكُن يصل إلى الصنف الأول من
الأشجار حتى يوز له كوبريان وفي يده مسدس .
سأله : أنت هنا . وينفسك ؟ فارتسمت على فم كوبريان
ابتسامة خائفة .. وأصابع بصوت غريب لم يألقه بوريل :
نعم ..

- هل عن جديد ؟

فأجاب مدير الجوليس بتلك المليحة العافية :
إن عددي من الأسباب ما يجعلنى على الاعتقاد بأن محاولة
آخرى ستفتح الدليلة ..

- هل ذاتها بالمنزل ؟

- نعم .. وأعتقد أنها فى غرفتها . رقم أنت لا أرى ضرورة
في تأذنها ..

- هل أخطرت ماترينا بتروقنا ؟

- نعم وخلبت اليها ان تكون على حذر . والآمن لانسان .

- وهذا في تلك ان يفعل ؟

- هذا يتوقف على الظروف . يجب ان اعمل شيئاً على كل حال .

- أتعنى لك التوفيق ، والى اللقاء .

- الى أين أنت ذاهب ؟

- الى ذاخب لأنام طبعاً .

وهدى به الى كوبهان ، ولكن هذا امسك بها وعمس :

- صبراً .. اصغ .. لا أسمع ؟

فأذن بوريل اديبه ، وسمع حركة مجدهاف في الماء ، غيست :

- انه جاء سالكاً ذات الطريق التي عدلكها ليلة أمس ، سائر صده هي المنزل ، حتى يذهب عن سور الحديقة .

قال ذلك وانطلق على الأرض ، دراج يزحف على يديه وركبته حتى وصل الى المنزل ، وعند ذلك لاحظ ان النافذة المعدودة مفتوحة قليلاً .

وفي ذات اللحظة ، شعر بوريل بحركة بالقرب من سور

الحديقة فتبصر مطمئنة وتوارى خلف احدى الاشجار .

ومن الشخصون آمامه ، فحاول عيناً ان يرى وجهه ، لأنه كان مقنعاً وقد انت بوشاح أسود كثيف .

وهي هذه اللحظة فتحت النافذة قليلاً .. واطلب منها رأس

باتاشا ثم اختفى الرأس في الحال .

وشرع الرجل الخفي يتسلق انبوب الماء بالطريقة التي وصفها بوريل قليلاً .

وعند ذلك ارتفع صرخة ماترينا بعنوانها .

كانت تصيح باللغة الروسية .. وفيهم بوريل أنها تستغيث يكرهها وتطلب الى رجله ان يطلقوا النار .

ولاحظ بوريل ان الرجل قد تردد في منتصف الطريق بين

أن يواجه الصعود ، وبين أن يبطئ . ورأى أن رجال

كوبهان قد خردوا من مكانتهم . وراحا يتذمرون نحو الحديقة .. فاسرع بدوره الى الطريق الاول ليتلقى غريميه هناك ..

ولم يكتبه يصل حتى رأى ماترينا تتمل من احدى النوافذ وتعلق

مسندتها في يدها .

انتزع منها المسندتين وهو يتصيح :

- لا تقتلها .. تريده ان تأخذك حياً .

واسرع نحو برقعة باتاشا ، فوجد بها مغلقاً .

انتقل الى الغرفة المجاورة . ورأى باتاشا تطلع من النافذة

وتركب باهتمام شديد مراحل التضليل بين الزائر العقلي ورجال الجوايس .

وكان أحد رجال كوربان قد أطلق الرصاص على الرجل فاختلطه وقابلة هذا بالمثل وأصابه بجراح في ساعده .

ولم يدرك أن الرجل بدأ يهبط بسرعة . فونب إلى الخارج ليقطع عليه سبل الفرار .

وفي هذه اللحظة دخلت ماترينا بتروينا الغرفة الصغيرة . ورأت ناتاشا تطلى من النافذة غاطبت على عقوبة كالثورة الثانية . وسقطت الانسان على الأرض ، وركعت المرأة على صدر الفتاة وهي ترثى وتزفه وأوستكت أن تعرز أظافرها في عنق ناتاشا . لولا أنها رأت الجنرال تريباسوف قد التصب أمامها فجأة كانه شبح يمرّر عن العالم .

ذعرت ماترينا بتروينا .

لدى معجزة استطاع فيودور تريباسوف أن ينبع من مقعده ويسير على قدميه ؟ كان التشريح يتحقق حتى وفاتها .

سأل بصوت كارل : ماذا جرى ؟

قالت ماترينا بنفسها تحت قدميه ... ولمسحت علامه الصائم على صدرها كما لو كانت قد رأت هيمتا يخرج من القبر . وعالت وهي تشير بإصبعها إلى ناتاشا :

- حدت لهم أرادوا منة أخرى أن يقتلوك يا فيودور .. والشخص الذي يتحمّل المسؤولية لاعتذارك ليلة أمس ، وفتحها الليلة هو ابنتك . واستند الجنرال إلى الجدار وراح ينفل البصر بين زوجته وابنته .

ثم قال للأول : إنك أنت التي تستطيعي .

فصاحت ماترينا :

- لو حسمت عذر الحقيقة لكنت قاتلك .. ولذلك لن أحب عليك شيئاً من الالم بكلمة أطلق بها . وبمحبتك أن تسأل ابنتك ، فإذا أجبت يائني لم أذآن غير الحقيقة وأقتلنى كما قتلت كيما .. أواه ! كم أود أن أموت .. أقتلنى .

فذفها الجنرال بقدمه كما يدفع شيئاً دنساً .. فنهضت على ركبتيها .. وراحت تحيل حولها بصرها ثانية .

كانت تبحث عن السادس الذي انزعه بورييل منها . ولو أنها وجدته لما ترددت لحظة واحدة في أن تطلق منه رصاصة على خلبيها لأن فيودور لم يصدقها ولأنها جلست على نفسها سخطة واحتقاره .

قال الجنرال لإبنته بصوت هادئ .

- انهضي يا ناتاشا ..

فجاءت الفتاة دموعها ، واركبت في الحال أن اباهما لم يصدق التهمة التي وجهت اليها .
لتهضمت واقفة ، واقتربت منه ، وركعت أمامه . ورفعت يديه إلى شفتيها .

وفي هذه اللحظة . دخل كوبيريان وفي أفراد بوريل .
فتهضمت ماتريينا في الحال ونظرت اليهما متسائلاً . فقال كوبيريان بصوت رهيب :

- لقد قتلناه .

وسمعت ناتاشا عاتين الكلمتين : فأفلست من بين شفتيها صيحة ذعر .

وتحفظت ماتريينا : من هو؟ من هو؟

فاقترب كوبيريان من الجنرال وتناول يده . وسدد عليهما وهو يقول :

- يا سيدى الجنرال .. كان هناك رجل جعل عن نفسه أدلة في أيدي أعدائه وقد قتلت هذا الرجل . فسأل الجنرال هل هو من أعرفهم؟

- إنه كان من أصدقاءك . وكنت تعامله كأنه ابنك .
- اسمه ..

- سأله ابنك عن اسمه .

فتحول الجنرال إلى ناتاشا . وكانت هذه تنظر إلى وجه كوبيريان بحدة ، كأنها تزبد أن تتبين مبلغ كلامه من الصحة .

قال الجنرال :

- هل تعرفين الرجل الذي أراد قتل يا ناتاشا؟

- كلّا .. أنا لا أعرف أحداً من ي يريدون قتلك .

قال كوبيريان بصوت أحلى :

- إنك تعرفي هذا الرجل يا آنسة .. وقد فتحت له النافذة ؟ هذه الليلة وليلة أمس ومارا قبل ذلك .

فصاح الجنرال :

- أجيبي يا ناتاشا .. أجيبي بنعم .. أو لا .. هل تكنت أحداً من دخول هذا المنزل ليلاً؟

- نعم يا أبي ..

فرجع كوبيريان كالاسد : ما اسمه؟

فأوغمات برأسها نحو كوبيريان وأحابت بصوت أحلى :

- يستطبع هذا السيد أن يذكر اسمه .. لماذا لا ينطق باسمه مدام يعرفه .. ومدام قد قتله؟

قال الجنرال :

- فإذا كان هذا الرجل لم يعث .. إذا كان قد تمكّن من
الفرار ، فهل تذكّر بين لي اسمه ؟
- لا أستطيع يا أبا .
- وإذا توسلت إليه ؟
- تستطيع أن تفتعلني يا أبي . ولكنني إن ذكر اسمه .
ورفع عصاه في يده . وحيل للنااظرين أنه سيهوي بها على
رأسها . ولكن الفتاة لم تحاول اجتذاب العصا بل قالت وهي تنظر
إلى كوبريان نظرة فوز :
- إنه لم يعث : لو أذكّر أحذنه حيا أو ميتا لامستطاعت أن
لذا ذكر اسمه .

لفترب منها كوبريان ، والتي بيده على كتفها وقال :
- إنه ميشيل كورساكوف .
لم يصدق العجزال ادبيه ، ونظر إلى اسمه فرأها تفهم
لقرار إلى ثرقها وهي مستعدة اللون ، مضمضة الحواس
كشه استرتفعها بظاهرة سريعة . وصاح :
- ناتاشا ، اذكري لي لماذا كان ميشيل يدخل هذا المنزل
مت حنح العلام ؟

- بل هو يعني يا آنسة .
فأبتهج وجه بوريل ولكنه احباب :
- و قال كوبريان : يضاف إلى ذلك أنها وجدنا الدليل على
وجود صلة بين ميشيل كورساكوف والفراريين .
ـ ماذا ؟ لكن يدوس لك السم .
ورأت ماترينا من تداعي ناتاشا ما تجدها ، فراحت تسرد
على زوجها ما لم يكن يعلمه عن حوادث الليلة السابقة ، واتّمت
حديثها بأنّ أشارات إلى بوريل وعنتفت :
ـ هو ذا الذي أنقذ حياتك يا فيودور .
وكان بوريل في آناء ذلك يرقب ناتاشا عن كثب فرأها
مراراً وهي تهم بمقاطعة ماترينا ، ولا يلاحظ أن دعشتها لوقائع
الحادث لا تقل عن دمشقية العجزال . عندما فرغت ماترينا من
كلامها . وعنتفت ، هو ذا الذي أنقذ حياتك يا فيودور .
تحولت ناتاشا نحو بوريل . وألوهته بنظرة فاربة وضاحكة
ـ بل هو ذا الذي كان سبباً في قتل رجل يوري !
ـ بل نظرت إلى أبيها واستطردت :
ـ أبي .. أبي .. دعني أقول لك إن ميشيل
كورساكوف الذي دخل هذا المنزل خمسة أكثر من مرة ،
وحاول دخوله الليلة ، هو غير الرجل الذي جاءك بالأمس
ودمن لك السم .
فأبتهج وجه بوريل ولكنه احباب :
ـ بل هو يعني يا آنسة .
وقال كوبريان : يضاف إلى ذلك أنها وجدنا الدليل على
فلزعت ناتاشا الصمت . وصاح ماترينا :

هذا الرجل الذي لم تزوجه فنادل المفروش وسهرورفع عينيه إلى ناتاشا ، فتحممت الفتاة :
 هذا الرجل الذي لم يقم وزنا للمؤامرات التي تحاك حوله . . . ليس عندي ما أقوله .
 والشهيدات التي تسرى عليه . . . هذا الطاغية الجبار . . . ليس عندي ما أقوله .
 مذبحة موسكو . . . قد هدمه خاطر واحد . . . هدمه مجرد ذلك فناسار كوبيريان بسبابه نحوها وعطف :
 لي أن أبته السى كان لها بمنابة الآب والأم في وقت واحد . . . ما هي شهريكة أعدائك يا سيدى العجزال .
 ابنته التي أحبها كما لم يحب أحدا سواها ، قاتلت
 المتآمرين هذه . . . وذلك لعم سبيل الفتك به وهو نائم لا يدبر . . . قاتلت من شئت الفتاة صيحة كصيحة الحيوان الجريح
 عن نفسه دفاعا . . . وأحاطت سافيه بذراعيها

اقرب كوبيريان من الوالد التمس وقال له :

أصagne إلى يا فيودور تريبياسوف . . . إن الذي يد
 هو صدوقك قبل أن يكون مدير البوليس . . . فادعا
 أباك أهاما لعن أصدقاؤك وأقدر الناس على كتمان
 أقول إذا لم يحال إشك عن سر سلوكيها وتصرفاتها ، و انظر إلى عيني يا أبي . . . انظر إلى عيني . . . ألا ترى
 لم تذهب إليها أيضاً العرض من مقابلاتها اللطيفة مع ميشيل . . . كورسماكوف . . . وادا لم تقدم علينا ناتاشا بجواري فيما أحبك . . . يا أبي العزيز . . .
 فقمع ، غائبي أصطر إلى الأصحاب في العمال والاتجاه . . . وهذا انحدرت الدفوع من عيني العجمي الشبح . . .
 وسائل أخرى تكفل أيضاً الحقيقة . . . ورفع رأس ابنته بين كفيه ، ونظر إلى عينيها ، ثم سالمها
 لعم ان كل ما أرجوه الان هو أن أبصرونني من إن ابنته ل بصيرت منهيج . . .
 تكن الله أعدائك . . .

تستطيعين ؟

نهض تريبياسوف . . .

تحولت الفتاة عينيها إلى النافذة ، ونظرت نحو السماء
 لهم . . . ان كوبيريان على حق . . . يجب أن يعرف الحقيقة . . . وةالت :

الفصل التاسع - حديث

ـ ما كناد كوريان وبوريل يتصرفان من منزل الجنرال حتى
ـ وعندما لم تتحالك ماترينا وكوريان وبوريل من بينها حديث
ـ لحق بذوئهم أحد ضباط الجوليس .. ودار بينهما حديث
ـ فالناس : طويل ، لم يتبين منه بوريل كلمة واحدة ، لأن دار بهم
ـ وكانت وباللغة الروسية .

ـ ولما فرغ كوريان عن قتل الحديث .. راح بوريل
ـ وكانت على وجهه علامات الحيرة .

ـ وقال الرجل السير في صمت عجز .. إلى أن قال
ـ وواصل الرجل السير في صمت عجز .

ـ بوريل فجأة :

ـ هل اتخذت الإجراءات الخاصة بحوار سهرى ؟

ـ أما زلت مصرًا على المسرح خدا ؟

ـ نعم .. إلا إذا حدث جديده .

ـ وهل تجد في استطاعتك الان أن تحيط اللئام عن أمراء

ـ هذه القضية ؟

ـ إن موعدنا هذا كما أتفقنا .

ـ يجب أن أقيم تفويتى إلى حلالة القبصى خدا .. وأنا واثق

ـ أن حلاته سيدمر إلى أفرء على الحال بالبقاء ، القبصى على
ـ غالباً .

ـ ولكنك لا تملك أى دليل مادى خدمها .

ـ الله يعلم الذى لم استطع أبداً ..
ـ فلقد نعمت الفتاة جعلتها الأخيرة بذريعة متوجه فيها الأخلاص
ـ وأخلاقها إلى صدره . ثم أنه عزمها



- إن القرآن أكثرة .

- القرآن شيء . والادلة المحسوبة هي آخر . ولكنني أرجو أن أضع بين يديك عدا الادلة المذكورة على براعة الفتاة .
فتعذر اليه كوبيريان في ارتياح وقال : أضع إلى ما مسمى بوريل . إن القضية واضحة جلية . وقد استقررت من وقتي صباح اليوم عن حصره ونقده . وفي نهاية جلالته أن يأخذ بالشدة كل شخص كان له أصبح في المؤامرات التي دبرت ضد الجنرال . حتى ولو كان هذا الشخص هو أبنته وهي انتقامي إذ تزيد مرتكلاً سوءاً إذا أصررت على مثل هذه المعاولات .

- أزيد مرتكلاً سوءاً ؟ أتفى لا أفهمك يا مسيو كوبيريان .

- ربما استطعت أن أزيد الآخر اتصاحاً عدماً . وبحسبى اليوم أن أقول لك في سراحته أن مرتكلاً أخسح منيغاً .

- كيف . على تعتقد .

- أنا لا أعتقد شيئاً . ولكنني أخير لك فقط عن شعور جلاله القيسري نحوك .

- شعور جلاله القيسري نحوك ! ولكنني لم أقابل جلالته أخير صرفة واحدة . وكانت المقابلة ودية للغاية .

ـ مما صحيح . ولكنه افتقد بالأمس جميع مجوهراته .
ـ بفهمك امتناك في الفتق .

ـ والتبغان !!
ـ وأمرني بارسال حوار سفرك إليه شخصياً .

ـ إذن فإنك تستطيع السفر عدماً .
ـ اعتقد أن هناك مفاوضات بين الحكومة الفرنسية

ـ الحكومة الروسية بشأن تسليم أرسين لوبين .

ـ وهل يعتقد جلالته أنتي أرسين لوبين .
ـ إن حلاله لا يعتقد ذلك فقط . بل يعتقد أيضاً أن لك

ـ ان حلاله لا يعتمد على تضليل العدالة في قضية
ـ العمال بالفوضويين وإنك تعامل على تضليل العدالة في قضية
ـ الجنرال .

ـ فيقيقة بوريل صالحها وقال :
ـ يظير أن جلاله القيسري قد تلقى على يديك دروساً في

ـ تحقيق القضايا . فهو مثلك يحرم بالإvidence . دون دليل .
ـ بل ان تحت يدي حلاله أدلة قاطعة . أمهما رزمه من
ـ رسائل الفوضويين وخدمناه في حقيقتك .

ـ فيهذه بوريل على مكانه لحظة . ثم استقرق في الصبح
ـ وخفف :

ـ إذن قد فتشتم حبيبى حتى . . . ولماذا لم يصدر جلاله
ـ جلاله القيسري نحوك .

ـ أمراً بالقاء القبض على ؟
ـ قلت لك إن الحكومة الروسية تتضرر تعليمات بوليس

ـ باريس .

أقدام على مقربة منه . فتظر حلقه . ورأى الجنرال مقبلاً . حتى لمى هذا المترجل . وهو يسير على قدميه .. متكتماً على ساعد ناتاشا . كان الجنرال عشيق الوجه خلافاً لما كان بوريل يتوقع . واصطد المترجل بمنطقة الصغيرة التي تحفظ ماترينا فيما ناتاشا . فكانت لا تزال على ساحتها مسحة من الليل والامتناع . وقد حيل بوريل وهو يقل النصر بين أفراد هذه الأسرة الصغيرة التي انقضوا فيما يبتهم على قسيان الماء . هنف الجنرال :

- أخدا أنت يا عزيز بوريل .. إنكم لن ينالونني أبداً ..
فإن في استطاعتي أن أسيء على قدمي .. انظر . وأحد يسير في المقودة حين دعاهما دون أن يستند إلى شيء ثم أرسى على مقعد واستغرق :
- نعم ، إنهم لن ينالونني بعد الآن ولم أعد بحاجة إلى من ينولني حراستي .
أني أدعوك إلى تناول كأس من القوتكا تحب صحي . أين القوتكا ياماً تريها يتزورنا .. أين القوتكا ياماً ناتاشا ؟ وقد لاحظ بوريل أن الجنرال إنما يقصد بالحركة والكلام أن يتجنب التفكير .. ولاحظ كذلك أنه لا ينظر إلى وجه ابنته . حتى وهو يتحدث إليها .

- لا شك أن أورمبلوف قد نسي الحضارة « القوتكا » . وهمت بأن تنهض . فقللت ناتاشا وهي تبعد :
- أبقى أنت يا أمياء . سلذحب لاحضار القوتكا . فصاحت بوريل :

- لا تزعجي نفسك يا آنسة .. أنت أعرف موضع كل

أقدام على مقربة منه . فتظر حلقه . ورأى الجنرال مقبلاً . بل واصطد المترجل وهو يسير على قدميه .. متكتماً على ساعد ناتاشا . كان الجنرال عشيق الوجه خلافاً لما كان بوريل يتوقع . وصل الاتصال إلى القرفة الصغيرة التي تحفظ ماترينا فيما ناتاشا . فكانت لا تزال على ساحتها مسحة من الليل والامتناع . وكان ذلك كل ما يريد بوريل .
كان يريد أن يفرد بياتاشا . ولو دقيقة واحدة . أمست يدها . فجعلت في مكانها . ووقف الاتصال بجها

ذلك . قال لها :
- أرى آنك تريدين الحديث إلى .. بدليل آنك لم تشجعي الانصراد بي .
قطيرت على وجهها علامات التردد .. ثم قالت فجأة :
- نعم . أردت فقط أن أقول لك . ارحل عن هذه البلاد .
واسرع ما يمكنك إذا كنت تريده أن تعود إلى وطنك وراسك بين كتفيك .

نعم يا سيالي عجل ما أرجيل . وإذا كنت قد اكتشفت أو استجهت شيئاً .. فحاول أن تسامي . والا علقت :
فثار في عينيها الصاعديتين تم غال على حين غرة :
- أنسى إلى يا آنسة . آنك مستكون بعد الآن تحت أشد
أنواع الرعاية .. فعن ذا الذي سيفعل محل ميشيل
كورساكوف ؟
- أصبحت إليها التمس .. أصبحت .

- التي على استعداد لأن أحل محله .
وكان صوته يتم عن الأخلاص . فالغزو عاد بالدروع
في الحال وعمقت :
- إنك رجل كريم .
ونسبها الإلفعال . فضمنت لحظة تم انتظاره :
- أو أنهم علموا بما تعرضه على الآن لتقاربكم غداً . ولكن
على حذر ولا تخاول أن تقابلني أو تحدث إلى . الآن يجب أن
تعود إلى المقصورة . إنك مكتت بما طوريلاً .
- كلمة أخرى يا آنسة . كلمة واحدة . هل تأكدت الآن
أن مشتمل كورساكوف هو الذي حاول تسميم والدك ؟
فبرأت رأسها وأجابت :
- ليشتري أستطيع أن أطلع الشك بالغير في ذلك . ولكن
يامسو بويريل إلا ينك أن تكون الشخص الذي حاول تسميم
آبي قد دخل من طريق آخر غير طريق القاعدة ؟
- كللا .. كللا .. هذا مستحيل .
- إنهم لا يعرفون المستحيل .
واشاحت بوجهها . ثم أردفت بمسنود يدل على قوله
الأكثرات :
- خذ .. خذ .. يجب أن تحمل زجاجات الفولكا ما دمت
قد جئت إلى هنا .
وخرج الاتنان معها .. حاملاً زجاجات الفولكا .
ونتناول الجنرال أحد الأقداح التي علاها ناقاشا بالفولكا .
وقال .

- يخيل إلى أن كوبيريان قد تأخر عن موعده .
- ينظر في ساعته واصطدارد :
- الساعة الأولى التاسعة إلا دفعتهن . القدر وعدنى بالحضور
الساعة الثانية والتنصف لتناول طعام الافتراض معنا .
- وقال بويريل وهو يتأمل ساعة الجنرال .
- إنها ساعة ثمينة تعتبر آية في فن الصياغة .
- القدر ورثتها عن أبي . وهي تبيس حركة النسم والقمر
والقصول وتدق بهموم مسموع سكاعات الجدران . لم يبدأ
تناول الفولكا حتى يحضر كوبيريان .
- يحن بتناول الفولكا حتى شفتيه .
- فقال بويريل وهو يرفع الكأس إلى شفتيه .
- تحب صحتك يا ميدلي الجنرال .
- ورفع الجميع كروبيهم واكتفى كل من بويريل وناتاشا بأن
يكل شفتيه . أما الجنرال وما تردد إزدرا محظوظات
لناسهما :
- على أن الجنرال ما تأبه يرفع الكأس عن شفتيه حتى سبب
وتشم ويصدق بعض ما إزدراه .
وتفعل ما تردد إزدرا فعله . . . وحملت قى وجه زوجها في ذعر .
عنف الجنرال :
- مازا وضعاها في (الفولكا) ؟
- واحدة وضعاها في وجه الجنرال وزوجته فجأة .. وخيل
واختنق الدم في وجه الجنرال وزوجته أن تلب من محاجرها . صاح
بويريل أن عيونهما توشك أن تلب من محاجرها .
الجنرال :
- لقد سمحوني . أشعر سفن النار تلقيب حجرتن .

أما ماترينا بتروتنا . فانها وثبتت من مكانها .. وفرت من المقصورة وهي تصرخ بصوت المختنق : يا إلهي .. يا إلهي .. وعادت ماترينا بعد لحظة وفي يدها قبضة صغيرة سكين محتواياها في قدمي حاء . وقد استطاعت أحد القداميين إلى زوجها وهي تصيح : - تجرع هذا يا غيودور .. تجرع هذا . واردردت محتويات القديح الآخر . وكانت ناتاشا في هذه اللحظة تبدل قصاري جهدها لاسعاف أبيها .

وفي هذه اللحظة .. أقبل كوبريان .. وسمع الصراخ الخف لتجدة الجنرال . وتعاون مع أورميلاوف على نقله إلى فراشة . وأسرعت ناتاشا وطلبت إلى أحد رجال الشرطة آن يدعوا طبيبا على عجل .

وعندما عاد كوبريان ليحمل ماترينا إلى فراشها .. لم يجد أثرا لبوريل أو الكرووس الأربع .. التي كان بها شراب (الفونكا) .

الفصل العادي عشر - مع القيصر

- أين كنت ؟
- كنت أتنزه على شفاف نهر (نيفا) .. وأحسبت نفسى .. لقد خفت ألا تصمد في الوقت المناسب - يا إلهي ..
لقابلة القيصر ..
- أطمئن .. وأنت ماذا فعلت ؟ هل القيت القيصر على (ناتاشا) ؟
- طبعا .. حل نة شيك بعد حادث هذا الصباح في أنها حاولت تسليم أيها للمرة الثانية ؟ ولكنك لم تعاملني عن حال الجنرال وزوجته ؟
فابتسم بوريل وأجاب : أنا واثق أنهما بخير حال قياعتي
كوبريان وقال : وكيف علمنت ؟
ـ من كروس الغرتكا ..
وارتسدته على شفتي بوريل (بسمة غامضة ، فاطرق كوبريان برأسه لحظة ثم نظر في ساعته وقال :
ـ لم يبق على الموعد الذي حدده جلاله القيصر لمقابلتك
غير بضع دقائق ، فهمجا ..
وغادر الرجل ادارة البوليس ، واستقل أحدى المركبات ،
وامر كوبريان السائق بيان يتعلق بهما إلى القصر الامير امودى وحاول كوبريان في آنذاك الطريق أن يستدرج بوريل إلى الكلام فقال له :
إن جلاله القيصر حاجك عليك .. فكن على حذر ، انه لـ

يوافق على عقابتك الا عندما ذكرت له انك جردت الفوضويين
من اموالهم وستقدمها الى جلالته .
- انى عند وعدى لجلالته .
- هل جئت معك بهذه الاعوال ؟
- طبعا .

مضعده كوبيريان بمنظرة فاحشة . وسأله :
- كم تبلغ ؟ ان المرأى السادس في دوائر البلاط ان
الفوضويين يملكون ثروة طائلة لا تقل عن عشرة ملايين روبل ؟
- مادا تقول ؟ عشرة ملايين روبل ؟ انك تعالج يا مسيو
كوبيريان . فانا لم أجد اكبر من عادة روبل .
مضاح كوبيريان بصوت المختنق :

- اوشك لك انى احمل فى جيبي كل اموال الفوضويين .
دسى لا تتجاوز مائة روبل .
- ايه الشىء . ايه المحظى . اتسخر منى ؟ كيف تزعم
انك استوليت على كل ثروة الفوضويين . وان هذه الثروة
لا تتجاوز مائة روبل .

يا الجى . عادا يقول جلاله القىصر ؟ وكيف يهدى فنى
بعد الان ؟ سوف يعتقد جلاله القىصر بعد ان اشرف بعقاباته ..
انك اصلاح رجل فى روسيا يقول ادارة البويمس .. وفقط
احب ان اخمس فى اذنك بكتبة .
فحينى كوبيريان رأسه وهو مدمنت الدجال .. لا يدرى ما هو

فاعل فهمس بوريل فى اذنه :
- يجب أن تطلق سراح ناتاشا باسرع ما يمكن .
اصلاح كوبيريان فى غضب :
- قبحك الله . الا تك عن هذه السخرية .
- وكلمة اخرى احب أن تسمعها لكي يعتقد جلاله القىصر
انك رجل يعبد النظر تعرف كيف تحل القضايا العويصة
وتسمهر على حياة خدمة المخلصين .
ناجحى كوبيريان رأسه مرة اخرى . فهمس بوريل فى
اذنه :
- يجب أن تلقي القبض على ماترينا بتروينا باسرع ما يمكن :
ولولا أن المركبة وقفت بباب القصر فى تلك اللحظة لما تردد
كوبيريان فى الانقضاض على عنق ذلك الشيطان الساخر .
 وبعد بضع دقائق .. كان جورستاف بوريل جالسا فى غرفة
الانتظار المجاورة لكتاب القىصر .
كان يعرف تلك الغرفة حتى المعرفة من زيارته الأولى .
اما كوبيريان .. فايه راح يدور حول الغرفة فى قلق ..
وهو خطاب الحاجبين .. وقد ادرك بوريل من قلقه ..
فابتسم .
كان بيدوره قد قضى يوما من اتعس أيام حياته وقد عصر
ذهنه فى ذلك اليوم كما لم يفعل فى حياته الحافلة بالمعارفات
نعم ، انه قضى ذلك اليوم وهو يسائل نفسه : ترى هل
كان ميشيل كورساكوف بريقا حقا وكان الذى دس السم
للمجرد هو شيخوخ آخر سواه !

وَالْأُخْرَى مِعْنَى هَذِهِ الْمُحَاوَلَةِ الثَّانِيَةِ لِتَسْبِيمِ الْجَنْرَالِ
وَزَوْجَهُ؟ كَانَ بُورِيلُ يَفْكُرُ عَنْ كُلِّ هَذَا حِينَ افْتَرَى مِنْهُ كَبِيرُ الْأَمْنَاءِ
وَقَالَ لَهُ بِعْوَتُ خَافَتْ: - أَنْ جَلَانَةَ الْقِيَصِيرَ لَيْسَ إِلَّا فِي أَفْضَلِ حَالَاتِ النَّفْسِيَّةِ .
وَلِحَسْنِ أَنْ تَحْصُرَ الْمُقَابَلَةَ مَا أَسْتَطَعْتُ إِلَى ذَلِكَ سَبِيلًا ، لَأَنْ
جَلَانَةَ قَدْ خَرَبَ مَوْعِدًا فِي مَنْتَصِفِ السَّاعَةِ السِّادِسَةِ لِمُقَابَلَةِ
سَفِيرِ الْإِلَيَّا . هَا عَوْ سَعَادَةَ السَّفِيرِ قَدْ أَقْبَلَ .
وَأَوْمَأَ كَبِيرُ الْأَمْنَاءِ إِلَى رَجْلِ هَمْتَوْسِطِ الْمَقَابَلَةِ دَخْلِ الْفَرْقَةِ فِي
تَلْكَ الْمَحَظَّةِ وَخَلْعِ مَعْطَفِهِ وَتَبَشِّهِ فِي مَكَانٍ خَاصٍ وَجَلَسَ عَنْ
وَفِي تَلْكَ الْمَحَظَّةِ دقْ جَرْسُ فِي الْفَرْقَةِ ، فَاسْمَاعِيْلُ كَبِيرُ
الْأَمْنَاءِ إِلَى مَكَبِ الْقِيَصِيرِ وَنَابَ بِضَعْ ثَوَانٍ . ثُمَّ عَادَ وَأَوْمَأَ إِلَى
فَلَهْضِ بُورِيلِ وَاقْفَا: - وَخَلْعِ مَعْطَفِهِ . وَوَضَعَهُ بِجَانِبِ
مَكَبِ السَّفِيرِ الْإِلَيَّا . ثُمَّ خَلَعَ قَرْعَهُ . وَدَخَلَ مَكَبِ
الْقِيَصِيرِ . كَانَتْ عَرْقَةُ الْمَكَبِ مُؤْتَثَّةً بِسَاطَةً . فِيهِ لَا تَعْوِيْزَ أَكْثَرِ
مِنْ طَاوِلَةِ الْمَكَابِيَّةِ وَدَوْلَابِ الْمَكَبِ وَبِنَمْعَةِ مَنَاعَدَ . وَقَدْ قَرِنَتْ
جَهْرَانَهَا بِصُورَةِ الْقِيَصِيرِ وَأَوْلَادِهَا .
وَقَدْ كَانَتْ نَظَرَةُ وَاحِدَةٍ إِلَى وَجْهِ الْقِيَصِيرِ كَافِيَّةً لَأَنْ تَشَعُّرْ
بُورِيلُ بِأَنَّهُ لَيْسَ فِي أَحْسَنِ حَالَاتِهِ .
أَشْغَلَ الْقِيَصِيرَ لِفَاقَةَ تَبَعَ وَقَالَ وَعَوْ يَصْبِعُدُ بُورِيلُ بِعَيْنَيْنِ

فِي تَظَاهِرِهِمَا شَيْءٌ كَثِيرٌ مِنْ الْعَضُولِ .
- يَحْبُبُ إِنْ أَقُولُ لَكَ يَا سَيِّدِي أَنَّنِي غَيْرَ رَاضِ عنْ سُلُوكِكَ ،
وَإِنَّكَ لَوْ كُنْتَ مِنْ رِعَايَاتِي لِعَمِّتْ يَدِكَ فِي رَحْلَةِ إِلَى سَيِّدِيَا .
فَعَالَ بُورِيلُ وَعَوْ يَحْسِنُ قَامَتْهُ بِعَضُولَعْ :
- أَنَّنِي عَانِيْتُ فِي هَذِهِ الْيَوْمَ يَا مَوْلَايِي أَكْبَرُ مَا يَعْلَمُ
نِلَّا، الْمُنْفِيِّ .
- أَرْجُو إِلَّا تَعْلَمُنِي يَا سَيِّدِي ، وَالْأُخْرَى تَكَلَّمُ إِلَّا إِذَا سَأَلَكَ .
- عَفْوا يَا مَوْلَايِي .
- يَحْبُبُ إِلَّا تَحْوِّمَ إِنَّكَ أَسْتَطَعْتُ أَنْ تَعْدِيْنِي بِالسَّبِيلِ الَّذِي
أَخْرَعَهُ لَكَيْ أَسْمِحَ لَكَ بِمَقْبَلَيِّي . إِنْ حِيَّاكَ وَسَارَرَاتِكَ إِذَا
كَانَتْ لِجَوزَ عَلَى مَوْاطِنِكَ فِي فَرَنْسَا فَإِنَّهَا لَا تَجْوِزُ عَلَيْنَا .
- مَوْلَايِي .
- فَإِنَّتْ قَدْ دَخَلَتْ عَلَى الْبَلَادِ مُتَجَلِّلاً شَخْصِيَّةَ غَيْرِ
شَخْصِيَّكَ الْحَقِيقِيَّةِ وَمُتَطَاغِيْرَا بِإِنَّكَ مِنْ رِجَالِ الْبَولِيسِ
فِي حِينِ إِنَّكَ . . .
- أَنَّنِي يَا مَوْلَايِي ضَحِيَّةُ مَرَأْمَرَةِ دِيرَهَا الْفَرَخِيَّوْنَ خَدِي
لَكَيْ يَجْلِبُوا عَلَى سُخْنَتِ جَلَالِتِكَمْ .
- حَلَّ تَعْنِيْنِي إِنَّكَ لَسْتَ الْمَدْعُوَ أَرْسِيْنَ لَوْبِيْنَ!^{١٩}
وَلِحَسْنِي بُورِيلُ قَامَهُ بِاحْتِرَامٍ وَأَجَابَ:
- أَنَّنِي أَشْرَفَ بِإِنَّكَونَ حَادِمَكَمْ جَوْسِتَافَ بُورِيلَ مُغْتَسِلَ
ابْولِيسِ إِلَى أَنْ تَبْتَعِيْتَ الْعَابِرَاتِ مَعَ الْحُكُومَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ
غَيْرِ ذَلِكَ .
- لَقَدْ يَمْكَأُ إِلَيْنَا كَوْبِرِيَانَ . مَدِيرُ شَرْطَنَا مِنْ إِنَّكَ بِذَلِكِ

قصاري جهدك لعرقلة اعماله وتعطيل سير العدالة . فبدأت
بتسريع رجاله . وبذلك منعه من أن يحول بين اتصال إبنة
الجناحى تريبياسوف بال مجرمين الذين يحاولون اغتياله .
وكادت تقع جريمة قتله بالسم ، لو لا عنابة الله بهذا العadam
الأمين .

ولما أدرى القبض على ناتاشا أوحشه بانها بريئة ، ووعده
بان تقد له الجرم الحقيقي قبل انتهاء أربع وعشرين ساعة
ولم يخل هذه الساعات الأربع والعشرين . وقعت المحاولة
الثانية منه في سوق المسكين .

الذك وعدته يوماً بإنقاذ حياة الجنرال تريبياسوف .
ولذلك كتبت عوناً للأتفقاء وكان ملوكه أشد تعازفه
و NEGLIGENCE من سارك ناتاشا فيودور .

وسمى القيسير . ونظر إلى بوريل بعينين ثاقبتين . فلم
يغض بوريل النظر وقال القيسير : بماذا تحيب ؟ تكلم .
وقاتلني وعدتكم بإنقاذ حياة الجنرال تريبياسوف .

وأدا سمعتم لي جلالكم فاتحي أنتهز هذه الفرصة لأقول
الله لا يوجد في العالم كله فتاة تخلص لابيبا . وتختفي
 بحياتها وهي راضية فاغدة المال ، كما تخدمن ناتاشا
لابيبا .

- كن على حذر يا سيدى ولا ترسل الكلام على عوانه ،
لأنى اعترض بدراسة هذه القضية شخصياً لاتصالها
بحياته ضابط عظيم من أخلاص الجنود لعروسى . قبل لديك
الدليل على صحة ما تقول ؟

- نعم يا مولاي .
- وأنا أملك الدليل على أن ناتاشا فيودور هي مجرمة
عمسة .

- كلاب يا مولاي .
فنهض القيسير واقفاً وقد احمر وجهه غضباً ولكن به سرعان
ما علّك نفسه . . ففتح أحد دراج مكتبه ، وأخرج منه
حزمة من الأوراق . . وقال :
- هنا هي الأدلة ، وقد وجدت في حقيبة بالفندق الذي
تعيش فيه ، وقد ظهرت فيها دليلاً على اتصالك بالقوصويين .
ولذلك اعترضت بفحصها ودراستها بنفسى .
فالعنى بوريل فوق حزمة الأوراق ونظر إليها باهتمام .

قال القيسير :
- إنك لا تفهم اللغة الروسية يا سيدى . فهل تامر
بترجمة هذه الأوراق لتعرف مضمونها ؟
انها تتضمن رسائل متعددة بين ناتاشا فيودور والمجنة
المكرية للثوار . ويفهم من هذه الرسائل أن إبنة الجنرال
كانت على تمام الاتفاق مع أعداء أبيها لتنفيذ خطتهم الدنيمة .
- أوشك ملوكى أن جداً مستحبيل .

- أنت رجل عزيز . سأبدو عليك مضمون هذه الأوراق
- لا فالله من ذلك يا مولاي . . إننى كنت أول من حمل
على هذه الوثائق . ولم أتمكن من معرفة مضمونها لسوء
الحظ . لأنها أخذت من حقيبة بأمر مولاي . ولذلك واتق
يا مولاي أن ناتاشا فيودور لم تتأمر قط مع أعداء أبيها

لقتله . وإن هذه الوثائق إذا كانت تتحقق من أمر أخطبوط
فمفعولها لا يبعده أن يكون مشروع مؤامرة . وإن من دوافعه
دشمني حداً أن تكون أولئك الفوضويون الاتساعيون قد
سجلوا على الورق أن ناتاشا قد اتفقت معهم على تسليم
أبيها .

- الواقع أنهم لم يسجلوا ذلك في هذه الوثائق . لأن
تسجيل هذه الأمور على الورق يتنافي مع أسلوب مبادئه
الحكمة والحدى .

يمد أن ذلك لا يمنع من القول بأن ناتاشا فيودور كانت
على اتفاق مع الفوضويين .

- مولايا . إذا كانت ناتاشا قد اتفقت مع الفوضويين
فليس ذلك لكي تقتل أبيها . وإنما لتنفذ . وهذه
الأوراق إذا كانت تتحقق من مشروع اتفاق . فهو مشروع
اتفاق أو قوى المحاولات والتدارير التي يراد بها قتل الجنرال
- ماذا تقول ؟

- أنت أقول الحقيقة يا مولايا .

- وأين أدلك ؟ أين يراهنينك ؟ أين ما عندك من
الوثائق .

- ليست عندي أوراق أو وثائق يا مولايا ، ولست أعلم
مولايا . قبل أن أمهل لجلالكم اللذان عن سر توقف
عليه حياة الجنرال تريباسوف أرجو أن يسمح في خواصي بالقاء
بضعة أسئلة .

للقول بوعين .

حل نعمون جلالكم كبير وزن لحياة الجنرال تريباسوف .
- إن الجنرال تريباسوف قد دافع عن عرضي وأتته
الاعتراضية .

- التي أفهم من حوار جلالكم على منزل انتكم
لا تستقرن أية تصريحية لإنجاد حياة الجنرال ، وأتكم على
استعداد لشراء حياته .

- آه . هل يريد أولئك النساء مساومتي ؟ .. ألم
يحتاج إلى المال يعني شيك . كم يطلبون مما لرأسي
الجنرال ؟

- مولايا .. إذا كانت هناك أية مساومة من هذا
النوع .. فاني لست بالرجل الذي يعرضها على جلالكم .

على أن الآنسة ناتاشا قد فكرت في مثل هذه المساومة .
ورات . وهي انتهاء المخلوقية لجنة لأبيها . إن أفضل
وسيلة لإنجاد الجنرال من الناءب والوزارات والقتل هي أن
يتحاج حياته بمال . .. فعرضت على الفوضويين كل ثروتها
في مقابل أن يتركوا أبيها وشانه .

- كل ثروتها ؟ ولكنها لا تملك شيئاً .

- إنها مسورة تملك كل ثروة الجنرال بعد وفاته . .. وقد
بدأت المساومة على أن تغزو المدفعية المركبة للتوار عن نصف
ثروتها يوم يوم أبوها موته طبيعية . .. ولكنها عندما
اتصالت بالتوار للأبرام هذه العقدة . .. أرغوها تحت تأثير
التذير بالفعل على توقيع صك بالتنازل عن كل ثروتها
للقوى الروسية .

فنيض القيصر فاقفا .. وخفق على وجهه علامات الانفعال
الشديد : - كل نروتها لفوضويين ؟ اذن فقد أصبح أمداي
أغنية :

- مولاي . انتي أنيبيت الى جلالكم هذا السر الذي تتوقف
عليه حياة الجنرال تريباسوف .. والفوضويون عسوف
لا يتأمرون على حياة الجنرال ، وسموف لا يلحقون به اذن
او خرا .. طالما ان ثروته لن تعود اليهم الا اذا مات موته
طبيعية .

وحا هو الصك يا مولاي .. وحا هو مبلغ المائة روبل .
وقدم بوريل الصك والورقة المالية الى القيصر .. فتناول
جلالته الصك بلطفة .. وقراء باسمان .. ثم وضعه على
مكتبه .. قال بوريل :

- لقد كشفت مولاي هذا السر الخطير عن اسرار
الفوضويين .. وانتي اترك لحالته حرية التصرف به كما
يشاء .. ولكن اذا سمح لي مولاي بابداء رأي ، والرأي الآخرين
لحالاته ، فانتي اقترح ان ترد ناتاتنا هذا الصك الى
الفوضويين ، وأن يبقى أمر هذه المساوية سرا مكتوما ، وعن
المسم كذلك الا يعلم الجنرال نفسه بهذه المساوية لانه اذا
علم اتخذ الاجراءات لحرمان ابنته من الميراث حتى لا تقع
ثراته في ايدي اعدائه واعداء عرشكم .

- ولكن كيف علمت كل هذا ؟ واذا كان صحيحـا
ما ذكرت .. فمن ذا الذي حاول اذن ان يتمم الجنرال

وزوجته في صباح اليوم ؟ يا مولاي .. قد كتمت السر
- ان ناتاتها ملاك حامـل يا مولاي كل شيء ورغم كل
فضيحتها وأصرت على الكتمـان رغم كل شيء في
إنسان .. لأن هذا الكتمـان كان جزءا أساسيا في
الحقيقة .

انها كتمت السر وأصرت على الكتمـان .. وكان في
استطاعتها ان تبرئ نفسها بكلمة واحدة .
وكلمت السر عن خطيبها الذي تحبه والذي قرسلت اليه
ان يعطيها من وعدها وأن يفتح الخاتمة .. حتى لا تزف اليه
فقيرة عدمة وهي التي يعتقد في غناها وواسع ثروتها .
كتمت السر ولا زالت تكتـمه وهي في أعمق السجن ..

وسوف تظل بذلك ولو أرسلت الى المنفى في سيريا ..
ذلك هي الفتاة التي يتوجهون كوبزيان انها حاولت اليوم
تسليم ابها وزوجها .

- ولكن أنت .. كيف وقفت على هذا السر المكتـون الذي
تعنى صاحبته كل هذه العناية بكتـمانه ؟
كان يحسبـن ان انظارـي عينـها يا مولاي .. وان أرقـيها
خمسـة حين كانت تعتقد أنها فى خلوـة .. وأن أحدـا لا يراـها
ستان يحسبـن ان أقرـا على وجـها هزـيج من الدـعن والـحب ..
وأن إيمـا وحـى تنظرـى إبـها ..
انتـى وقـلت على سـرها من مجردـ النظرـى إبـها .. ومن بعضـ
فالـمات لـسانـها ..
ولـمـا قـطـع الآخـرون يـادـاتها ؟ لأن اـتصـالـها بالـفوضـويـين

- ١٥٢ -
أثار فوراً فكرة تأهيل معميم . ولهذا لم يكن متعمداً ينظر إلى
المصالحة إلا من وجه واحد .

وقد كنت الوحيدة الذي على بعده المشكلة من وجوبها .
ولم يتم حيرني طويلاً . لأن ظاهر ناتاشا دلني على براءتها .
ولأنش كنت أقرأ في عينيها كل معانى الحب والطار .
استوتفت من أن ناتاشا على اتصال بالفوضويين وادركت
اتها تناقض معهم . وتساوهم على حياة أيها . فسألت
نفسى ماذا تستطيع الفتاة أن تعطى ثمناً لحياة أيها .
لأنى طبعاً ثير الترورة التي سترسل إليها عدم وعائده .

وقد سمعت في أحد الأيام حدثاً دار بيتهما وبين خطيبها
بوريس بوزاروف . وطرقت آذني عن هذا الحديث بعض
عبارات عن استحالة عقد الزواج في وقت قريب وعن الفقر
الذى يحل بأحد الناس بعد الفسق والرذيلة . ووحرب
العدول عن خطيبها وفهمت أن الاتفاق قد تم على أن يفسخ
الشاب العصبية في ذلك المساء . ولكن الظاهر أن قلبها لم
يطاوعه . ولم يحضر في المساء كجا وعد الفتاة .

كنت واتها أن الملاقات بين ناتاشا ومتروب الفوضوي
ستجري في منزل الجنرال نفسه [٣] وكان من المستحيل أن
تجرى المفاوضات في أي مكان آخر لسبب معروف هو شعور
ناتاشا بوجودها تحت مراقبة رجال كوبيردان وشعور
بيشيل كورساكوف بيان بوريين براتبه مراقبة مشددة
بدافع الغيرة .

وقد دلتى الانار التي وجدتها في البنة الشالية لحادي
السموم الأول على أن الشخص الذى دخل المنزل فى تلك

الليلة وسكنى السم على كأس الجنرال هو يعييه الذى اعتمد
دخول المنزل خمسه قبل ذلك .

وقد خسر لي يومئذ أن أقابل ناتاشا . وأن أحذرها من
ذلك الوسيط . واضح لى فى خدمتها واقوم بالوساطة
بينها وبين الفوضويين . ولكن شمات الأقدار إلا أتمكن من
الاعفاء عنها . تم شمات الأقدار أن يرتاب كوبيردان فى حسن
تواياها . وأن يذهب ورجاله لحراسة المنزل ، وان يفت
بيشيل وهو يحاول مقابلة ناتاشا .

- عل من المقبول أن تكون ناتاشا بريئة كل البراءة عن
التأمر مع بيشيل ضد أيها . وهي التي كانت تفتح له
النافذة الباب . وعده تحبها ليلة المحاولة الأولى .

- إنها ترتكب مخالفات مفروضة يا مولاى لأنها كانت على
موعد معه وقد ذهب بيشيل إلى المنزل فى تلك الليلة . ولكنه
لم يقابل ناتاشا . بل ذهب لقتل أيها . ووحمل إلى شرفه
الجنرال قبل أن تبدأ ناتاشا هساوماتها معهم . أعني حين
وصح العشاء فى آية الزهور بغرفة الجنرال .

وصح العشاء فى آية الزهور بغرفة الجنرال
غير القبض رأسه بالرتاح وقال ببرود :
- إنك شديد العحارة للآنسة ناتاشا . ولكن قد أتيتك
واسدفك أذا قلت ل لماذا حاولت عنه الفتاة تسميم الجنرال
وزوجته بيان دسست لهم فى شراب « الفوتكا » محلول
الزرتينج .

فيما يوريل : نعم يا مولاى . إن السم الذى استخدم
فى الحاوية الأولى هو محلول الزرتينج الذى استخدم فى
المحاولة الثانية .

ما ترينا بترورفنا لكن تعمد ال طابق الاول ، وتفتح دولاب العقاقير الطبية .. . ثم تهيد السلم وتصعد الى المقصورة .
يمضي القيسار عينيه في دهشة وقال : هنا صحيح ؟
ويعنى ذلك أنها أهدت هذه المائدة واحتضرت بها معها فتم حدوث التسمم .
— يا الله !
— وادن عقد حذب ما ترينا . وبدأت حادث التسمم .
ولكن دون أن تنوى القتل ، فسكت قطعة من السم قطرة واحدة في كل من الكامين .
فهتف القيسار . هذا مخيف . ولكن ماذا كان يرضها
عن ذلك ؟
— كان يرضها يا مولاي أن تتجمب وقوع جريمة حقيقة .
كان يرضها أن تعمل على ابعاد ناتاشا من المنزل الى الأبد .
لاغتنادها أن الفتاة لا تروع عن ارتكاب اقطع الجرائم .
لم تكن هناك اية قوة تستطيع اقناع ما ترينا بترورفنا
ناتاشا بربطة من جهة الاشتراك مع ميشيل كورساكوف في
محاولة تسمم الجنرال .
وقد اذعنها وارجعها ورايها ما رأت من انتعداد زوجها
للصفح عن ناتاشا ، فاصطمعت هذه الجريمة تبعد الفتاة .
— هل تعتقد ان ما ترينا بترورفنا تعرف بذلك ؟
واجيبناها بهذه الحقائق ؟
— أنا واثق من ذلك يا مولاي .
وقد القيسار يده . ليقرع الجرس . فهتف بوريل :
— لي رجا ، يا مولاي . هو ان تكرم باعفائى من رؤية هذه

وقد اثارت هذه المحاولة الثانية رببيتي وشموكوفي .
لأنها قلبت استنتاجاتي واستدلالي لأسا على عقب ..
وجعلتني أتوهم أن ميشيل كورساكوف كان بريينا . ولكنني
عندما عصرت غكري ، تبين لي أن ناتاشا بربطة .
— وكيف ذلك ؟
— كان حول المائدة عندما وقع الحادث أربعة أشخاص ..
هم الجنرال وزوجته . والأنسة ناتاشا وخادمكم المأول
أمامكم . وقد أصبح بالتسمم اثنان فقط من الأربعة .
وعن البديهي أن الجنرال لم يشا تسليم نفسه . وأن
زوجته لم تشا تسليم نفسها . وانني لا أزيد تسليم أحد
.. فلم يدع ادن إلا أن تكون ناتاشا عن النبي وضعت السم .
وقد حصلت الكروزس الأربع عقب الحادث مباشرة إلى كيمياني
من اربع المشغلين بالكيمياء في هذه المدينة : فأتىت اتحاد
وجود محلول الزرينج في كاسيني هنها . وقد كان مدخل
الزرينج موجودا عند ما ترينا بترورفنا منذ الحادث الأول .
ومن المحتمل أن تكون قد احتضرت بجانب منه . ولكنني لم
افطن الى ذلك بادئ ذي بدء وانما فطرت اليه فقط عندما
تذكرت دقات ساعة الجنرال .
تناول الجنرال كاسمه قبل الساعة التاسعة بدققتين ..
وفي الساعة التاسعة تماما : كانت ما ترينا بترورفنا واقفة
 أمامه .. وقى يدعا المائد للنبي .
— وماذا فيهت من ذلك ؟

— إن دولاب الأدوية والعقاقير في منزل الجنرال موجود
في الطابق الأول .. ودققتان مدة لا تكفي سيدة بمدينة مثل

السيدة المساعدة في موقف الاتهام . ثم لي سؤال آخر . هو
ماذا تنوى أن تفعل يا مولاي ؟ هو
فظاهر على القيسير أنه لم يسمع جيدا أو لم يفهم جيدا .
فاستدرك بوريل قائلا :
- نغوا يا مولاي . التي بسطت على منابر جلالكم نتيجة
أعمالي خلال هذه الأيام . ووضعت بين أيديكم عصا السر

الذى تتوقف عليه حياة الجنرال تريباسوف . وهو هذا
الصلك . غيل تكون جلالكم تحامل هذا السر وكتماهه ؟
ليس الأمر قاصرا على اطلاق سراح فاتاشا فحسب ولكن
يجب أن يتعدى ذلك إلى اطلاق يدعا ومتعبها حرية العمل
لإنقاذ حياة ابنها .

ماذا تكونون جلالكم ؟ هذه هي أول مرة استجوب فيها

- نغوا يا مولاي . ولتحتها ستكون كذلك الأخيرة . التي
تنفس من جلالكم الجواب .

- الجواب ؟ هل تظن أن من الحكمة في شيء أن أطلق يد
هذه الفتاة فنضع ملايين ابنها بين أيدي أعدائي ؟

- يا مولاي : إن أعددت جلالكم لم يذروا هذه الملايين بعد
فالجنرال تريباسوف ينافذ الخامسة والستين من العصر
ولكنه لا يزال مثلك صحة ونشاطا . وسيعيش طويلا .
وخلال ذلك سوف يكون أعدادكم قد جردوا من سلاحهم
واخضعوا .

ففم القيسير بصوت أجوف . ما الذي يحرر دمهم من
سلاحهم وبخضوعهم ؟

فقال بوريل يومئذ : الاصلاح الاجتماعي يا مولاي .
فخار القيسير إلى محدثه العرجى وأحمد وجهه غاضبا .
غير أن بوريل لم يغضن الطرف أمام نظراته .
قال القيسير : هذا كلام طيب يا فتشى . ولكنك تتكلم
كالاطفال .

- الاصلاح الاجتماعي . والرحمة يا مولاي .

وأطرق القيسير برأسه لحظة ثم غمم .
- حسنا . سأترك الأمر لحكمة ثاتاشا وارد اليها
صكها .

ودق القيسير الجرس .
اما بوريل فإنه خرج إلى غرفة الانتظار . وجد هناك رأى
كوبريان وفاتاشا بترافقها . فنظر إلى الأول في تجهم وقال :
أرى أنك عملت بتحميسكى . واصفحتى الى مسامي .
فلم يحب كوبريان .

أما ماتريينا بترافقها خانها نظرت إلى بوريل نفرة غامضة ولم
تنطق بكلمة ، وما هي الا لحظة حتى دعيمت هذه السيدة
المساعدة للترى بمقداره .
والتي ان هكذا فرصة فسأل بوريل في تلك .

ماذا حدث ؟
حدث يا سيدنى التي يرات نفسى أيام القيسير من جمجم

النبع التي الصفتها بن . وان جلالته لا يزال حاضرا بين
جرستاف بوريل وارتدين لوبيين .
قلت لك انا لست رد الحكومة الفرنسية .
 فقال بوريل وعلى تنفيذه ابتسامة غامضة :

- تستطيع أن تبلغنى هذا الرد ببرقية قبعت بها إلى
باريس . باسم جوستاف بوريل . أو أرسن لوبين .
تم نظر في ساعته واستطرد .
- وذهبك لأنني معمز البرحيل بقطار الساعة السابعة .
- وجوار السفر ؟
- أعتقد أن جلاله القىصر سيتحلى حرازا خاصا يخولنى
حق السفر في جميع أنحاء أوروبا مجانا .
- ورائحتها . ماذا تفعل بها ؟
- ماذا تفعل بها ؟ لم تطلق سراحها بعد ؟ لم أقل لك
انها بريئة ؟
- عن السهل أن تقول ذلك . اذا كادت ذاتها بريئة فمن
هو المجرم أدي ؟
- يوجد عذر على . أحدهما ميشيل . والثانى ؟ أصبع .
وأشعار بوريل باسمه تحوى مكتب القىصر . قارئ
كتوبريان أديه . . . وسمع بكل ما ترددت به عروضا . . . وعبارات
الننم والاسف .
قد هش كتيران وذعر . . . ولم يستطع أن يصدق أديه .
وتجاهله . . . فتح أثواب . . . وخرج القىصر . . .
كانت تبدو على وجهه علامات الغضب الشديد .
قال له القىصر :
- ميدى . . . يهمى كثيرا أن أرى الآنسة غاباشا فيدور
عن قiel اقضاء ساعة .
يحب أن يرؤى بها محظة بما هو جبار بسرورها من
الاحترام والتكريم .